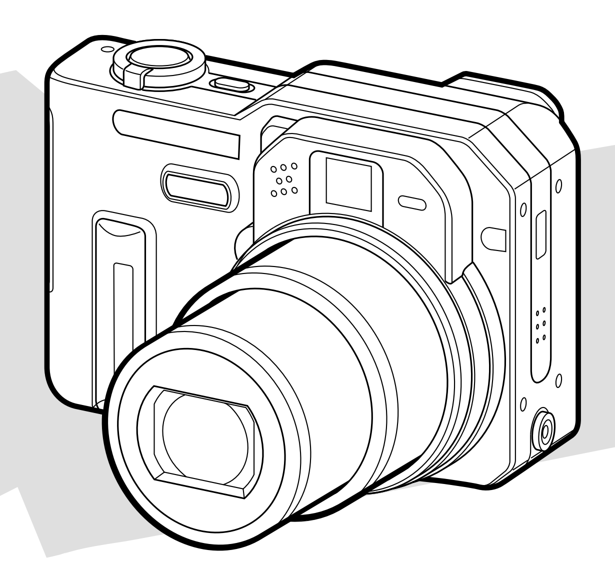
EXILIM

S

Cámara digital

EX-P600

Guía del usuario



Muchas gracias por la compra de este producto CASIO.

- Antes de usarlo, asegúrese de leer las precauciones contenidas en esta guía del usuario.
- Guarde esta guia del usuario en un lugar seguro para tenerlo como referencia futura.
- Para una información más actualizada de este producto, visite el sitio Web Exilim oficial en: http://www.exilim.com/.



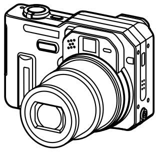
K823PCM1DMX

CASIO®

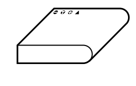
INTRODUCCIÓN

Desembalaje

Verifique para asegurarse de que todos los elementos mostrados a continuación se encuentran incluidos con su cámara. Si algo está faltando, comuníquese con su concesionario lo más pronto posible.

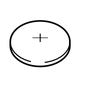


Cámara



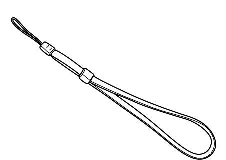
Pila de litio ion recargable (NP-40)

Controlador remoto de tarjeta

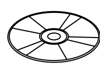


Pila de litio (CR2025)

* *Para el controlador remoto de tarjeta.*

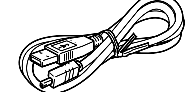


Correa

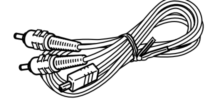


CD-ROM

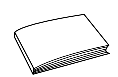
(CASIO Digital Camera Software (Software para la cámara digital CASIO))



Cable USB

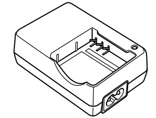


Cable AV

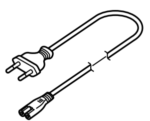


Referencia básica

- Tenga en cuenta que la forma de la unidad cargadora depende del área en donde ha comprado la cámara.

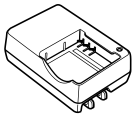


Unidad cargadora rápida (BC-30L) (Tipo interno)



* La forma del enchufe del cable de alimentación de CA varía de acuerdo al país o área geográfica.

Cable de alimentación de CA *



Unidad cargadora rápida (BC-30L) (Tipo enchufable)

Contenidos

2 INTRODUCCIÓN

17 GUÍA DE INICIO RÁPIDO

22 PREPARACIONES PREVIAS AL USO

54 GRABACIÓN DE IMAGEN BÁSICA

73 OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

138 REPRODUCCIÓN

159 BORRANDO ARCHIVOS

161 ADMINISTRACIÓN DE LOS ARCHIVOS

168 OTROS AJUSTES

213 USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA

230 APÉNDICE

¡IMPORTANTE!

- Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso.
- Tenga en cuenta que las pantallas de ejemplo y las ilustraciones del producto mostrados en esta guía del usuario pueden diferir en algo de las pantallas y configuración de la cámara real.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida que pueda ocasionarse debido al uso de este manual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecho por terceras partes que pueda originarse debido al uso de las cámaras digitales EX-P600.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no se hará responsable ante ningún daño o pérdida sufrida por Ud. o cualesquier tercera parte debido al uso de las aplicaciones Photo Loader y/o Photohands.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. tampoco asumirá ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida, ocasionado por el borrado de datos como resultado de una falla en la operación, reparación o cambio de pila. Cerciórese de guardar copias de reserva de todos los datos importantes en otros medios, para protegerlos contra posibles pérdidas.
- *El logotipo SD es una marca registrada.*
- *Windows, Internet Explorer y DirectX son marcas registradas de Microsoft Corporation.*
- *Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc.*
- *MultiMediaCard es una marca registrada de Infineon Technologies AG de Alemania, y licenciada a la Asociación MultiMediaCard (MMCA).*
- *Acrobat y Acrobat Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.*
- *El controlador USB (almacenamiento en masa) utiliza un software de Phoenix Technlogies Ltd. Compatibility Software Derechos del autor © 1997. Phoenix Technologies Ltd., Todos los derechos reservados.*
- *Otros nombres de compañías, productos y servicios usados aquí también pueden ser marcas registradas o marcas de servicios de terceros.*
- *Photo Loader y Photohands son propiedad de CASIO COMPUTER CO., LTD. Excepto como se estipuló anteriormente, todos los derechos de autor y otros derechos relacionados a esta aplicaciones revierten a CASIO COMPUTER CO., LTD.*

■ Restricciones de derechos del autor

Excepto que sea para los propósitos de su propia diversión personal, las copias sin autorización de los archivos de instantánea, archivos de película y archivos de audio violan las leyes de los derechos del autor y contratos internacionales.
La distribución a terceras partes de tales archivos sobre el Internet sin permiso del poseedor de los derechos del autor, ya sea para lucro o gratis, viola las leyes de los derechos del autor y contratos internacionales.

Características

- 6 millones de pixeles efectivos
  La CCD proporciona 6,37 millones totales que produce imágenes de presentación e impresión de muy alta resolución, nítidas y claras.
- Pantalla de monitor LCD color tipo TFT de 2,0 pulgadas.
- Duración de pila larga
  El diseño de baja energía de la cámara se combina con una pila de gran capacidad, para proporcionar más grabaciones y reproducciones entre las cargas.
- Zoom digital perfecto 16X (página 62)
  Zoom óptico de 4X, zoom digital de 4X
- Memoria flash de 9,2 MB
  Las imágenes pueden grabarse sin usar una tarjeta de memoria.
- Enfoque automático de alta precisión y alta velocidad
  Un sensor de fase diferencial se combina con el enfoque automático de contraste para un enfoque más rápido.
- Tres modos de obturación continua (página 91)
  Además de la operación de obturación continua normal que puede grabar tomas fotográficas continuamente en tanto haya memoria disponible, también puede usar una obturación continua en alta velocidad y obturación continua de acción detenida, que graba una serie de tomas fotográficas en una sola imagen.
- Cuatro modos de horquillado automático (página 95)
  Las variables configurables pueden ajustarse para grabar múltiples versiones de una imagen alterando el ajuste de la exposición, equilibrio de blanco o distancia de enfoque.
- Vista Ex Finder (página 29)
  La vista Ex Finder le proporciona con una gran cantidad de información sobre la pantalla del monitor a medida que compone sus imágenes.
- Ex menú (página 127)
  El menú de atajos accede a los cuatro ajustes más frecuentemente usados.
- Enfoque automático múltiple (página 75)
  Cuando se selecciona “Múltiple” para el área de enfoque automático, la cámara toma simultáneamente lecturas de medición en siete puntos diferentes y selecciona automáticamente la mejor. Esto hace posible evitar error de enfoque sobre el fondo, y asegurar un enfoque adecuado para una amplia gama de tipos de imágenes.
- Área de enfoque automático (AF) móvil (página 75)
  Puede mover el área de enfoque a la ubicación que desee.
- Soporte para tarjetas de memoria SD y MMC (Tarjetas MultiMediaCard) para la ampliación de la memoria (página 182)

- Asistencia manual (página 88)
  Siga las guías sobre la pantalla cuando configura los ajustes de exposición manual.
- Bloqueo de exposición automática (AE) (página 89)
  Una simple operación bloquea la exposición sobre un sujeto particular, ayudando a asegurar que la imagen se encuentra enfocada de la manera que desea.
- BESTSHOT (Mejor toma) (página 103)
  Simplemente seleccione la escena de muestra que coincida con el tipo de imagen que está tratando de grabar, y la cámara realiza automáticamente los ajustes complicados para obtener imágenes hermosas en todo momento.
- Coupling Shot (Toma de acoplamiento) y Pre-shot (toma previa) (página 107, 109)
  El modo Coupling Shot le permite combinar dos sujetos en una sola imagen, mientras Pre-shot le permite agregar un sujeto a una imagen grabada previamente. Esto significa que puede crear imágenes que lo incluyan junto con un amigo, aun si son las dos únicas personas en el lugar.
- Modo de disparador automático triple (página 68)
  El disparador automático puede ajustarse para que se repita automáticamente hasta tres veces.
- Histograma RGB en tiempo real (página 32)
  Un histograma sobre la pantalla le permite ajustar la exposición a medida que observa el efecto sobre el brillo de la imagen completa, lo cual hace que las tomas bajo condiciones de iluminación difíciles sean más fáciles que nunca.
- Hora mundial (página 176)
  Una operación simple ajusta la hora actual para su ubicación actual. Puede seleccionar desde entre 162 ciudades en 32 zonas horarias.
- Alarma (página 173)
  Una alarma incorporada lo mantiene en horario para los eventos importantes, y aun puede usarse en lugar de un reloj de alarma. También puede hacer que aparezca una imagen específica, o un archivo de película o audio se ejecute cuando se alcanza la hora de alarma.
- Función de álbum (página 213)
  Los archivos HTML se generan automáticamente para crear un álbum de las imágenes grabadas. Los contenidos de álbum pueden verse e imprimirse usando un navegador de Web estándar. Las imágenes también pueden incorporarse en las páginas Web de manera rápida y fácil.

- Pantalla de calendario (página 147)
  Una simple operación visualiza un calendario de mes completo sobre la pantalla del monitor de la cámara. Cada día del calendario de mes completo muestra una imagen en miniatura de la primer imagen grabada para esa fecha, lo cual ayuda que la búsqueda para una imagen particular sea más rápida y fácil.
- Instantánea + Modo de audio (página 113)
  Agregue audio a una Instantánea.
- Película + Modo de audio (página 111)
- Grabación de voz (página 114)
  Grabación de entrada de voz fácil y rápida.
- Post-grabación (página 154)
  Agregue audio a las imágenes después de que son grabadas.
- Ajustes de sonido seleccionables (página 168)
  Puede configurar diferentes sonidos para ejecutar siempre que activa la cámara, presione el botón disparador hasta la mitad o en toda su extensión, o realice una operación de tecla.
- Controlador remoto de tarjeta (página 128)
- Capacidad de conexión de flash externo (página 132)
- Soporte para objetivo de conversión/objetivo de primeros planos (página 135)
  El objetivo de conversión mejora las tomas de telefoto y gran angulares, mientras el objetivo de primeros planos mejora las tomas macro.
- Almacenamiento de datos DCF
  El protocolo de almacenamiento de datos DCF (Design rule for Camera File system) proporciona intercompatibilidad de imágenes entre la cámara digital y las impresoras.
- “Digital Print Order Format” (Formato de orden de impresión digital) (DPOF) (página 189)
  Las imágenes pueden ser impresas fácilmente en la secuencia que desea usando una impresora compatible DPOF. DPOF también puede ser usado por servicios de impresión profesional cuando se especifican imágenes para producir impresiones.
- Compatible con PRINT Image Matching II (página 196)
  Las imágenes incluyen datos de PRINT Image Matching II (el ajuste de modo y otra información de ajuste de la cámara). Una impresora que soporta las lecturas PRINT Image Matching II estos datos y ajusta la imagen impresa de acuerdo a ello, de modo que sus imágenes salen exactamente de la manera que quería cuando las grabó.

- Soporta USB DIRECT-PRINT (página 192)
  Su cámara soporta USB DIRECT-PRINT (impresión directa mediante USB), que fue desarrollado por Seiko Epson Corporation. Cuando se conecta directamente a una impresora que soporta USB DIRECT-PRINT, puede seleccionar imágenes para imprimir e iniciar la operación de impresión directamente desde la cámara.
- Soporte PictBridge (página 192)
  Su cámara soporta la norma PictBridge de la Asociación de Productos para la Imagen y Cámaras (CIPA). Puede conectar la cámara directamente a una impresora que soporta PictBridge, y realizar una selección de imagen e impresión usando los controles y la pantalla del monitor de la cámara.
- Transferencia de imágenes a una computadora conectando simplemente la cámara con un cable USB. (página 198)
- Conecte la cámara a un aparato de TV con un cable AV y utilice la pantalla de TV para ver y grabar imágenes. (página 157)
- Se incluyen las aplicaciones Photo Loader y Photohands (página 222)
  Su cámara viene incluida con Photo Loader, la popular aplicación que carga automáticamente las imágenes desde su cámara a su PC. También se incluye Photohands, una aplicación que realiza retoques de imágenes de una manera fácil y rápida.

Precauciones

Precauciones generales

Siempre que utilice los modelos EX-P600 asegúrese de observar las siguientes precauciones importantes.

Todas las referencias en este manual de “esta cámara” y “la cámara” se refieren a las cámaras digitales CASIO EX-P600.

- No trate de tomar fotografías ni usar la pantalla incorporada mientras opera un vehículo motorizado o mientras camina. Haciéndolo crea el peligro de accidentes serios.
- No trate de abrir la caja de la cámara ni intente realizar sus propias reparaciones. Los componentes internos de alto voltaje pueden crear el peligro de descargas eléctricas al quedar expuestos. Siempre deje que el mantenimiento y tareas de reparación quede en las manos de un centro de servicio autorizado CASIO.
- No mire al sol ni a ninguna otra luz brillante a través del visor de la cámara. Haciéndolo puede dañar su vista.
- Mantenga los accesorios y partes pequeñas de esta cámara, fuera del alcance de los niños pequeños. En caso de digerirse accidentalmente alguno de tales elementos, comuníquese de inmediato con un médico.
- No dispare el flash en dirección de una persona que está conduciendo un vehículo automotor. Haciéndolo puede interferir con la visión del conductor y crear peligros de accidentes.
- No dispare el flash mientras se encuentre demasiado cerca de los ojos del sujeto. Una luz intensa del flash puede ocasionar daños en los ojos si es disparado cerca de los ojos. Esto es verdaderamente en especial con los niños más pequeños. Cuando utilice el flash, la cámara debe estar por lo menos a un metro de los ojos del sujeto.

- Mantenga la cámara alejada del agua y otros líquidos, no permita que se moje. La humedad crea el peligro de incendios o descargas eléctricas. No utilice la cámara en exteriores cuando está lloviendo o nevando, en la costa o playa, en el baño, etc.
- En caso de que alguna materia extraña o agua ingrese a la cámara, desactive inmediatamente la alimentación. Luego retire la pila de la cámara y desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- En caso de que observe humo u olores extraños provenientes de la cámara, desactive inmediatamente la alimentación. Luego, teniendo cuidado de no guemarse sus dedos, retire la pila de la cámara y desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el peligro de incendios y descargas eléctricas. Luego de asegurarse de que no haya más humo saliendo de la cámara, llévela al centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio para la reparación. No intente realizar su propio mantenimiento.
- No toque el adaptador de CA para energizar otro dispositivo que no sea esta cámara. No utilice ningún otro adaptador de CA que no sea el que viene con esta cámara.
- No cubra el adaptador de CA con una colcha, manta, u otra cubierta mientras está en uso, y no lo utilice cerca de una estufa.
- Por lo menos una vez al año, desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente de alimentación y limpie el área alrededor de los contactos del enchufe. El polvo que se acumula alrededor de los contactos puede crear el peligro de incendios.
- Si la caja de la cámara llega a fisurarse debido a caídas o debido a un trato inadecuado, desactive inmediatamente la alimentación. Luego, retire la pila de la cámara y desenchufe el cable de alimentación del adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio.
- No utilice la cámara dentro de un avión ni en ninguna otra área en donde su uso se encuentre prohibido. Haciéndolo puede resultar en un accidente.
- Daños físicos y fallas en el funcionamiento de esta cámara pueden ocasionar que los datos almacenados en su memoria se borre. Asegúrese siempre de mantener copias de reserva de los datos, transfiriendo los datos a la memoria de una computadora personal.
- No abra la cubierta del compartimiento de pila, ni desconecte el adaptador de CA de la cámara ni lo desenchufe del tomacorriente de pared, mientras se graban imágenes. Haciéndolo no solamente hará que el almacenamiento de la imagen actual sea imposible, sino que también puede alterar otros datos de imágenes que ya están almacenados en la memoria de la cámara. Haciéndolo no solamente hará que el almacenamiento de la imagen actual sea imposible, sino que también puede alterar otros datos de imágenes que ya están almacenados en la memoria de la cámara.

¡Pruebe para una operación apropiada antes de usar la cámara!

Antes de usar la cámara para grabar imágenes importantes, asegúrese primero de grabar varias imágenes de prueba, y verificar los resultados para asegurarse de que la cámara está configurada correctamente y operando apropiadamente (página 20).

Precauciones con los errores de datos

- Su cámara digital está fabricada usando componentes digitales de precisión. Cualquiera de las acciones siguientes crea el riesgo de alteración de datos en la memoria de la cámara.

  — Retirando la pila o tarjeta de memoria, mientras la cámara está realizando una grabación u operación de acceso de memoria.
  — Retirando la pila o la tarjeta de memoria, mientras la lámpara de operación se encuentra todavía destellando después de desactivar la cámara.
  — Desconectando el cable USB, mientras una operación de comunicación de datos se encuentra en progreso.
  — Alimentación de pila baja
  — Otras operaciones anormales

Cualquiera de las condiciones anteriores puede ocasionar que aparezca un mensaje de error sobre la pantalla de monitor (página 241). Para eliminar la causa del error siga las instrucciones provistas por el mensaje.

Condiciones de operación

- Esta cámara está diseñada para usarse en una gama de temperatura de 0°C a 40°C.
- No utilice ni guarde la cámara en las áreas siguientes.

  — En áreas expuestas a la luz directa del sol.
  — En áreas sujetas a alta humedad o polvo.
  — Cerca de acondicionadores de aire, estufas u otras áreas sujetas a temperaturas extremas.
  — Dentro de vehículos cerrados, especialmente uno estacionado y expuesto al sol.
  — En áreas sujetas a fuertes vibraciones.

Condensación

- Cuando la cámara es llevada a un lugar cubierto en un día frío o la expone a un cambio repentino de temperatura, existe la posibilidad de que pueda formarse condensación en el exterior o interior de los componentes. La condensación puede ocasionar fallas de funcionamiento de la cámara, de modo que debe evitar la exposición a toda condición que pueda ocasionar condensación.
- Para evitar la formación de condensación, coloque la cámara en una bolsa plástica antes de transportarla a un lugar en donde la temperatura es mucha más baja o alta que en el lugar actual en donde se encuentra. Déjela dentro de la bolsa plástica hasta que el aire dentro de la bolsa, alcance la misma temperatura que en el nuevo lugar. Si se forma condensación, retire la pila de la cámara y deje la cubierta del compartimiento de pila abierta durante unas pocas horas.

Objetivo y sensor de diferencia de fase

- No aplique demasiada fuerza cuando limpie la superficie del objetivo y sensor de diferencia de fase. Haciéndolo puede rayar la superficie del objetivo y sensor de diferencia de fase y ocasionar fallas.
- Las huellas digitales, polvo o cualquier otra suciedad en el objetivo y sensor de diferencia de fase pueden interferir en la grabación de una imagen adecuada. No toque la superficie del objetivo y sensor de diferencia de fase con sus dedos. Utilice un soplador para quitar el polvo o partículas de suciedad de la superficie del objetivo. Luego, limpie la superficie del objetivo y sensor de diferencia de fase con un paño suave y seco.
- Cuando se apunta con la cámara, asegúrese de que su dedo no bloquee el sensor de diferencia de fase.

Otros

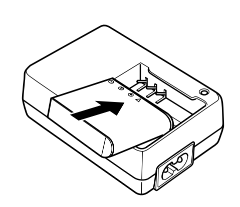
- La cámara puede calentarse ligeramente durante el uso. Esto no indica ninguna falla de funcionamiento.
- Si el exterior de la cámara necesita limpieza, limpie con un paño suave y seco.

Primero, ¡cargue la pila!

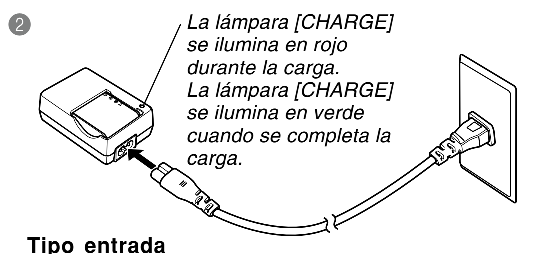
1. Cargue la pila de litio ion recargable (NP-40) que vienen con la cámara (página 35).

- Tenga en cuenta que la forma de la unidad cargadora depende en el área en donde ha comprado la cámara.
- Para obtener una carga completa toma alrededor de dos horas.

❶



❷



Tipo entrada

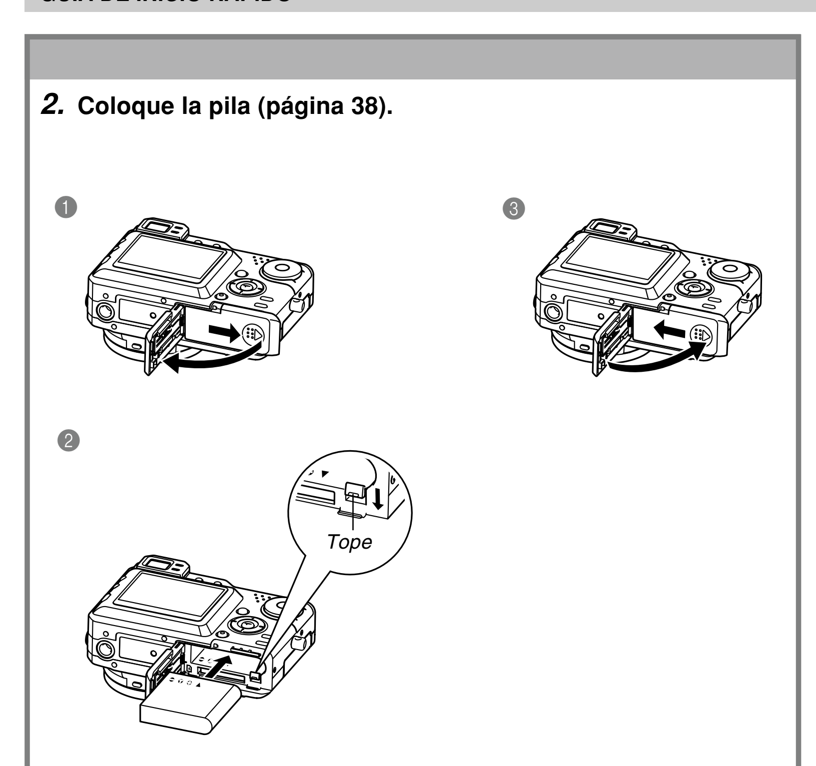
❶

❷

La lámpara [CHARGE] se ilumina en rojo durante la carga.
La lámpara [CHARGE] se ilumina en verde cuando se completa la carga.

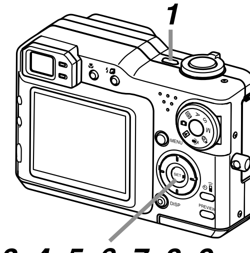
Tipo enchufable

2. Coloque la pila (página 38).



Para configurar los ajustes de idioma de la presentación y reloj

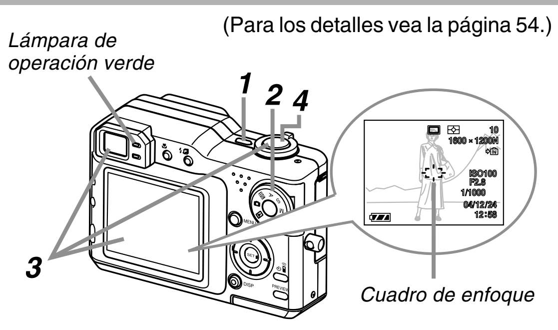
- Asegúrese de configurar los ajustes siguientes antes de usar la cámara para grabar imágenes (para los detalles vea la página 51).



1. **Presione el botón de alimentación para activar la cámara.**
2. **Presione [▲] para seleccionar el idioma que desea .**
3. **Presione [SET] para registrar el ajuste de idioma.**
4. **Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica que desea, y luego presione [SET].**
5. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la ciudad que desea, y luego presione [SET].**
6. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de hora de verano (DST) que desea, y luego presione [SET].**
7. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de formato de fecha que desea, y luego presione [SET].**
8. **Ajuste la fecha y la hora.**
9. **Presione [SET] para registrar los ajustes del reloj y salir de la pantalla de ajuste.**

Para grabar una imagen

(Para los detalles vea la página 54.)



1. **Presione el botón de alimentación para activar la cámara.**

2. **Alinee la perilla de modo con [cámara] (modo de instantánea).**

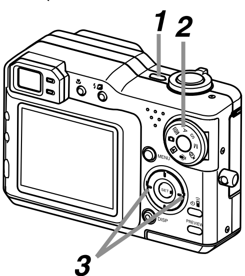
3. **Apunte la cámara al sujeto, utilice la pantalla del monitor o visor para componer la imagen, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.**

- Cuando se obtiene un enfoque apropiado, el cuadro de enfoque se torna verde y la lámpara de operación verde se ilumina.

4. **Sostenga la cámara fijamente, y presione suavemente el botón disparador.**

Para ver una imagen grabada

(Para los detalles vea la página 138.)



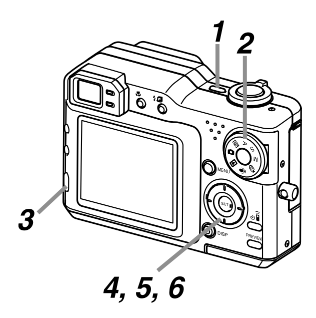
1. **Presione el botón de alimentación para activar la cámara.**

2. **Alinee la perilla de modo con [▶] (modo PLAY (reproducción)).**

3. **Utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes.**

Para borrar una imagen

(Para los detalles vea la página 159.)



1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.

2. Alinee la perilla de modo con ▶ (modo PLAY (reproducción)).

3. Presione [EX 🗑].

4. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen que desea borrar.

5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Borrar".

- Para salir de la operación de borrado de imagen sin borrar nada, seleccione "Cancelar".

6. Presione [SET] para borrar la imagen.

PREPARACIONES PREVIAS AL USO

Esta sección contiene información acerca de cosas que necesita saber y realizar antes de tratar de usar la cámara.

Acerca de este manual

Esta sección contiene información acerca de las convenciones usadas en este manual.

■ Terminología

La tabla siguiente define la terminología usada en este manual.

Este término usado en este manual:	Significa esto:
"esta cámara" o "la cámara"	La cámara digital CASIO EX-P600.
"memoria de archivo"	La ubicación en donde la cámara almacena actualmente las imágenes que graba (página 55).
"pila"	La pila de litio ion recargable NP-40.
"unidad cargadora"	La unidad cargadora rápida CASIO BC-30L.

■ Operaciones de botón

Las operaciones de botón se indican mediante el nombre del botón entre corchetes ([ ]).

■ Texto sobre la pantalla

El texto sobre la pantalla siempre se encierra mediante comillas (" ").

■ Memoria de archivo

El término "memoria de archivo" en este manual, es un término general que se refiere a la ubicación en donde su cámara está almacenando actualmente las imágenes que graba. La memoria de archivo puede ser cualquiera de las siguientes tres ubicaciones.

- La memoria Flash incorporada en la cámara.
- Una tarjeta SD colocada en la cámara.
- Una tarjeta MultiMediaCard colocada en la cámara.

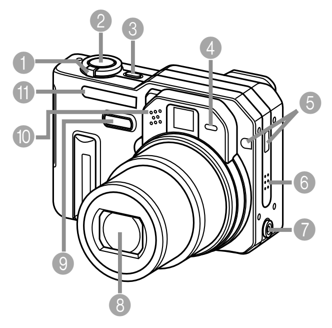
Para mayor información acerca de cómo la cámara almacena las imágenes, vea la página 161.

Guía general

Las ilustraciones siguientes muestran los nombres de cada componente, botón e interruptor de la cámara.

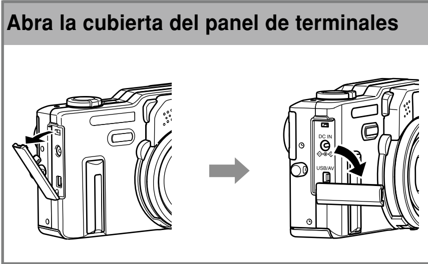
Cámara

■ Parte delantera

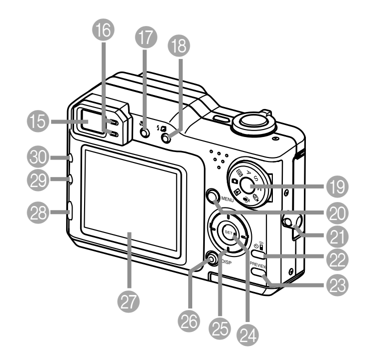


1. Controlador de zoom
2. Botón disparador
3. Botón de alimentación
4. Lámpara de disparador automático
5. Receptor de señal de control remoto
6. Altavoz
7. Terminal de sincronismo de flash externo
8. Objetivo
9. Sensor de diferencia de fase
10. Micrófono
11. Flash
12. [DC IN] (Conector de adaptador de CA)
13. [USB/AV] (Puerto USB/AV)
14. Cubierta del panel de terminales

Abra la cubierta del panel de terminales



■ Parte trasera

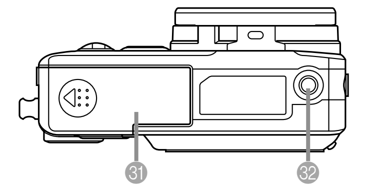


⑮ Visor
⑯ Lámpara de operación
⑰ Botón [🌷] (Enfoque)
⑱ Botón [⚡ 📅] (Flash/Calendario)
⑲ Perilla de modo

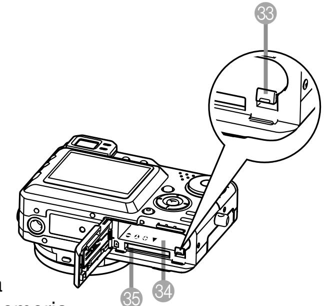
▶	:	Modo PLAY	
📷	:	Modo de instantánea	Modo REC
BS	:	Modo BESTSHOT	Modo REC
A	:	Modo de exposición automática (AE) con prioridad de apertura	Modo REC
S	:	Modo de exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación	Modo REC
M	:	Modo de exposición manual	Modo REC
🎥	:	Modo de película	Modo REC
🎤	:	Modo de grabación de voz	Modo REC

⑳ Botón [MENU]
㉑ Aro de correa
㉒ Botón [⏲ 📱] (disparador automático/ controlador remoto)
㉓ Botón [PREVIEW]
㉔ Botón [SET]
㉕ [▲][▼][◀][▶]
㉖ Botón [DISP]
㉗ Pantalla de monitor
㉘ Botón [EX 🗑] (EX/Borrar)
㉙ Botón [AE-L] (Bloqueo AE)
㉚ Botón [⧉ BKT] (Obturación continua/ Horquillado automático)

■ Parte inferior



31 Cubierta del compartimiento de pila
32 Orificio de tornillo de trípode
* Utilice este orificio para fijar un trípode.



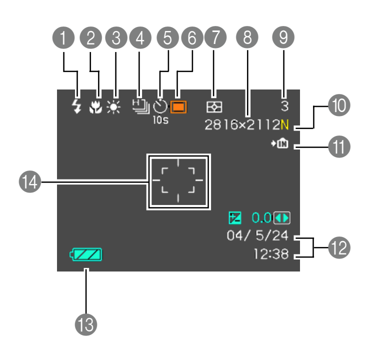
33 Tope
34 Compartimiento de pila
35 Ranura de tarjeta de memoria

Contenidos de la pantalla del monitor

La pantalla de monitor utiliza varios indicadores e iconos para mantenerlo informado de la condición de la cámara.

- Tenga en cuenta que las pantallas de ejemplo en este capítulo son solamente para propósitos ilustrativos. Pueden no coincidir exactamente con los contenidos de la pantalla que actualmente produce la cámara.

Modo REC



1 Indicador de modo de flash

Ninguno (Automático)
- (Flash desactivado)
- (Flash activado)
- (Reducción de ojos rojos)

- Si la cámara detecta que se requiere del flash mientras el flash automático se encuentra seleccionado, el indicador de activación de flash aparecerá cuando se presione el botón disparador en toda su extensión.

2 Indicador de modo de enfoque

Ninguno (Enfoque automático)
- (Macro)
- PF (Enfoque panorámico)
- ∞ (Infinito)
- MF (Enfoque manual)

- PF (Enfoque panorámico) aparece solamente en el modo de película.

3 Indicador de equilibrio de blanco

Ninguno (Automático)
- (Luz diurna)
- (Nublado)
- (Sombra)
- (Tungsteno)
- (Fluorescente 1)
- (Fluorescente 2)
- WB (Flash)
- MWB (Manual)

4 Modo de obturación continua/ horquillado automático

- (Toma simple)
- (Continua alta velocidad)
- (Continua velocidad normal)
- (Continua múltiple)
- AEB (Horquillado con exposición automática (AE))
- WBB (Horquillado con equilibrio de blanco (WB))
- AFB (Horquillado con enfoque)
- MB (Horquillado múltiple)

5 Modo de disparador automático/controlador remoto

Ninguno (1 toma)
- 10s (Disparador automático de 10 segundos)
- 2s (Disparador automático de 2 segundos)
- x3 (Disparador automático triple)
- (Controlador remoto)
- 2s (Controlador remoto y disparador automático de 2 segundos)

6 Modo de grabación

- (Instantánea)
- BS (BESTSHOT)
- A (Exposición automática (AE) con prioridad de apertura)
- S (Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación)
- M (Exposición manual)
- (Película)
- (Grabación de voz)

7 Indicador de modo de medición

(Múltiple)
(Ponderado en centro)
(Puntual)

8 Tamaño de imagen

2816 × 2112 pixels
2816 × 1872 (3:2) pixels
2048 × 1536 pixels
1600 × 1200 pixels
1280 × 960 pixels
640 × 480 pixels
Grabación de película: tiempo de grabación

9 Capacidad de memoria

(Número restante de imágenes almacenables)
Grabación de película: Tiempo de grabación restante

10 Calidad de imagen

F : FINA
N : NORMAL
E : ECONÓMICA
T : TIFF

11 Indicador de memoria

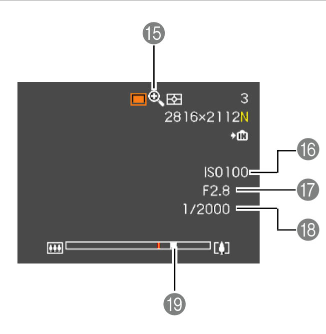
(Memoria incorporada en uso)
(Tarjeta de memoria en uso)

12 Fecha/Hora

13 Indicador de nivel de pila

14 Cuadro de enfoque

- Enfocado: Verde
- Sin enfocar: Rojo



15 Indicador de zoom digital

16 Sensibilidad ISO

17 Valor de apertura

18 Valor de velocidad de obturador

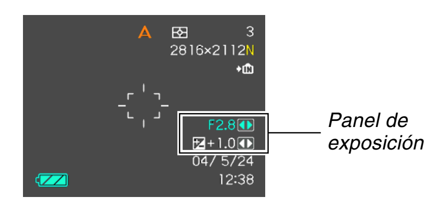
- Una apertura o velocidad de obturación fuera de gama ocasiona que el valor en la pantalla del monitor se vuelva de color ámbar.

19 Indicador de zoom

- El lado izquierdo indica el zoom óptico.
- El lado derecho indica el zoom digital.

■ Panel de exposición

El panel de exposición es una área en la esquina derecha inferior de la pantalla del monitor en el modo REC, que muestra varios parámetros que pueden ajustarse. También puede usar el panel de exposición para ajustar los ajustes de exposición.



Panel de exposición

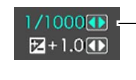
- A continuación se explican los ítemes que aparecen sobre el panel de exposición. Tenga en cuenta que el modo de grabación actual determina qué ítemes aparecen.

① Valor de apertura
Utilice este ítem para ajustar la apertura.
- Modos aplicables: Modo A (exposición automática (AE) con prioridad de apertura), modo M (exposición manual).



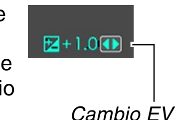
Valor de apertura

② Velocidad de obturación
Utilice este ítem para ajustar la velocidad de obturación.
- Modos aplicables: Modo S (exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación), modo M (exposición manual).



Velocidad de obturación

③ Cambio EV (valor de compensación de exposición)
Utilice este ítem para ajustar el valor de la compensación de exposición (cambio EV).
- Modos aplicables: Modo de instantánea, modo BESTSHOT, modo A (exposición automática (AE) con prioridad de apertura), modo S (Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación).



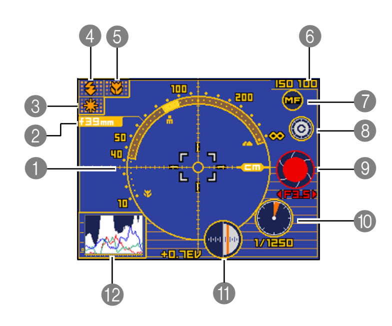
Cambio EV

④ Ajuste de enfoque manual (MF)
Utilice este ítem para ajustar el enfoque manualmente.
- Modo aplicable: Modo manual.



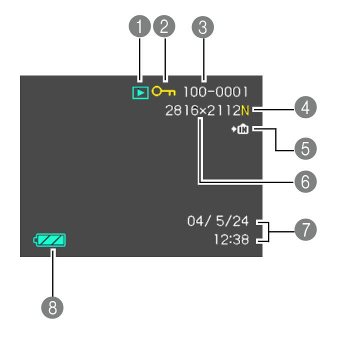
Ajuste de enfoque manual (MF)

■ Vista Ex Finder



1. Escala de distancia de enfoque
   - Esta escala indica la gama de distancia de enfoque. Tenga en cuenta que esta escala no es para medición de precisión. Se proporciona solamente como una guía general.
   - La escala de la distancia de enfoque puede no aparecer cuando existe algunas de las condiciones siguientes.
   — Cuando “Contraste” se encuentra seleccionado como el modo de enfoque automático (AF) (página 118).
   — Cuando “Híbrido” se selecciona como el modo de enfoque automático (AF) (página 118), y macro “ ” se selecciona como el modo de enfoque (página 73).
   — Las condiciones son tan oscuras o tan brillantes que la medición de distancia es imposible.
   — Cuando se selecciona “Libre” como el modo de área de enfoque automático (área AF) (página 75).
2. Distancia focal
3. Indicador de equilibrio de blanco
4. Indicador de modo de flash
5. Indicador de modo de enfoque
6. Sensibilidad ISO
7. Icono de enfoque manual
   - Este icono se visualiza solamente cuando “MF (enfoque manual)” se selecciona como el modo de enfoque.
   - Si utiliza [▲] y [▼] para mover el cursor a “ ” y luego presiona [◀] o [▶], la vista Ex Finder desaparecerá y aparecerá el indicador de enfoque manual (página 77).
8. Icono de cambio de color
   - Para mover el cursor a “ ” puede usar [▲] y [▼] y luego presionar [◀] o [▶], para cambiar el color de la vista Ex Finder.
9. Valor de apertura
10. Velocidad de obturación
    - Si la imagen está sobreexpuesta o subexpuesta, los valores de velocidad de obturación y apertura sobre la pantalla del monitor se ponen de color ámbar cuando presiona el botón disparador hasta la mitad.
11. Cambio EV (valor de compensación de exposición)
12. Histograma (página 32)

Modo PLAY



① Tipo de archivo del modo PLAY
- Instantánea
- Película
- Audio de instantánea
- Grabación de voz

② Indicador de protección de imagen

③ Número de carpeta/Número de archivo

④ Calidad
F : FINE (Fino)
N : NORMAL (Normal)
E : CONOMY (Económico)
T : TIFF (TIFF)

⑤ Memoria incorporada seleccionada para el almacenamiento de datos.
Tarjeta de memoria seleccionada para el almacenamiento de datos.

⑥ Tamaño de imagen
2816 × 2112 pixels
2816 × 1872 (3:2) pixels
2048 × 1536 pixels
1600 × 1200 pixels
1280 × 960 pixels
640 × 480 pixels
Reproducción de pelicula:
Tiempo de reproducción transcurrido

⑦ Fecha y hora

⑧ Capacidad de pila

¡IMPORTANTE!

- Alguna información puede no visualizarse adecuadamente si visualiza una imagen que fue grabada usando un modelo de cámara diferente.

Cambiando los contenidos de la pantalla del monitor

A cada presión del botón [DISP] realiza un ciclo de los contenidos de la pantalla del monitor como se muestra a continuación.

→ Indicadores activados (página 26)
↓
Vista Ex Finder activada (página 29)
↓
Indicadores desactivados
↓
Pantalla del monitor desactivada

¡IMPORTANTE!

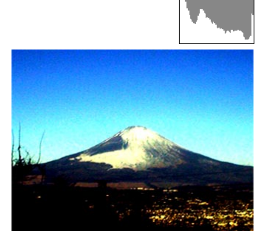
- La vista Ex Finder no puede visualizarse en el modo de película. En este caso, se visualiza un histograma además de los indicadores de presentación normal.
- La vista Ex Finder no puede visualizarse en los modos siguientes: PLAY, toma de acoplamiento y toma previa.
- No se puede desactivar la pantalla del monitor en los modos siguientes: PLAY, BESTSHOT, película (en espera).
- Presionando [DISP] no cambiarálos contenidos de la pantalla del monitor durante la grabación de película o durante la espera o grabación de una instantánea con audio.
- Las opciones de presentación que solamente aparecen cuando presiona [DISP] en el modo de toma de acoplamiento o grabación de voz son “Indicadores activados” y “Pantalla de monitor desactivada”.

■ Histograma

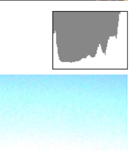
El histograma le permite comprobar las condiciones de exposición a medida que graba las imágenes. También puede visualizar el histograma de una imagen grabada en el modo PLAY.

- Un histograma es un gráfico que representa la claridad de una imagen en términos de número de pixeles. El eje vertical indica el número de pixeles, mientras el eje horizontal indica la claridad. Puede utilizar el histograma para determinar si una imagen incluye el sombreado (lado izquierdo), tonos medios (centro) y claros de luz (derecho) para realzar suficientemente los detalles de una imagen. Si el histograma aparece demasiado curvado hacia un lado por alguna razón, puede utilizar el cambio EV (compensación de exposición) para mover hacia la izquierda o derecha para lograr un mejor equilibrio. Se puede lograr una exposición óptima, corrigiendo la exposición de manera que el gráfico se encuentre tan cerca como sea posible al centro.

- Cuando el histograma se encuentra demasiado hacia la izquierda, significa que hay demasiado pixeles oscuros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa es oscura. Un histograma que se encuentra demasiado hacia la izquierda puede resultar en un “ennegrecimiento” de las áreas oscuras de una imagen.

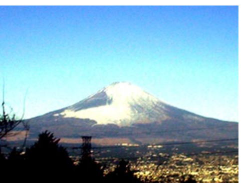


- Cuando el histograma se encuentra demasiado hacia la derecha, significa que hay demasiado pixeles claros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa es clara. Un histograma que se encuentra demasiado hacia la derecha puede resultar en un “enblanquecimiento” de las áreas claras de una imagen.



- Un histograma centrado indica que hay una buena distribución de pixeles claros y oscuros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa tiene una luminosidad óptima.





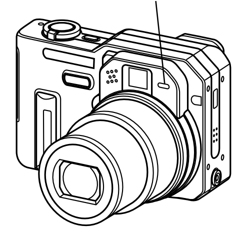
¡IMPORTANTE!

- Observe que el histograma anterior se muestra solamente para propósitos ilustrativos. Puede llegar a no lograr exactamente las mismas formas para sujetos particulares.
- Un histograma centrado no necesariamente garantiza una exposición óptima. La imagen grabada puede estar sobreexpuesta o subexpuesta, aunque el histograma se encuentre centrado.
- Puede no lograr una configuración de histograma óptima debido a las limitaciones del cambio EV.
- El uso del flash, así como también ciertas condiciones de toma, pueden ocasionar que el histograma indique que la exposición es diferente de la exposición real de la imagen en el momento en que fue grabada.

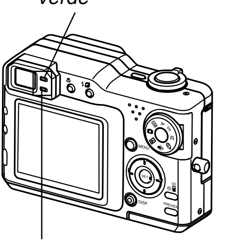
Lámparas indicadoras

Puede encontrar la condición de operación de la cámara en un vistazo, verificando el color de las lámparas indicadoras y si una lámpara se encuentra iluminada o destellando. Para los detalles, vea la parte titulada “Referencia de lámparas indicadoras” en la página 233.

Lámpara de disparador automático



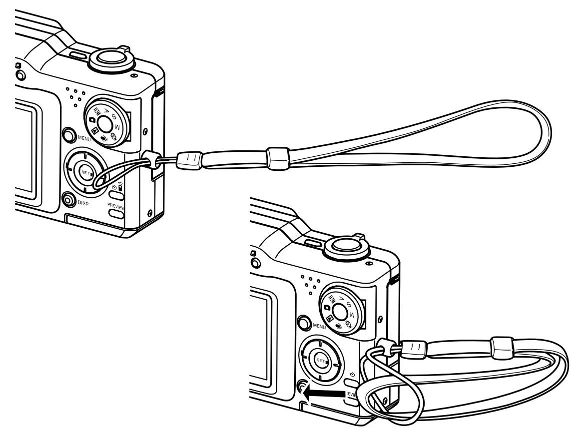
Lámpara de operación verde



Lámpara de operación roja

Fijando la correa

Fije la correa al anillo de correa como se muestra en la ilustración.



¡IMPORTANTE!

- Para evitar que la cámara se caiga cuando la opera, asegúrese de tener la correa alrededor de su muñeca. Utilice la hebilla para asegurar que la correa está sujetada firmemente a su muñeca.
- La correa suministrada es para usar solamente con esta cámara. No la utilice para otro propósito.
- No bambolee la cámara tomando de la correa.

Requisitos de energía

Su cámara opera energizada ya sea por pila o CA.

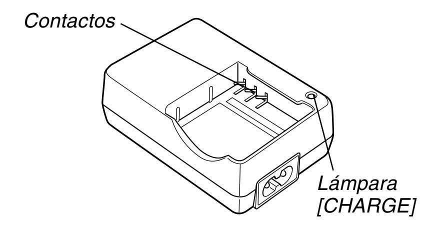
- Pila
  Una pila de litio ion recargable NP-40

> La pila no se encuentra cargada cuando compra la cámara. Antes de usar la cámara por primera vez, necesita cargar la pila (página 35).

- Energía de CA domiciliaria
  Adaptador de CA: AD-C40 (opcional)

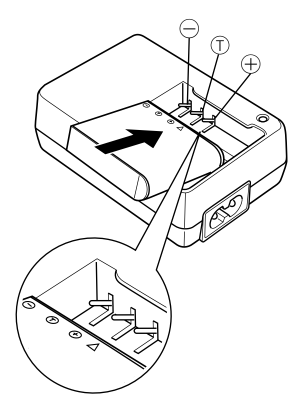
Usando la unidad cargadora rápida

■ Guía general de la unidad cargadora rápida



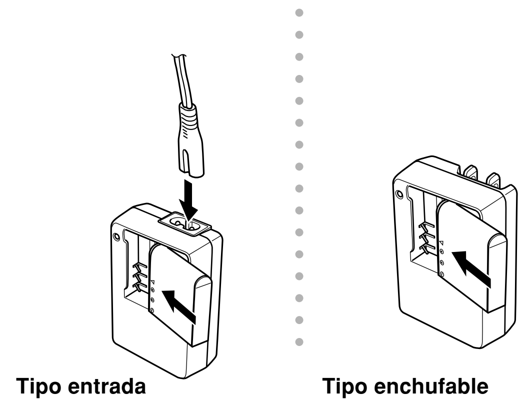
■ Fijando la pila a la unidad cargadora rápida

Asegúrese de que los contactos positivo y negativo se encuentran alineados correctamente, fije la pila a la unidad cargadora. Tenga en cuenta que la pila no se cargará si no es colocada correctamente sobre la unidad cargadora.



■ Para cargar la pila

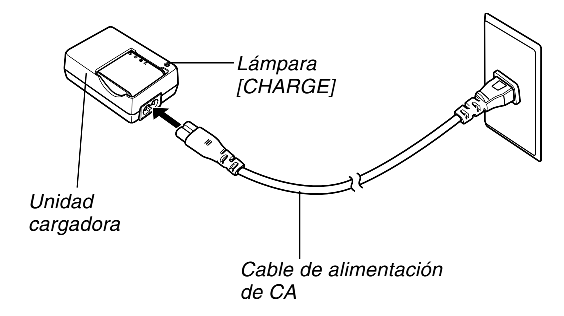
1. Ubicando correctamente los terminales positivo y negativo de la pila fije la pila a la unidad cargadora.



Tipo entrada **Tipo enchufable**

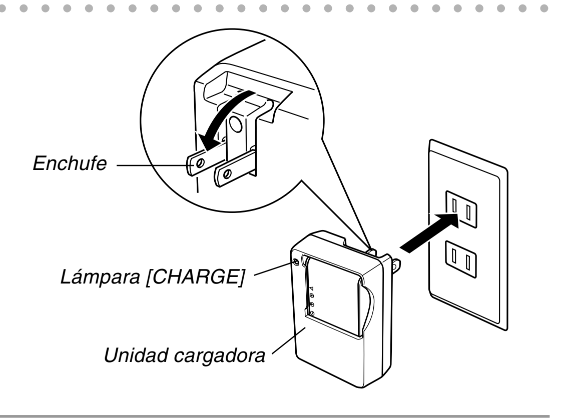
2. Enchufe la unidad cargadora a un tomacorriente de la línea domiciliaria.

- Esto ocasionará que la lámpara [CHARGE] se ilumine en rojo.
- La carga tomará unas dos horas.
- Tenga en cuenta que la forma de la unidad cargadora depende en el área en donde ha comprado la cámara.



NOTA

- La unidad cargadora incorporada está diseñada para operar con cualquier fuente de alimentación en la gama de 100 V a 240 V de CA. Tenga en cuenta, no obstante, que la forma del enchufe del cable de alimentación de CA varía de acuerdo al país o área geográfica. Si piensa usar la unidad cargadora en una área geográfica en donde la forma del receptáculo de alimentación es diferente del que hay en su área, reemplace el cable de alimentación de CA con uno de los que vienen con la cámara, o compre un cable de alimentación de CA disponible comercialmente que sea compatible con los tomacorrientes en esa área.



NOTA

- La unidad cargadora incluida está diseñada para operar con cualquier fuente de alimentación en la gama de 100 a 240 V de CA. Tenga en cuenta, no obstante, que la forma del enchufe del cable de alimentación de CA varía de acuerdo al país o área geográfica. Cuando viaja al extranjero, es su opción comprobar si la forma del enchufe de alimentación de la unidad cargadora es compatible con los tomacorrientes locales y comprar el adaptador que sea necesario.

3. La lámpara [CHARGE] se se ilumina en verde cuando se completa la carga.

4. Después que se completa la carga, desenchufe la unidad cargadora desde el tomacorriente, y retire las pilas de la misma.

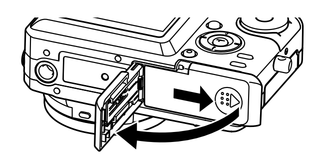
- Desenchufe siempre la unidad cargadora desde el tomacorriente y retire las pilas cuando no la utilice para la carga.

¡IMPORTANTE!

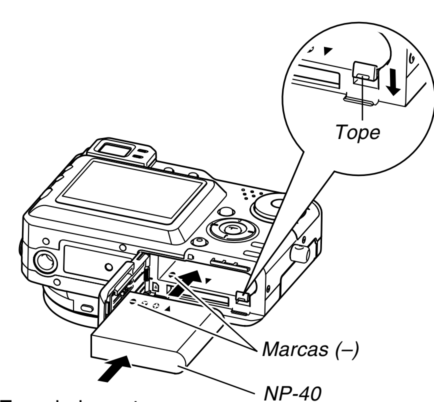
- Si la pila o unidad cargadora están muy calientes o fríos cuando inicia la carga o si se calientan mucho durante la carga, la unidad cargadora ingresará en la condición de espera, lo cual se indica cuando la lámpara [CHARGE] se ilumina en color ámbar. La carga se reanudará cuando la temperatura retorne a la gama de temperatura de carga permisible, que se indica cuando la lámpara [CHARGE] se ilumina en rojo.
- Cargando la pila mientras todavía está caliente, inmediatamente después de retirarla desde la cámara, puede resultar solamente en una carga parcial. Espere un poco de tiempo hasta que la pila se enfríe antes de cargarla.
- La pila se descarga ligeramente aun cuando se la deja colocada dentro de la cámara. Debido a esto, se recomienda que cargue la pila inmediatamente antes de usarla.
- La pila recargable usada con esta cámara está diseñada específicamente para usarse con cámaras digitales. Si desea utilizarla para energizar otro tipo de dispositivo, primero deberá verificar la documentación del usuario que viene con el dispositivo para ver si es compatible.
- Aunque la duración de servicio real de la pila recargable depende en el ambiente en que se usa, puede esperar recargarla unas 500 veces antes de que necesite reemplazarla.
- La carga de la pila puede ocasionar interferencia con la recepción de la TV o radio. Si esto sucede, enchufe el cargador en un tomacorriente que se encuentre más alejado desde el aparato de TV o radio.
- Los contactos del cargador y/o terminales de pila sucios pueden hacer que una carga apropiada sea imposible. Asegúrese de limpiar los contactos y terminales ocasionalmente con un paño seco para tenerlos limpios.

Para colocar la pila

1. Mientras presiona la cubierta del compartimiento de pila sobre el lado de la cámara, deslícela en la dirección indicada por la flecha y luego oscile para abrirla.

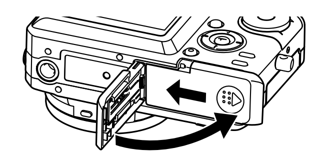


2. Mientras tira del tope en la dirección indicada por la flecha en la ilustración, alinee la marca (–) sobre la pila con la marca (–) sobre la cámara, y deslice la pila dentro de la cámara.



- Empuje la parte inferior de la cámara, y asegúrese de que el tope bloquea seguramente la pila en posición.

3. Oscile la cubierta del compartimiento de pila cerrada, y luego deslícela en la dirección indicada por la flecha.



¡IMPORTANTE!

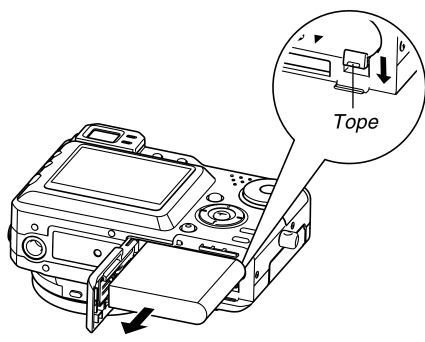
- Para energizar esta cámara, utilice solamente la pila de litio ion recargable NP-40 especial. El uso de otro tipo de pila no está soportado.

Para retirar la pila

1. Abra la cubierta del compartimiento de pila.

2. Tire del tope en la dirección indicada por la flecha.

- Esto ocasionará que la pila se salga un poco fuera de la ranura.



3. Suelte el tope y tire de la pila desde la cámara.

- Tenga cuidado de no dejar caer la pila.

■ Si la cámara funciona normalmente

1. Continúe usando la cámara hasta usar la carga actual, y luego cargue la pila.

■ Si la cámara no funciona normalmente

Esto significa que hay un problema con la colocación de la pila.

1. Retire la pila desde la cámara y verifique los contactos de la pila por si están sucios. Si los contactos están sucios, limpie con un paño seco.

■ Guías para la duración de pila

Los valores de guía de duración de pila dados a continuación indican la cantidad de tiempo bajo las condiciones definidas debajo de la tabla, hasta que la fuente de alimentación se apague automáticamente debido a una falla de pila. No se garantiza que la pila proporcionará el tiempo de servicio indicado. Las temperaturas bajas y uso continuo reducen la duración de pila.

Operación	Duración de pila aproximada
Número de tomas (CIPA)*1 (Tiempo de operación)	260 tomas (130 minutos)
Número de tomas, grabación continua*2 (Tiempo de operación)	600 tomas (150 minutos)
Reproducción continua*3 (Grabación de instantáneas continua)	300 minutos
Grabación de voz continua*4	260 minutos

Pila soportada: NP-40 (Capacidad normal: 1230 mAh)
Medio de almacenamiento: Tarjeta de memoria SD

*1 Número de tomas (CIPA)
- Norma CIPA
- Temperatura: 23°C
- Pantalla de monitor: Activada
- Operación de zoom entre gran angular completo a telefoto completo a cada 30 segundos, durante el cual se graban dos imágenes, una imagen con flash; se desactiva la alimentación y se vuelve a activar y se graban cada vez 10 imágenes.

*2 Condiciones de grabación continua
- Temperatura: 23°C
- Pantalla de monitor: Activada
- Flash: Desactivado
- Una imagen es grabada aproximadamente a cada 15 segundos.

*3 Condiciones de reproducción continua
- Temperatura: 23°C
- Desplazamiento de imagen a cada 10 segundos

*4 Los tiempos de grabación de voz se basan en una grabación continua.

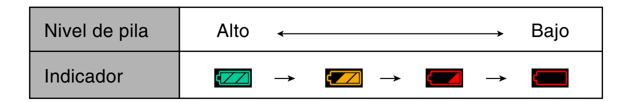
- Los valores anteriores se basan usando una pila nueva comenzando con una carga completa. La carga repetida acorta la duración de pila.
- La duración de pila es enormemente afectada por el uso del flash, zoom y otras funciones, y en el tiempo que deja la alimentación activada.

■ Consejos para hacer que la pila dure más

- Si no necesita el flash mientras graba, seleccioe (flash desactivado) para el modo de flash. Para mayor información vea la página 64.
- También puede conservar la alimentación de pila usando el botón [DISP] para apagar la pantalla de monitor.

■ Indicador de pila baja

A continuación se muestra cómo el indicador de capacidad de las pilas sobre la pantalla del monitor cambia a medida que se usa la energía de las pila. El indicador significa que la energía de pila restante está baja. Tenga en cuenta que no podrá grabar imágenes mientras el indicador de pila sea . Cargue la pila inmediatamente después que aparezca cualquiera de estos indicadores.



Nivel de pila	Alto ←→ Bajo
Indicador	→ → →

Precauciones con la fuente de alimentación

Tenga en cuenta las precauciones siguientes cuando manipule o utilice la pila y la unidad cargadora.

■ Precauciones de manipulación de pila

● PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de leer las precauciones de seguridad siguientes antes de intentar usar la pila por primera vez. Mantenga estas precauciones de seguridad y todas las instrucciones de operación a mano para usar como referencia futura.

NOTAS

- El término “pila” en este manual se refiere a la pila de litio ion recargable CASIO NP-40.
- Utilice solamente la unidad cargadora rápida (BC-30L), para cargar la pila de litio ion recargable especial NP-40. No utilice ningún otro dispositivo de carga.

- En caso de no cumplir cualquiera de las precauciones siguientes mientras utiliza la pila, se crea el riesgo de sobrecalentamiento, incendio y explosión.
  - — No trate de utilizar la pila para energizar cualquier otro dispositivo que no sea esta cámara.
  - — No utilice ni deje la pila cerca de llamas abiertas.
  - — No coloque la pila en un horno de microondas, no la arroje al fuego, ni tampoco la exponga a un fuerte calor.
  - — Asegúrese de que la pila se oriente correctamente cuando es colocada en la cámara o se fija a la unidad cargadora.
  - — No transporte ni guarde la pila junto con elementos que conduzcan la electricidad (collares, grafito de lápices, etc.)
  - — No trate de desarmar la pila, no la modifique de ninguna manera ni la someta a un fuerte impacto.
  - — No sumerja la pila en agua potable o agua salada.
  - — No utilice ni deje la pila bajo la luz directa del sol, en un automóvil estacionado al sol, ni en ninguna otra área sujeta a temperaturas altas.
- En caso de que observe alguna fuga, olor extraño, generación de calor, decoloración, deformación o cualquier otra condición anormal mientras usa, carga o almacena una pila, retírela de inmediato desde la cámara o unidad cargadora y guárdela alejada de una llama abierta.
- Si la pila no ha logrado una carga completa luego de pasar el tiempo de carga normal, pare la carga. El uso continuo bajo esta condición crea el peligro de sobrecalentamiento, incendios y explosión.
- El fluido de pila puede dañar sus ojos. En caso de que se ponga accidentalmente en contacto con sus ojos, enjuague sus ojos con agua del grifo y luego consulte de inmediato con un médico.
- Si la pila va a ser usada por niños pequeños, asegúrese que un adulto responsable les alerte de las precauciones e instrucciones apropiadas de manipulación contenidas en la documentación del usuario, y asegúrese que manipulan la pila correctamente.
- En caso de que el fluido de la pila se ponga en contacto con su ropa o piel, lave de inmediato con agua potable limpia. El contacto prolongado con el fluido de pila puede ocasionar irritación de la piel.

● PRECAUCIONES DURANTE EL USO

- Cargue la pila en una ubicación en donde la temperatura se encuentre en la gama de 5°C a 35°C. Cargando bajo temperaturas muy altas puede ocasionar que la pila tome más tiempo que lo normal, o aun que la carga falle.
- Una operación muy limitada luego de a una carga completa, indica que la pila ha alcanzado el fin de su duración de servicio. Reemplace la pila por una nueva.
- No limpie la pila con disolventes, bencina, alcohol u otros agentes volátiles o paños tratados con agentes químicos. Haciéndolo ocasionará deformación de la pila llevando a una falla de funcionamiento.
- Esta unidad cargadora es para ser orientada correctamente en un posición de montaje de piso o vertical.

● PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO DE LA PILA

- Asegúrese de retirar la pila si piensa no usar la cámara durante un largo período de tiempo. Una pila que queda en la cámara se descarga en muy pequeñas cantidades de energía, aun cuando la cámara se encuentra desactivada, lo cual puede llevar a que la pila se agote o la necesidad de una carga larga antes de usarse la próxima vez.
- Guarde la pila en un lugar seco y fresco (20°C) o más bajo.

● USANDO LA PILA

- Cuando transporte una pila, déjela en la cámara o guárdela en su estuches.

■ Precauciones con la unidad cargadora

- Nunca enchufe la unidad cargadora en un tomacorriente que tenga un régimen de voltaje diferente al marcado en la unidad cargadora. Haciéndolo crea el riesgo de incendios, fallas de funcionamiento y descargas eléctricas.
- No enchufe ni desenchufe la unidad cargadora mientras sus manos están mojadas. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas.
- No enchufe la unidad cargadora en un tomacorriente o cable de extensión que se encuentre compartido con otros dispositivos. Haciéndolo crea el riesgo de incendios, fallas de funcionamiento y descargas eléctricas.
- La unidad cargadora se calienta ligeramente durante la carga. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- Siempre que no la utilice, desenchufe la unidad cargadora desde el tomacorriente.

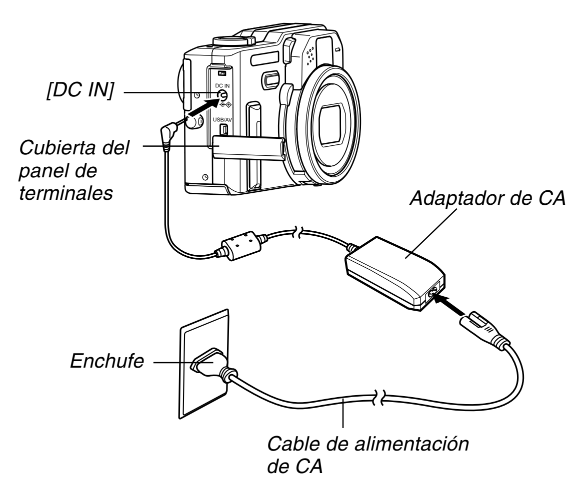
Usando una alimentación mediante CA

Para poder energizar la cámara usando una alimentación de CA, necesita comprar el adaptador de CA (AD-C40) disponible opcionalmente.

1. **Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.**

2. **Abra la cubierta del panel de terminales de la cámara y conecte el adaptador de CA al puerto marcado [DC IN].**

3. Enchufe el cable de alimentación de CA en un tomacorriente.



NOTA

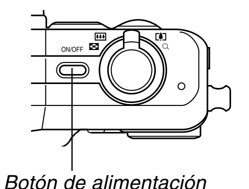
- El adaptador de CA puede usarse con cualquier fuente de alimentación que proporcione un régimen de 100 V a 240 V. Si piensa utilizar el adaptador de CA en otro país, es su opción comprar el cable de alimentación de CA aplicable que se adapte a la configuración de receptáculos en ese país.

■ Precauciones con el adaptador de CA

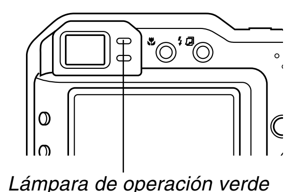
- Asegúrese de desactivar la alimentación antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- Siempre desactive la alimentación de la cámara antes de desconectar el adaptador de CA, aun si la cámara tiene una pila colocada. Si no lo hace, la cámara se desactivará automáticamente cuando desconecta el adaptador de CA. También corre el riesgo de dañar la cámara siempre que desconecta el adaptador de CA sin primero desactivar la alimentación.
- El adaptador de CA puede llegar a estar caliente al tacto después de un período extenso de uso. Esto es normal y no es causa de ninguna alarma.
- Después de usar la cámara, desactívela y desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de CA.
- La cámara cambia automáticamente a la operación energizada por el adaptador de CA, siempre que el adaptador de CA se encuentra enchufado a la cámara.
- Utilice siempre el adaptador de CA para energizar la cámara siempre que se encuentra conectado a una computadora.
- No coloque una frazada o cualquier otra cubierta sobre el adaptador de CA. Haciéndolo crea el riesgo de incendios.

Activando y desactivando la cámara

Para activar y desactivar la cámara presione el botón de alimentación.
Presionando el botón de alimentación para activar la cámara ocasiona que la lámpara de operación verde destelle. Presione de nuevo el botón de alimentación para desactivar la cámara.



Botón de alimentación



Lámpara de operación verde

¡IMPORTANTE!

- Si la alimentación de la cámara está desactivada por la función de apagado automático, presione el botón de alimentación para activar la cámara de nuevo.
- Activando la cámara mientras la perilla de modo está ajustada al modo REC ocasiona que el objetivo se extienda desde la cámara. Asegúrese de que no hay nada en frente de la cámara que pueda golpearse con el objetivo cuando activa la cámara.

Configurando los ajustes de ahorro de energía

Puede configurar los ajustes descritos a continuación para conservar energía de pila.

Letargo:
: Desactiva automáticamente la pantalla del monitor si no realiza ninguna operación durante una cantidad de tiempo especificada en el modo REC. Realizando cualquier operación de botón ocasiona que la pantalla del monitor se active de nuevo.

Apagado automático:
: Desactiva automáticamente si no se realiza ninguna operación durante una cantidad de tiempo especificada.

1. **Active la cámara.**
2. **Presione [MENU].**
3. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “Ajustes”.**
4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la función cuyos ajustes desea configurar, y luego presione [▶].**

- **Para informarse acerca del uso de los menús, vea la página 48.**

Para configurar esta función:	Seleccione esto:
Letargo	Letargo
Apagado automático	Apag. autom.

5. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste seleccionado actualmente, y luego presione [SET].

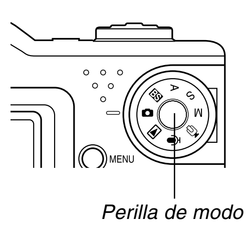
- Los ajustes de la función de letargo disponibles son: “30 seg.”, “1 min.”, “2 min.” y “Desactivado”.
- Los ajustes de la función de apagado automático disponibles son: “2 min.”, “5 min.”
- Tenga en cuenta que la función de letargo no opera en el modo PLAY.
- Presionando cualquier botón mientras la cámara se encuentra en la condición de letargo, activa de nuevo la pantalla del monitor.
- Las funciones de apagado automático y de letargo están inhabilitadas en los casos siguientes.
  — Mientras la cámara está conectada a una computadora o TV mediante su puerto USB/AV.
  — Mientras una muestra de diapositivas se encuentra en progreso.
  — Mientras reproduce un archivo de grabación de voz.
  — Mientras reproduce una película.

Usando los menús sobre la pantalla

Presionando [MENU] visualiza los menús sobre la pantalla de monitor que puede utilizar para realizar las variadas operaciones. El menú que aparece depende en si se encuentra en el modo REC (grabación) o modo PLAY (reproducción). A continuación se muestra un procedimiento de menú de ejemplo en el modo REC.

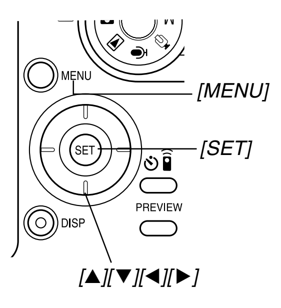
1. Active la cámara, y luego alinee la perilla de modo con [cámara].

- Si desea ingresar en su lugar el modo PLAY, deberá alinear la perilla de modo con [▶].



Perilla de modo

2. Presione [MENU].





Cursor de selección (indica el ítem seleccionado actualmente)

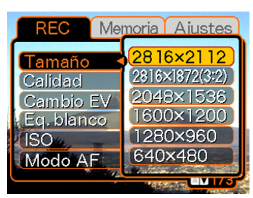
● Operaciones con la pantalla de menú

Cuando desea realizar esto:	Realice esto:
Mover entre las etiquetas	Presione [◀] y [▶].
Mover desde la etiqueta a los ajustes	Presione [▼].
Mover desde los ajustes a la etiqueta	Presione [▲].
Mover entre los ajustes	Presione [▲] y [▼].
Visualizar las opciones disponibles para un ajuste	Presione [▶] o presione [SET].
Seleccionar una opción	Presione [▲] y [▼].
Registrar una selección opcional y salir de la pantalla de menú	Presione [SET].
Registrar una selección opcional y retornar a la pantalla de menú	Presione [◀].
Salir de la pantalla del menú	Presione [MENU].

3. **Presione [◀] o [▶] para seleccionar la etiqueta que desea, y luego presione [SET] para mover el control deslizante de selección desde la etiqueta a los ajustes.**

4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la función cuyo ajuste desea configurar, y luego presione [▶].**

- En lugar de presionar [▶], también deberá presionar [SET].



Ejemplo: Para seleccionar el ítem “Tamaño”.

5. **Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste seleccionado.**

6. **Realice una de las operaciones siguientes para aplicar el ajuste que ha configurado.**

Para hacer esto:	Realice esta operación de tecla:
Aplicar el ajuste y salir de la pantalla de menú.	Presione [SET].
Aplicar el ajuste y retornar a la selección de función en el paso 4.	Presione [◀].
Aplicar el ajuste y retornar a la selección de etiqueta en el paso 3.	1. Presione [◀]. 2. Utilice [▲] para mover de nuevo hacia arriba la selección de etiqueta.

- Para informarse acerca del uso de los menús, vea la parte titulada “Referencia de menú” en página 230.

Configurando los ajustes del reloj y el idioma de presentación

Antes de usar la cámara para grabar las imágenes, asegúrese de configurar los ajustes siguientes.

- Idioma de presentación
- Ciudad local
- Estilo de fecha
- Fecha y hora

Tenga en cuenta que los ajustes de fecha y hora son utilizados por la cámara, para generar la fecha y hora que se almacenan junto con los datos de imagen, etc.

¡IMPORTANTE!

- Las imágenes grabadas sin haber configurado los ajustes del reloj, ocasionarán que se registre una información de hora incorrecta. Asegúrese de configurar los ajustes del reloj antes de usar la cámara.
- Los ajustes del reloj de la cámara se borran siempre que la alimentación se corta totalmente. Esto puede suceder si la pila se agota mientras la cámara no está siendo energizada mediante el adaptador de CA. La pantalla de ajuste del reloj aparecerá automáticamente, la próxima vez que activa la alimentación después de que se borran los ajustes. Ajuste la fecha y hora antes de usar la cámara.
- Los ajustes de la fecha y hora actuales serán borrados si la pila queda agotada sin ser cargada durante dos días.

Para configurar los ajustes de idioma de la presentación y reloj

1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.

2. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el idioma que desea, y luego presione [SET].

日本語 : Japonés
English : Inglés
Français : Francés
Deutsch : Alemán
Español : Español
Italiano : Italiano
Português : Portugués
中國語 : Chino (Complejo)
中国语 : Chino (Simplificado)
한국어 : Coreano

3. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica en donde vive, y luego presione [SET].



4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el nombre de la ciudad en donde vive, y luego presione [SET].



5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de la hora de verano (DST) que desea, y luego presione [SET].

Cuando desea realizar esto:	Seleccione este ajuste:
Hora normal usando la hora de verano (Hora de ahorro de energía).	Activado
Hora normal usando la hora estándar.	Desactivado

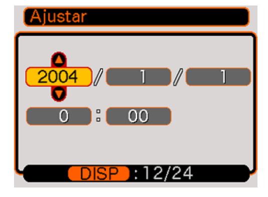
6. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste de formato de fecha, y luego presione [SET].



Ejemplo: 24 de diciembre de 2004

Para visualizar una fecha similar a ésta:	Seleccione este formato:
04/12/24	AA/MM/DD
24/12/04	DD/MM/AA
12/24/04	MM/DD/AA

7. Ajuste la fecha y hora actuales.



Para hacer esto:	Realice esto:
Cambiar el ajuste a la ubicación de cursor actual.	Presione [▲] y [▼].
Mover el cursor entre los ajustes.	Presione [◀] y [▶].
Alternar entre la hora normal de 12 horas y 24 horas.	Presione [DISP].

8. Presione [SET] para registrar los ajustes y salir de la pantalla de ajuste.

GRABACIÓN DE IMAGEN BÁSICA

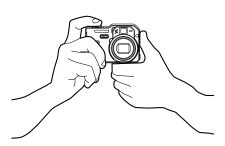
Esta sección describe el procedimiento básico para la grabación de una imagen.

Grabación de una imagen

Apuntando con la cámara

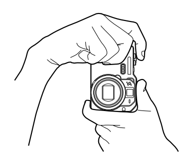
Utilice ambas manos para sostener la cámara cuando toma una imagen. Sosteniendo la cámara con una mano aumenta la posibilidad de un movimiento, lo cual puede ocasionar imágenes borrosas.

- Horizontal



Sostenga la cámara quieta con ambas manos, con sus brazos firmemente contra sus costados.

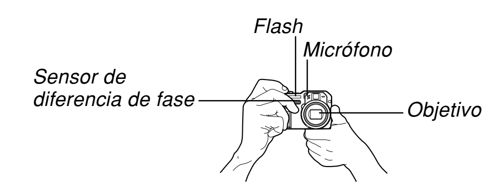
- Vertical



Cuando sostiene la cámara verticalmente, asegúrese que el flash está encima del objetivo. Sostenga la cámara quieta con ambas manos.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese que sus dedos o la correa no bloqueen el flash, micrófono o el objetivo.
- Cuando se apunta con la cámara, tenga especial cuidado para asegurar de que su dedo no está bloqueando el sensor de diferencia de fase.



NOTA

- Su imagen estará borrosa si mueve la cámara cuando presiona el botón disparador. Presione el botón disparador cuidadosamente, teniendo cuidado de que la cámara no se mueva. Esto es especialmente importante cuando la luz disponible es baja, lo cual disminuye la velocidad de obturación.

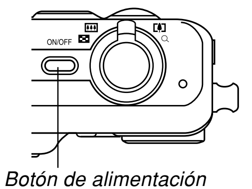
Grabación de una imagen

Su cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación y valores de apertura de acuerdo con el brillo del sujeto. La imagen que ha grabado se almacena en la memoria incorporada de la cámara, o a una tarjeta de memoria si tiene una colocada en la cámara.

- Cuando una tarjeta de memoria SD o tarjeta MultiMediaCard (MMC) se encuentra colocada en la cámara, las imágenes se almacenan en la tarjeta (página 182).

1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.

- Esto ocasiona que aparezca una imagen o un mensaje sobre la pantalla de monitor.



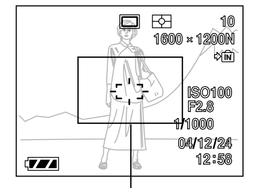
Botón de alimentación

2. Alinee la perilla de modo con [cámara] (modo de instantánea).

- Esto ingresa el modo de instantánea para la grabación de imagen.

Perilla de modo

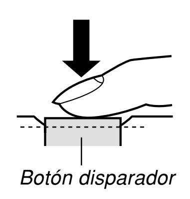
3. Componga la imagen sobre la pantalla del monitor de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque.



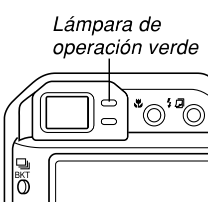
Cuadro de enfoque

- La gama de enfoque de la cámara en el modo de enfoque automático es aproximadamente 40 cm hasta infinito (∞) (página 74).
- Puede componer las imágenes usando ya sea la pantalla de monitor o el visor óptico (página 61).
- Cuando utiliza el visor óptico para componer las imágenes, puede usar el botón [DISP] para apagar la pantalla del monitor y conservar energía de pila.

4. Para enfocar la imagen presione el botón disparador hasta la mitad.



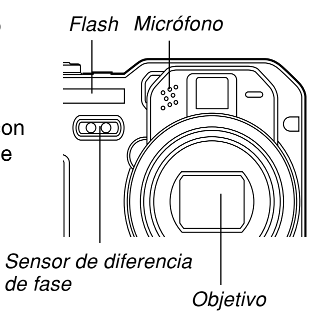
- Cuando presiona el botón disparador hasta la mitad, la función de enfoque automático de la cámara enfoca la imagen, y visualiza los valores de apertura y velocidad de obturación.
  En este momento, el valor de sensibilidad ISO también aparece sobre la presentación.
- Puede saber si la imagen está en foco observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación verde.



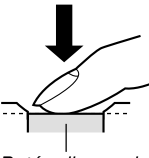
● **Operación de lámpara y operación de cuadro de enfoque**

Cuando ve esto:	Significa esto:
Cuadro de enfoque verde Lámpara de operación verde	La imagen está en foco.
Cuadro de enfoque rojo Lámpara de operación verde destellando	La imagen no está en foco.

- Asegúrese de que no está bloqueando el objetivo, sensor de diferencia de fase, el flash o el micrófono con sus dedos mientras se graba una imagen.



5. Después de asegurarse que la imagen está enfocada adecuadamente, para grabar presione el botón disparador el resto de su extensión hacia abajo.



- El número de imágenes que pueden almacenarse en la memoria depende en el ajuste de resolución y calidad de imagen que se está usando (página 70).
- Presione el botón disparador suavemente para evitar que la cámara se mueva.

Precauciones con la grabación

- No abra la cubierta del compartimiento de pila ni coloque la cámara en la base USB, mientras la lámpara de operación verde está destellando. Haciéndolo no solamente ocasiona que la imagen actual se pierda, sino que también altera las imágenes ya almacenadas en la memoria de la cámara, y aun puede ocasionar una falla de funcionamiento de la cámara.
- No retire la tarjeta de memoria mientras una imagen está siendo grabada a la tarjeta de memoria.
- La iluminación fluorescente realmente destella en una frecuencia que no puede ser detectada por el ojo humano. Cuando utilice la cámara en interiores bajo tal tipo de iluminación, puede experimentar algunos problemas de brillo o color con las imágenes grabadas.
- Cuando se selecciona “Automático” para el ajuste de sensibilidad ISO (página 117), la cámara ajusta automáticamente su sensibilidad de acuerdo con el brillo del sujeto. Esto puede ocasionar que algún ruido estático aparezca en las imágenes de sujetos relativamente oscuros.
- Cuando graba un sujeto débilmente iluminado mientras se selecciona “Automático” para el ajuste de sensibilidad ISO (página 117), la cámara aumenta la sensibilidad y utiliza una velocidad de obturación más lenta. Debido a esto, necesita cuidarse contra el movimiento de la cámara si tiene el flash desactivado (página 64).
- Si una luz indeseable incide sobre el objetivo, bloquee la luz cubriendo el objetivo con su mano cuando graba la imagen.

Acerca del enfoque automático

- El enfoque automático tiende a no funcionar bien si la cámara es movida durante la grabación, o cuando se graban los tipos de sujetos que se listan a continuación.
  — Paredes de colores sólidos y objetos con poco contraste.
  — Objetos con fuertes contraluces.
  — Metal pulido u otros objetos reflectivos brillantes.
  — Cortinas venecianas y otros patrones repetitivos horizontales.
  — Imágenes múltiples con distancias variables desde la cámara.
  — Sujetos pobremente iluminados.
  — Sujetos en movimiento.
- Tenga en cuenta que una lámpara de operación verde y cuadro de enfoque no necesariamente garantizan que una imagen se encuentra en foco.
- Si el enfoque automático no produce el resultado que desea por alguna razón, trate de usar el bloqueo de enfoque (página 79) o enfoque manual (página 77).

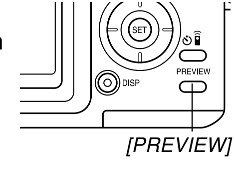
Acerca de la pantalla del monitor de modo REC

- La imagen mostrada en la pantalla del monitor en el modo REC es una imagen simplificada para propósitos de composición. La imagen real se graba de acuerdo con el ajuste de calidad de imagen seleccionada actualmente en su cámara. La imagen almacenada en la memoria de archivo tiene mucho mejor resolución y detalles que la imagen en la pantalla del monitor del modo REC.
- Ciertos niveles de brillo del sujeto pueden ocasionar que la respuesta de la pantalla del monitor de modo REC quede lenta, lo cual ocasiona algún ruido estático en la imagen de la pantalla del monitor.

Visualizando previamente la última imagen grabada

Para una vista previa de la última imagen grabada sin dejar el modo REC actual, utilice el procedimiento siguiente.

1. Presione [PREVIEW] para visualizar la última imagen grabada.



[PREVIEW]

- Presionando de nuevo [PREVIEW] retorna a los modos REC.
- Ninguna imagen previa aparecerá si presiona [PREVIEW] después de cambiar el ajuste de la perilla de modo, o inmediatamente después de activar la cámara.
- La vista previa de imagen no puede usarse en el modo de película. La imagen de vista previa se borra automáticamente siempre que cambia el modo REC.

Borrando una imagen en la pantalla de vista previa

Para borrar la última imagen que ha grabado, puede utilizar la pantalla de vista previa.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que la operación de borrado de imagen no puede revertirse. Asegúrese de que realmente no necesita una cierta imagen antes de borrarla.

1. En un modo REC, presione [PREVIEW] para visualizar la última imagen grabada.

2. Presione [EX 🗑].

3. En respuesta al mensaje de confirmación que aparece, utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”.

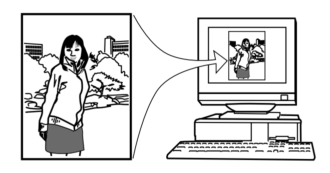
- Seleccione “Cancelar” para cancelar la operación de borrado sin borrar nada.

4. Presione [SET].

- Esto borra la imagen y retorna al modo REC.

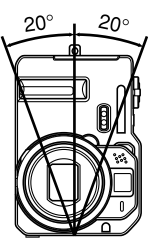
Sensor de orientación

La cámara tiene un sensor de orientación que detecta si la cámara está siendo sostenida horizontalmente (su orientación normal) o verticalmente, cuando se graba una imagen. La información acerca de la orientación de la cámara se graba junto con los datos de imagen de manera que la imagen puede ser visualizada apropiadamente. Cuando transfiere las imágenes a una computadora usando la aplicación Photo Loader incluida (página 222), Photo Loader también detecta la orientación de cada imagen y la visualiza de acuerdo a ello.

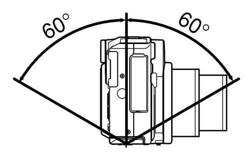


¡IMPORTANTE!

- Para asegurar una operación adecuada del sensor de orientación, tenga en cuenta los puntos siguientes.
  — Mantenga la cámara quieta durante la grabación. Moviendo la cámara mientras graba puede ocasionar una falla de operación del sensor de orientación.
  — Cuando graba una imagen usando la orientación de retrato (vertical), asegúrese de que la cámara se encuentre verticalmente, 90 grados desde la horizontal. Puede ocurrir un error del sensor si la cámara es inclinada más de 20 grados desde la vertical.
  — Cuando ubica la cámara verticalmente, mantenga el flash encima del objetivo.



— También puede producirse una falla de operación del sensor de orientación, si la cámara es inclinada hacia adelante o atrás. Puede ocurrir un error del sensor si la cámara es inclinada en más de 60 grados hacia adelante o atrás.



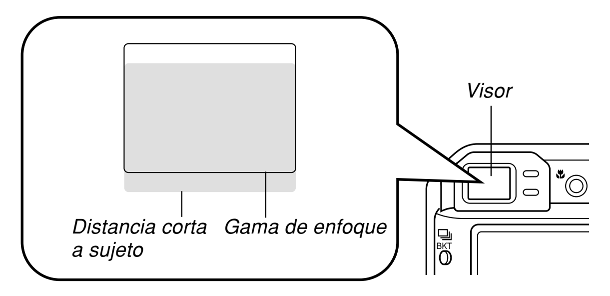
— Tenga en cuenta que el sensor de orientación no opera en el modo de película.

Usando el visor óptico

Puede conservar la energía de la pila, desactivando la pantalla de monitor de la cámara (página 31) y usando el visor óptico para componer las imágenes.

¡IMPORTANTE!

- El cuadro que se encuentra visible dentro del visor, indica la imagen grabada en una distancia de alrededor de un metro. Cuando el sujeto se encuentra más cerca de metro, la imagen grabada será diferente de la que se observa dentro del cuadro de visor.



- Como la pantalla de monitor muestra exactamente lo que será grabado, siempre utilice la pantalla para componer sus imágenes en los modos macro y enfoque manual.

Usando el zoom

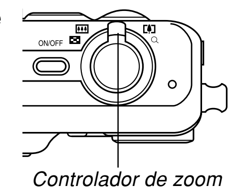
Su cámara se equipa con dos tipos de zoom: zoom óptico y zoom digital.

Zoom óptico

La gama del factor de zoom óptico se muestra a continuación.

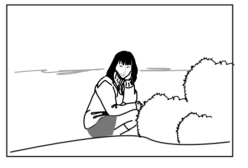
Gama de factor del zoom óptico: 1X a 4X.

1. En el modo REC, desplace el controlador de zoom para cambiar el factor del zoom.

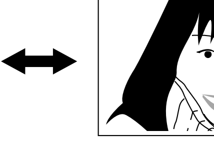


Controlador de zoom

Para hacer esto:	Desplace este lado del controlador de zoom:
Alejar con el zoom	(Gran angular)
Acercar con el zoom	(Telefoto)



Alejar con el zoom



Acercar con el zoom

2. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

NOTAS

- El factor del zoom óptico afecta la apertura del objetivo.
- Para evitar el efecto del movimiento de la mano cuando utiliza el ajuste de telefoto (acercamiento), se recomienda el uso de un trípode.

Zoom digital

El zoom digital se activa después que alcanza el factor de zoom óptico máximo (4X). Amplía la parte de la imagen en el centro de la pantalla de imagen. La gama del factor del zoom digital se muestra a continuación.

Gama de factor de zoom digital :
4X a 16X (en combinación con el zoom óptico).

1. **En el modo REC, presione [MENU].**

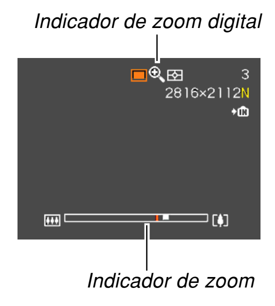
2. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "REC".**

3. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Zoom digital", y luego presione [▶].**

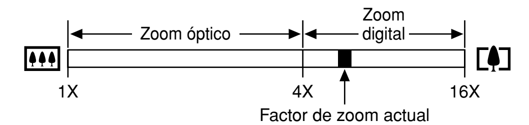
4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Activado" y luego presione [SET].**

- Seleccionando "Desactivado" inhabilita el zoom digital.

5. **Deslice el controlador del zoom [ ] (Telefoto)/ para cambiar el factor del zoom.**



- Cuando el zoom alcanza el máximo alcance del zoom óptico, se para momentáneamente. Mantenga el controlador del zoom al lado [ ] (Telefoto)/ , y el zoom cambiará al zoom digital automáticamente.
- Cambiando al zoom digital ocasiona que el indicador de zoom aparezca sobre la pantalla de monitor. El indicador de zoom muestra el factor de zoom aproximado actual.



6. **Componga la imagen y luego presione el botón disparador.**

¡IMPORTANTE!

- El zoom digital queda inhabilitado siempre que la pantalla de monitor se encuentra desactivada (página 31).
- Usando el zoom digital puede ocasionar una degradación de la imagen grabada.

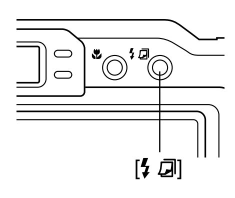
Usando el flash

Para seleccionar el modo de flash que desea usar, siga los pasos siguientes.

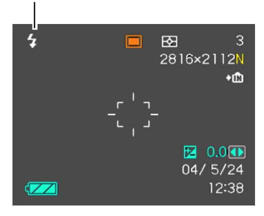
1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Presione [⚡ ◻] para seleccionar el modo de flash.

- A cada presión de [⚡ ◻] crealiza un ciclo a través de los ajustes de modo de flash mostrados a continuación, sobre la pantalla del monitor.



Indicador de modo de flash



Para hacer ésto:	Seleccione este ajuste:
Hacer que el flash dispare cuando sea necesario (Flash automático)	Ninguno
Desactivar el flash (Flash desactivado)	
Disparar el flash siempre (Flash activado)	
Disparar un flash previo seguido por la grabación de imagen con el flash, reduciendo la posibilidad de ojos rojos en la imagen (Reducción de ojos rojos) En este caso, el flash dispara automáticamente cuando es requerido.	

3. Grabe la imagen.

¡IMPORTANTE!

- La grabación de imagen puede no realizarse si presiona el botón disparador mientras la lámpara de operación roja está destellando.

■ Acerca de la reducción de ojos rojos

Usando el flash para grabar una imagen durante la noche o en una sala iluminada débilmente, puede ocasionar puntos rojos dentro de los ojos de las personas quienes están en la imagen. Esto es causado cuando la luz del flash se refleja fuera de la retina de los ojos. Cuando se selecciona la reducción de ojos rojos con el modo de flash, la cámara realiza dos operaciones de disparos previos, uno designado para ocasionar que el iris de los ojos de cualquier persona en la imagen se cierre, y otro para la operación del enfoque automático. Esto es seguido por otra operación de flash para la grabación real de la imagen.

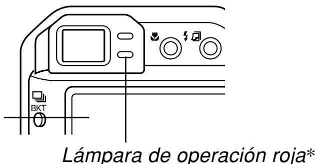
¡IMPORTANTE!

Tenga en cuenta los siguientes puntos importantes cuando utilice el modo de reducción de ojos rojos.

- El modo de reducción de ojos rojos no funciona a menos que las personas en la imagen estén observando directamente a la cámara durante el flash previo. Antes de presionar el botón disparador, llame a los sujetos de manera que miren a la cámara, mientras se realiza una operación de flash previo.
- El modo de ojos rojos puede no funcionar muy bien si los sujetos se encuentran muy alejados de la cámara.

Condición de unidad de flash

Puede saber la condición de la unidad de flash actual, presionando el botón disparador hasta la mitad y verificando la pantalla del monitor y la lámpara de operación roja.



El indicador [⚡] también se muestra sobre la pantalla del monitor cuando la unidad de flash se encuentra lista para disparar.

*Lámpara de operación roja**

* **Lámpara de operación roja**

Cuando la lámpara de operación roja está:	Significa esto:
Destellando	La unidad de flash está cargando.
Iluminada	La unidad de flash está lista para disparar.

Cambiando el ajuste de intensidad del flash

Para cambiar el ajuste de intensidad del flash, realice los pasos siguientes.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "REC".

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Nivel Flash", y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

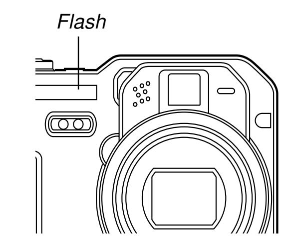
Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Disparar el flash con una intensidad fuerte.	Fuerte
Disparar el flash con una intensidad normal.	Normal
Disparar el flash con una intensidad débil.	Débil

NOTA

- La intensidad del flash puede no cambiar si el sujeto está demasiado lejos o demasiado cerca a la cámara.

Precauciones con el flash

Tenga cuidado de que sus dedos no bloqueen el flash cuando sostiene la cámara. Cubriendo el flash con su dedo puede reducir grandemente su efectividad.



- Puede no se capaz de lograr los resultados deseados usando un flash si el sujeto se encuentra demasiado cerca o demasiado lejos.
- Para obtener una carga completa después de disparar, el flash toma desde unos pocos segundos a un tiempo tan largo como 10 segundos. El tiempo actual requerido depende en el nivel de carga de pila, temperatura y otras condiciones.
- El flash no dispara en el modo de película. Esto se indica mediante (flash desactivado) sobre la pantalla de monitor.
- La unidad de flash puede no cargar cuando la energía de pila se encuentra baja. La energía de pila baja se indica mediante (flash desactivado) sobre la pantalla de monitor, y cuando el flash falla de disparar adecuadamente resultando en una exposición de imagen deficiente. Cuando esto ocurra, cargue la pila de la cámara tan pronto como sea posible.
- Cuando se utiliza el modo de reducción de ojos rojos ( ), la intensidad del flash se ajusta automáticamente de acuerdo con la exposición. El flash puede no disparar cuando el sujeto está bien iluminado.
- Usando el flash en combinación con otra fuente de luz (luz diurna, luz fluorescente, etc.) puede resultar en colores anormales de la imagen.

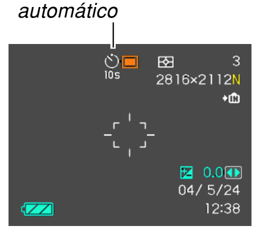
Usando el disparador automático

El disparador automático le permite seleccionar entre un retardo de 2 segundos o 10 segundos del disparador automático, después que presiona el botón disparador. Una función de disparador automático triple le permite realizar tres operaciones consecutivas del disparador automático para grabar tres imágenes.

1. En el modo REC, utilice [⏲] para realizar un ciclo a través los modos de disparador automático disponibles.

- A cada presión de [⏲] realiza un ciclo a través de los ajustes del temporizador sobre la pantalla del monitor en la secuencia mostrada a continuación.

Ajuste del disparador automático



Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Inhabilitar el disparador automático	No se visualiza ningún icono.
Especificar un disparador automático de 10 segundos	10s
Especificar un disparador automático de 2 segundos	2s
Especificar un disparador automático triple	x3
Disparador automático desactivado para la operación del controlador remoto (página 129).	
Disparador automático de 2 segundos para la operación del controlador remoto (página 129).	2s

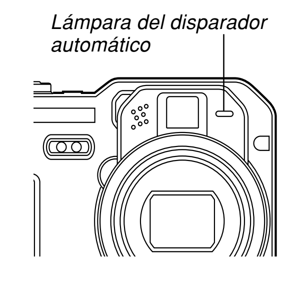
- Con el disparador automático, la cámara graba una serie de tres imágenes en la serie descrita a continuación.

  1. La cámara realiza una cuenta regresiva de 10 segundos y luego graba la primera imagen.
  2. La cámara prepara para grabar la imagen siguiente.
     La cantidad de tiempo requerido para la preparación depende en los ajustes “Tamaño” y “Calidad” actuales de la cámara, el tipo de memoria (incorporada o tarjeta) que está usando para almacenar la imagen, y si el flash está cargando o no.

3. Después de completarse la preparación, el indicador “1sec” aparece sobre la pantalla del monitor, y otra imagen se graba un segundo después.
4. Los pasos 2 y 3 se repiten una vez más para grabar la tercera imagen.

2. Grabe la imagen.

- Cuando presiona el botón disparador, la lámpara del disparador automático destella y el obturador se libera después que el disparador automático llega al final de la cuenta regresiva.



- Puede interrumpir una cuenta regresiva en progreso presionando el botón disparador mientras la lámpara del disparador automático está destellando.

NOTAS

- El ajuste del disparador automático “2 segundos” es lo mejor para tomar fotografías con una velocidad de obturación lenta, debido a que ayuda a evitar el borroneado de imágenes debido al movimiento de la mano.
- Las funciones siguientes no se encuentran disponibles para usarse en combinación con el disparador automático triple.
  BULB (páginas 85, 87), obturación continua (página 91), horquillado automático (página 95), toma de acoplamiento (página 107), toma previa (página 109).

Especificando el tamaño y la calidad de la imagen

Puede especificar el tamaño y calidad de la imagen para adecuarse al tipo de imagen que está grabando.

Para especificar el tamaño de la imagen

"Tamaño de imagen" es el tamaño de la imagen, expresada como el número de pixeles verticales y horizontales. Un "pixel" es uno de los tantos puntos pequeños que componen la imagen. Cuanto más pixeles haya más finos serán los detalles al imprimirse una imagen, pero una cantidad de pixeles más alta también ocasiona que el tamaño del archivo de la imagen sea más grande. Puede seleccionar un tamaño de imagen adecuado a sus necesidades ya sea para mayores detalles o un tamaño de archivo más pequeño.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "REC".

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Tamaño", y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

2816 x 2112 : 2816 x 2112 pixeles
2816 x 1872 (3:2) : 2816 x 1872 (3:2) pixeles
2048 x 1536 : 2048 x 1536 pixeles
1600 x 1200 : 1600 x 1200 pixeles
1280 x 960 : 1280 x 960 pixeles
640 x 480 : 640 x 480 pixeles

NOTAS

- Las siguientes son guías para la selección del tamaño de imagen.

Cuando desea hacer esto:*	Utilice este ajuste:*	
Imprimir la imagen en papel de hasta 358 x 268 mm	2816 x 2112	Más grande
Imprimir la imagen en papel de hasta 358 x 238 mm	2816 x 1872(3:2)	
Imprimir la imagen en papel de hasta 260 x 195 mm	2048 x 1536	↕
Imprimir la imagen en papel de hasta 203 x 152 mm	1600 x 1200	
Imprimir la imagen en papel de hasta 163 x 122 mm	1280 x 960	
Imprimir la imagen en papel de hasta 81 x 61 mm, o fijar la imagen a un e-mail	640 x 480	Más pequeño

* Los tamaños indicados por los ajustes son solamente aproximaciones generales.

- Los tamaños de papeles anteriores son todos valores aproximados cuando se imprimen en una resolución de 200 dpi (puntos por pulgada). Cuando desea imprimir en una resolución más alta o cuando piensa reproducir una impresión de tamaño más grande, utilice un ajuste más grande.
- Seleccionando el tamaño de imagen “2816 x 1872 (3:2)” graba las imágenes con una relación de aspecto de 3:2 (vertical:horizontal), que es óptima para la impresión en un papel con una relación de aspecto de 3:2.

Para especificar la calidad de la imagen

Comprimiendo una imagen antes de almacenarla ocasiona un deterioro de su calidad. Cuanto más se comprime una imagen, mayor será la pérdida de calidad. El ajuste de calidad de imagen especifica la relación de compresión usada cuando una imagen es almacenada en la memoria. Puede seleccionar un ajuste de calidad de imagen adecuado a sus necesidades, ya sea para una mayor calidad o un tamaño de archivo más pequeño.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “REC”.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Calidad”, y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Calidad muy alta, pero tamaño de archivo grande	Fino
Calidad normal	Normal
Tamaño de archivo pequeño, pero calidad baja	Económico
Grabación de imagen sin compresión	TIFF

NOTA

- Las siguientes son guías para seleccionar una calidad de imagen.

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:	
Grabación de imagen sin compresión	TIFF	Calidad más alta
Calidad de imagen alta y capacidad de memoria.	Fino	↕
Calidad de imagen y capacidad de memoria normal.	Normal	
Baja capacidad de memoria y calidad de imagen.	Económico	Calidad más baja

¡IMPORTANTE!

- El tamaño de archivo real depende en el tipo de imagen que graba. Esto significa que la capacidad de imagen restante indicada sobre la pantalla de monitor puede no ser exactamente precisa (páginas 26, 243).
- Toma más tiempo que almacenar una imagen TIFF (sin comprimir) que una imagen JPEG (comprimida).
- Cuando se graba una imagen TIFF, también se almacena una versión FINE en formato JPEG de la misma imagen. La versión FINE es una que aparece en la pantalla del monitor de la cámara cuando visualiza la imagen en el modo PLAY.
- Una imagen TIFF no puede ser cambiada de tamaño (página 141), recortada (página 142) o copiada (página 186). Todas estas operaciones deben realizarse en las imágenes JPEG.
- No se puede transferir una imagen TIFF a una computadora usando la aplicación Photo Loader incluida (página 222). En su lugar utilice el procedimiento indicado en la parte titulada “Viendo las imágenes en una computadora” (pagina 198).

OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

Este capítulo describe las otras funciones y características poderosas que se disponen para la grabación.

Seleccionando el modo de enfoque

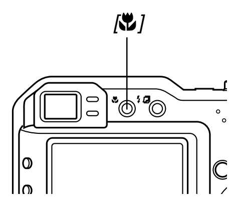
Se puede seleccionar uno de los cinco modos de enfoque siguientes: enfoque automático, macro, infinito, manual y enfoque panorámico.

¡IMPORTANTE!

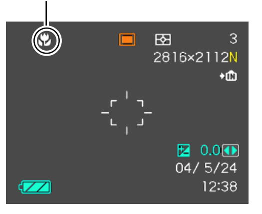
- El enfoque panorámico puede usarse solamente en el modo de película. No puede usar el enfoque panorámico en cualquier otro modo REC.

1. Ingrese un modo REC presione [🌷].

- A cada presión de [🌷] realiza un ciclo a través de los ajustes de modo en la secuencia mostrada a continuación.



Indicador de modo de enfoque



Para ajustar la cámara para que haga esto:	Seleccione este ajuste:
Enfocar automáticamente (Enfoque automático)	Ninguno
Realizar un enfoque de primer plano (Macro)	🌷
Fijar la distancia focal (enfoque panorámico)	**PF**
Realizar un enfoque de infinito (Infinito)	∞
Enfocar manualmente (Enfoque manual)	**MF**

* El ajuste PF (enfoque panorámico) se dispone solamente en el modo de película.

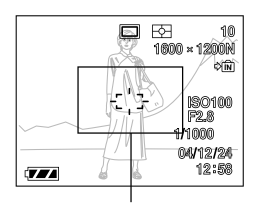
Usando el enfoque automático

Como su nombre lo sugiere, el enfoque automático enfoca la imagen automáticamente. La operación de enfoque automático se inicia cuando presiona el botón disparador hasta la mitad. A continuación se muestra la gama del enfoque automático.

Gama: Aproximadamente 40 cm a ∞

1. Mantenga presionado [✿] hasta que no se observe ningún indicador de modo de enfoque sobre la presentación.

2. Componga la imagen de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.



Cuadro de enfoque

Lámpara de operación verde

- Con el cuadro de enfoque puede saber si la imagen se encuentra enfocada observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación verde.

Cuando ve esto:	Significa esto:
Cuadro de enfoque verde. Lámpara de operación verde.	La imagen está en foco.
Cuadro de enfoque rojo. Lámpara de operación verde destellando.	La imagen no está en foco.

3. Presione el botón disparador el resto de su extensión para grabar la imagen.

NOTAS

- Cuando “Híbrido” se selecciona como el modo de enfoque automático (página 118), presionando el botón disparador en toda su extensión sin una pausa en el punto medio de su recorrido, realizará un enfoque automático en alta velocidad usando solamente el sensor diferencial de fase. Tenga en cuenta, sin embargo, que el enfoque automático en alta velocidad es un poco menos confiable que la operación de enfoque automático, que se realiza cuando presiona el botón disparador hasta la mitad y realiza una pausa.
- Excepto cuando necesita específicamente un enfoque y respuesta muy rápida, se recomienda que normalmente presione el botón disparador hasta la mitad y espere que la operación de enfoque automático se complete antes de presionar el botón disparador el resto de su recorrido para grabar.

■ Especificando el área del enfoque automático

Para cambiar el área del enfoque automático usado en el modo de enfoque automático y el modo macro, puede usar el procedimiento siguiente. Tenga en cuenta que la configuración del cuadro de enfoque cambia de acuerdo con el área de enfoque automático que selecciona.

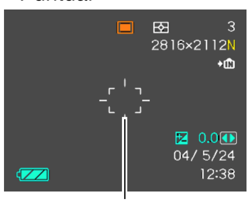
1. En el modo REC, presione [MENU].

2. En la etiqueta "REC", seleccione "Area AF", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el área de enfoque automático que desea, y luego presione [SET].

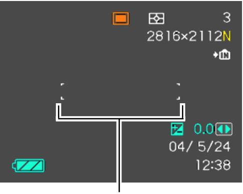
Para este tipo de área de enfoque automático:	Seleccione esto:
Gama muy limitada en el centro de la pantalla. • Este ajuste funciona bien con el bloqueo de enfoque (página 79).	Puntual
Selección automática del área de enfoque en donde se ubica el sujeto más cercano a la cámara. • Con este ajuste, un cuadro de enfoque amplio, que contiene siete puntos de enfoque, aparece primero sobre la pantalla de monitor. Cuando presiona el botón disparador hasta la mitad, la cámara selecciona automáticamente el punto de enfoque en donde el sujeto se encuentra más cercano ubicado a la cámara, y un aparece un cuadro de enfoque en ese punto. • Este ajuste funciona bien para las fotos de grupos.	Múltiple
Seleccione el punto de enfoque usando las teclas [▲], [▼], [◀] y [▶]. Luego presione [SET] para visualizar el cuadro de enfoque en ese punto.	Libre

• Puntual



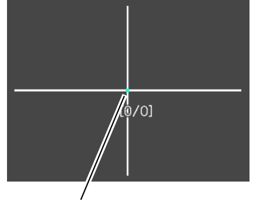
Cuadro de enfoque

• Múltiple



Cuadro de enfoque

• Libre



Punto de enfoque

→ [SET]

Cuadro de enfoque

Usando el modo macro

El modo macro le permite enfocar automáticamente sujetos en primeros planos. La operación de enfoque automático se inicia cuando presiona el botón disparador hasta la mitad. A continuación se muestra la gama de enfoque en el modo macro.

Gama: Aproximadamente 10 cm a 50 cm en gran angular.
Aproximadamente 40 cm a 50 cm en telefoto.

1. Mantenga presionado [🌷] hasta que el indicador de modo de enfoque muestre "🌷".

2. Grabe la imagen.

- Las operaciones de enfoque y grabación de imagen son idénticas que para aquéllas en el modo de enfoque automático.
- Puede saber si la imagen está en foco observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación verde. Las indicaciones del cuadro de enfoque y lámpara de operación verde son las mismas que aquéllas para el modo de enfoque automático.

Usando el modo de infinito

El modo de infinito fija el enfoque en infinito (∞). Utilice este modo cuando graba paisajes y otras imágenes alejadas.

1. Mantenga presionado [✿] hasta que el indicador de modo de enfoque muestre “∞”.

2. Grabe la imagen.

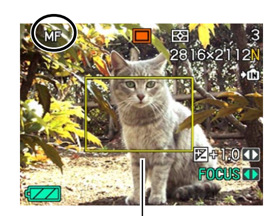
Usando el enfoque manual

Con el modo de enfoque manual, puede ajustar manualmente el enfoque de una imagen. A continuación se muestran las gamas de enfoque en el modo macro para los dos factores de zoom ópticos.

Factor de zoom óptico	Gama de enfoque aproximado
1X	10 cm a infinito (∞).
4X	40 cm a infinito (∞).

1. Mantenga presionado [✿] hasta que el indicador de modo de enfoque muestre “MF”.

- En este punto, aparece también una delimitación sobre la presentación, indicando la parte de la imagen que se utilizará para el enfoque manual.



Delimitación

2. Mientras observa la imagen sobre la pantalla del monitor, utilice [◀] y [▶] para enfocar.



Posición de enfoque manual

Para hacer esto:	Realice esto:
Enfocar acercando el sujeto.	Presione [◀].
Enfocar alejando el sujeto.	Presione [▶].

- Presionando [◀] o [▶] ocasiona que el área interior del límite visualizado en el paso 1 llene la pantalla del monitor temporariamente para asistir en el enfoque. La imagen normal reaparece un poco más tarde.

3. Presione el botón disparador para grabar la imagen.

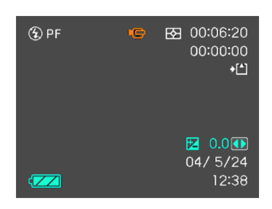
¡IMPORTANTE!

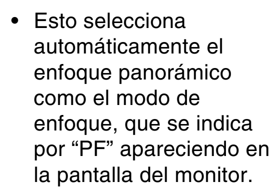
- En el modo de enfoque manual, las teclas [◀] y [▶] ajustan el enfoque, aun si ha usado la función de personalización de tecla para asignar otras funciones a las mismas (página 123).

Usando el modo de enfoque automático

Para fijar el enfoque en una distancia preajustada puede usar el enfoque panorámico en el modo de película (página 111), de manera que el enfoque automático no se realiza durante la grabación de película.

1. Ingrese el modo de película (página 111).





- Esto selecciona automáticamente el enfoque panorámico como el modo de enfoque, que se indica por “PF” apareciendo en la pantalla del monitor.
- Si se selecciona otro modo de enfoque en el modo de película, utilice [🌷] para visualizar el indicador “PF” (enfoque automático).

2. Presione el botón disparador para grabar una película.

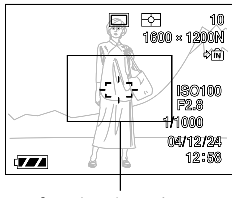
¡IMPORTANTE!

- El enfoque panorámico puede usarse solamente en el modo de película. No puede usar el enfoque panorámico en cualquier otro modo REC.

Usando el bloqueo de enfoque

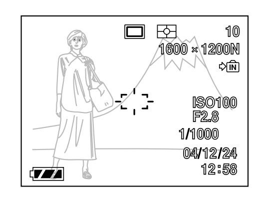
El bloqueo de enfoque es una técnica que puede utilizar para enfocar un sujeto que no se encuentra ubicado dentro del cuadro de enfoque cuando graba una imagen. Puede utilizar el bloqueo de enfoque en el modo de enfoque automático y el modo macro (🌷).

1. Usando la pantalla del monitor, componga la imagen de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.



Cuadro de enfoque

2. Manteniendo el botón disparador presionado hasta la mitad, recomponga la imagen como lo prefiera.



- Esto bloquea el enfoque sobre el sujeto que se encuentra dentro del cuadro de enfoque.

3. Cuando la imagen está compuesta de la manera en que lo desea, presione el botón disparador el resto de su extensión para grabar la imagen.

NOTA

- Bloqueando la enfoque también bloquea la exposición.

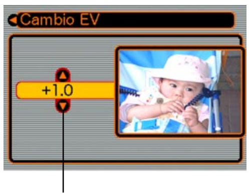
Compensación de exposición (cambio de valor de exposición (EV))

La compensación de exposición le permite cambiar el ajuste de exposición (valor EV) manualmente, para ajustar la iluminación del sujeto. Esta característica le ayuda a lograr mejores resultados cuando graba un sujeto a contraluz, un sujeto iluminado fuertemente en interiores, y un sujeto que se encuentra contra un fondo oscuro.

Gama de cambio EV: –2,0 EV a +2,0 EV
Intervalos: 1/3 EV

1. **En el modo REC, presione [MENU].**

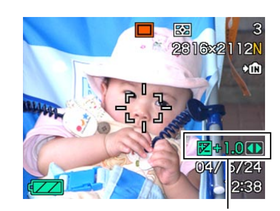
2. **Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Cambio EV", y luego presione [▶].**



Valor de compensación de exposición

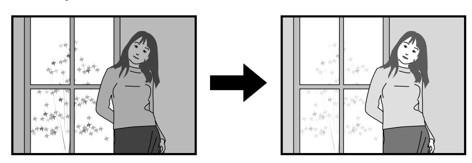
3. **Utilice [▲] y [▼] para cambiar el valor de compensación de exposición, y luego presione [SET].**

- Presionando [SET] registra el valor visualizado.

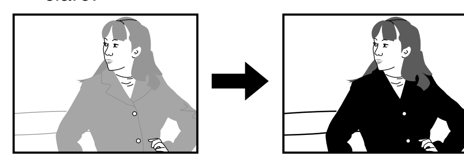


Valor de exposición (EV)

Arriba: Aumenta el valor EV. Un valor EV más alto es mejor para usarse con sujetos de color claro y sujetos a contraluz.



Abajo: Disminuye el valor EV. Un valor EV más bajo es mejor para usarse con sujetos de color oscuro y para tomas fotográficas en exteriores en un día claro.



- Para cancelar el cambio EV, ajuste el valor hasta que se convierta en 0.0.

4. Grabe la imagen.

¡IMPORTANTE!

- Cuando se toman fotografías bajo condiciones de iluminación muy oscuras o muy brillantes, puede no llegar a obtener resultados satisfactorios aun después de realizar la compensación de exposición.

NOTAS

- Realizando una operación de cambio de EV (exposición automática) ocasiona que el modo de medición cambie automáticamente a la medición ponderada central. Retornando el valor de cambio de EV a 0.0 ocasiona que el modo de medición cambie de nuevo a la medición de múltiples patrones (página 119).
- Puede utilizar la personalización de tecla (página 123), para configurar la cámara a que realice una compensación de exposición siempre que presiona [◀] o [▶] mientras se encuentra en el modo REC.

Ajustando el equilibrio de blanco

Las ondas de la luz producidas por varias fuentes luminosas (luz diurna, lámpara de luz, etc.) pueden afectar el color de un sujeto cuando se graba. El equilibrio de blanco le permite realizar los ajustes para compensar los diferentes tipos de iluminación, de manera que los colores de una imagen aparezcan más naturales.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Eq. blanco", y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Cuando toma fotos bajo estas condiciones:	Seleccione este ajuste:
Condiciones normales	Automático
Luz diurna al aire libre en un día claro.	
Luz diurna al aire libre en un día nublado o lluvioso, a la sombra de un árbol, etc.	
En la sombra de un edificio o cualquier otra área en donde la temperatura de color sea alta.	
Bajo una luz incandescente.	
Bajo una luz fluorescente blanca (suprime el velado del color).	1
Bajo una luz diurna blanca o luz fluorescente a la luz diurna (suprime el velado del color).	2
Flash	WB
Iluminación difícil que requiere control manual (Vea la parte titulada “Ajustando el equilibrio de blanco manualmente”.)	Manual

NOTAS

- Cuando “Automático” se selecciona para el ajuste de equilibrio de blanco, la cámara lee el color del sujeto y automáticamente corrige el equilibrio de color. Ciertos sujetos de color y condiciones de iluminación pueden ocasionar problemas para la cámara a medida que trata de leer el color. Si esto llega a suceder, utilice uno de los otros ajustes de equilibrio de blanco de acuerdo con las condiciones de iluminación actuales.
- Seleccionando “Manual” cambia el equilibrio de blanco a los ajustes obtenidos la última vez que se realizó una operación de equilibrio de blanco manual.
- Para configurar la cámara de manera que el ajuste del equilibrio de blanco cambie siempre que presiona [◀] o [▶] mientras se encuentra en el modo REC, puede utilizar la función de personalización de tecla (página 123).

Ajustando el equilibrio de blanco manualmente

Ciertas fuentes de luz complejas u otras condiciones ambientales puede hacer que sea imposible la obtención de buenos resultados cuando "Automático" o uno de los ajustes de fuente de luz fijo se selecciona para el equilibrio de blanco. El equilibrio de blanco manual le permite configurar la cámara para una fuente de luz particular y otras condiciones.
Tenga en cuenta que deberá efectuar el equilibrio de blanco manual bajo las mismas condiciones que la toma de fotografía. Para poder realizar el equilibrio de blanco manual, también deberá tener a mano un papel blanco u objeto similar.

1. En el modo REC, presione [MENU].

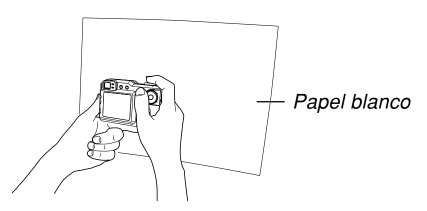
2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Eq. blanco", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Manual".

- Esto ocasiona que el sujeto que utilizó la última vez para ajustar el equilibrio de blanco manual aparezca sobre la pantalla de monitor.



4. Apunte la cámara sobre un papel blanco u objeto similar bajo las condiciones de iluminación para las cuales desea ajustar el equilibrio de blanco, y luego presione el botón disparador.



- Esto inicia el proceso de ajuste del equilibrio de blanco. Después que el ajuste se completa, aparece el mensaje "Completo" sobre la pantalla del monitor.
- Una luz débil o apuntando la cámara en un objeto de color oscuro, mientras realiza el ajuste de equilibrio de blanco manual, puede ocasionar que el procedimiento tome más tiempo para completarse.

5. Presione [SET].

- Esto registra los ajustes del equilibrio de blanco y retorna al modo REC.

Especificando el modo de exposición

Se puede usar la perilla de modo para seleccionar el modo de exposición, que controla los ajustes de la apertura y velocidad de obturación usados durante la grabación de imagen.

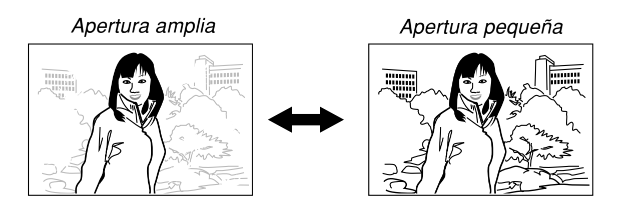
Modo A: Exposición automática (AE) con prioridad de apertura

Modo S: Exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación

Modo M: Exposición manual

Usando la exposición automática (AE) con prioridad de apertura

Cuando se selecciona el modo A (AE con prioridad de apertura) como el modo de exposición, la cámara ajusta automáticamente la velocidad de obturación de acuerdo con el valor de apertura fijo que especifique. Una apertura más amplia (un valor de apertura más pequeño), proporciona una profundidad de campo menor, mientras una apertura pequeña (un valor de apertura más alto) proporciona una profundidad de campo mayor.



• Ajustes de apertura disponibles

Valor de apertura*	Amplia ⟷ Pequeño
	F2.8, 3.2, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.6, 6.3, 7.1, 8.0
Profundidad de campo	Menor ⟷ Mayor

* Los valores anteriores son para el zoom óptico gran angular completo. Los valores de apertura son diferente con otros ajustes del zoom óptico.

1. Alinee la perilla de modo con “A” (prioridad de apertura).



Valor de apertura *Cambio EV*

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "F *.*", y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste del valor de la apertura.

- También puede usar [▲] y [▼] para seleccionar "Cambio EV" aquí, y luego utilizar [◀] y [▶] para especificar un valor de compensación (página 80).
- Si esta usando el enfoque manual, también puede usar [▲] y [▼] para seleccionar "FOCUS" (ajuste de enfoque manual), y luego utilice [◀] y [▶] para enfocar manualmente.

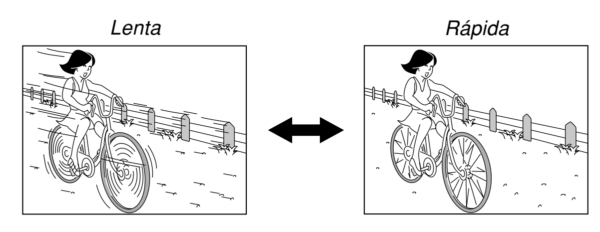
3. Presione el botón disparador hasta la mitad.

- Esto ocasiona que la cámara configure la velocidad de obturación automáticamente de acuerdo con el valor de apertura que ha seleccionado. Luego enfoca la imagen.
- Si la imagen se encuentra sobreexpuesta o subexpuesta, los valores de la velocidad de obturación y apertura sobre la pantalla del monitor se pondrán de color ámbar cuando presiona el botón disparador hasta la mitad.

4. Cuando se enfoca la imagen, presione el botón disparador en toda su extensión hacia abajo.

Usando la exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación

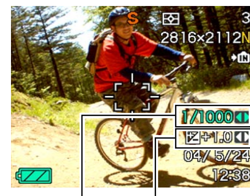
Cuando se selecciona el modo S (AE con prioridad de velocidad de obturación) como el modo de exposición, la cámara ajusta automáticamente la apertura de acuerdo con el valor de velocidad de obturación que especifique. Deberá especificar una velocidad de obturación de acuerdo al movimiento del sujeto a fotografiar.



- Gama de ajustes de velocidad de obturación

Velocidad de obturación	Lenta ←→ Rápida
Movimiento	BULB, 60 segundos ←→ 1/2000 de segundo
	Borroneado ←→ Detenido

1. Alinee la perilla de modo con “S” (prioridad de velocidad de obturación).



Velocidad de obturación *Cambio EV*

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “1/*.*”, y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste de la velocidad de obturación.

- También puede usar [▲] y [▼] para seleccionar “Cambio EV” aquí, y luego utilizar [◀] y [▶] para especificar un valor de compensación (página 80).
- Si esta usando el enfoque manual, también puede usar [▲] y [▼] para seleccionar “FOCUS” (ajuste de enfoque manual), y luego utilice [◀] y [▶] para enfocar manualmente.

3. Presione el botón disparador hasta la mitad.

- Esto ocasiona que la cámara configure el valor de apertura automáticamente de acuerdo con la velocidad de obturación que ha seleccionado. Luego enfoca la imagen.
- Si la imagen se encuentra sobreexpuesta o subexpuesta, los valores de la velocidad de obturación y apertura sobre la pantalla del monitor se pondrán de color ámbar cuando presiona el botón disparador hasta la mitad.

4. Cuando se enfoca la imagen, presione el botón disparador en toda su extensión hacia abajo.

Ajustando manualmente los ajustes de exposición

En el modo M (exposición manual), puede ajustar la velocidad de obturación y apertura manualmente.

• Ajustes de apertura disponibles

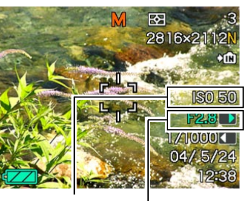
Valor de apertura*	Amplia ←→ Pequeño
	F2.8, 3.2, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.6, 6.3, 7.1, 8.0
Profundidad de campo	Menor ←→ Mayor

* Los valores anteriores son para el zoom óptico gran angular completo. Los valores de apertura son diferente con otros ajustes del zoom óptico.

• Gama de ajustes de velocidad de obturación

Velocidad de obturación	Lenta ←→ Rápida
	BULB, 60 segundos ←→ 1/2000 de segundo
Movimiento	Borroneado ←→ Detenido

1. Alinee la perilla de modo con "M" (Manual).



Valor de apertura
Velocidad de obturación

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "F *.*", y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste del valor de apertura.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "1/", y luego utilice [◀] y [▶] para cambiar el ajuste de la velocidad de obturación.**

- Si esta usando el enfoque manual, también puede usar [▲] y [▼] para seleccionar "FOCUS" (ajuste de enfoque manual), y luego utilice [◀] y [▶] para enfocar.

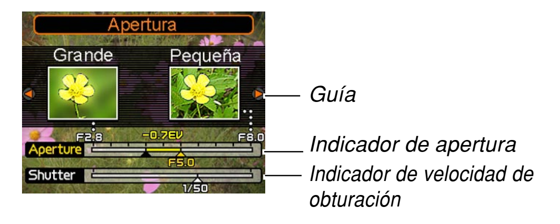
4. Presione el botón disparador hasta la mitad.

- Esto ocasiona que la cámara ajuste el enfoque automáticamente.

5. Cuando la imagen está enfocada, presione el botón disparador en toda su extensión hacia abajo para grabar.

Usando la guía sobre la pantalla de asistencia manual

Presionando [SET] mientras se encuentra en el modo A (AE con prioridad de apertura), modo S (AE con prioridad de velocidad de obturación) o modo M (exposición manual), ocasiona que aparezcan los indicadores de guía sobre la pantalla y exposición (apertura y velocidad de obturación) sobre la presentación.



- En el modo A, puede usar [◀] y [▶] para cambiar el ajuste del valor de apertura. Presionando un botón ocasiona que la guía sobre la pantalla desaparezca desde la presentación.
- En el modo S, puede usar [◀] y [▶] para cambiar el ajuste de la velocidad de obturación. Presionando un botón ocasiona que la guía sobre la pantalla desaparezca desde la presentación.
- En el modo M, puede usar [▲] y [▼] para cambiar la guía sobre la pantalla entre los ajustes del valor de apertura y velocidad de obturación. Después de visualizar la pantalla que desea, puede usar [◀] y [▶] para cambiar el ajuste.
- Si la guía sobre la pantalla desaparece desde la pantalla del monitor, puede visualizarla de nuevo presionando [DISP].

¡IMPORTANTE!

- La velocidad de obturación visualizada en el modo A y el valor de apertura visualizado en el modo S son solamente aproximaciones generales. Debido a esto, estos ajustes pueden ser ligeramente diferente de los ajustes que aparecen cuando presiona el botón disparador hasta la mitad (que son más precisos).

Precauciones con la grabación en el modo de exposición

- Cuando graba imágenes que son muy oscuras o brillantes, puede no llegar a lograr el brillo que desea cuando graba una imagen. Si esto llega a pasar, utilice el modo M (exposición manual) para ajustar la apertura o velocidad de obturación manualmente.
- Puede seleccionar el ajuste “BULB” (bulbo) en el modo S (AE con prioridad de velocidad de obturación) o modo M (exposición manual).
- Con el ajuste “BULB”, la exposición continúa en tanto mantiene el botón disparador presionado, hasta un lapso de 60 segundos.
- Tenga en cuenta que cuando está usando el ajuste “BULB”, la operación de registro con el controlador remoto de tarjeta es diferente de la operación de grabación en la cámara.
- El uso de velocidades de obturación más lentas puede ocasionar que aparezcan interferencias de ruidos digitales en la imagen. Debido a esto, la cámara realiza automáticamente un proceso de reducción de ruido siempre que la velocidad de obturación es de un segundo o más lenta. Aun cuando se realiza la reducción de ruido, el ruido digital puede todavía estar presente en velocidades de obturación extremadamente baja. El proceso de reducción de ruido puede ocasionar que tome más tiempo (alrededor del doble del ajuste de la velocidad de obturación), para grabar cada imagen a medida que la graba.
- En velocidades de obturación más lentas de 1/8 de segundo, el brillo de la imagen grabada puede no ser la misma que el brillo de la imagen que aparece sobre la pantalla del monitor.

Usando el bloqueo de exposición automática (Bloqueo AE)

La función de bloqueo de exposición automática (AE) le permite bloquear la exposición automática en un ajuste particular. Esta función es separada desde el efecto de bloqueo AE que puede lograr, presionando el botón disparador hasta la mitad en cualquier modo de exposición que no sea el modo M (exposición manual).

También puede usar el bloqueo de exposición automática (AE) en las instancias siguientes.

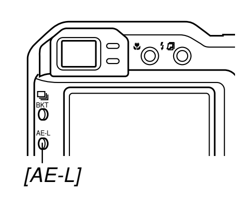
— Para ajustar la exposición sobre un sujeto que es diferente del sujeto seleccionado por el enfoque automático.

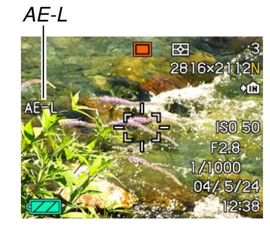
— Para ajustar la exposición antes de usar el flash para la grabación.

1. En el modo REC, apunte la cámara en el sujeto en el que desea realizar la exposición.

2. Presione [AE-L].

- Esto fija los ajustes de exposición (apertura y velocidad de obturación), y visualiza “AE-L” sobre la pantalla del monitor.
- El bloqueo de exposición automática (AE) se libera presionando de nuevo [AE-L] o cambiando a otro modo.





3. Grabe la imagen.

- El bloqueo de exposición automática (AE) es liberado automáticamente cuando se graba la imagen.

¡IMPORTANTE!

- Si el bloqueo AE se encuentra ya en efecto, puede volver a ejecutar presionando [AE-L] una vez para liberar el bloqueo de exposición automática (AE), y luego presionando de nuevo [AE-L] para realizar una nueva operación de bloqueo de exposición automática (AE).
- La grabación con obturación continua siempre se realiza con el bloqueo de exposición automática (AE).
- El bloqueo de exposición automática (AE) n puede usarse antes de comenzar la grabación de una película o mientras la grabación de una película se encuentra en progreso (página 111).
- Un enfoque automático puede no ser posible si trata de usar el bloqueo automático para grabar una imagen en la que hay una gran cantidad de variación de brillo.
- También puede realizar un bloqueo de exposición automática (AE) manteniendo presionado [AE-L], en lugar de realizar el procedimiento anterior.

Usando un modo de obturación continua

Se puede configurar la cámara para que grabe solamente una sola instantánea cada vez que presiona el botón disparador, o para que se mantenga grabando en tanto mantiene presionado el botón disparador. Se puede seleccionar desde tres modos de obturación continua diferentes.

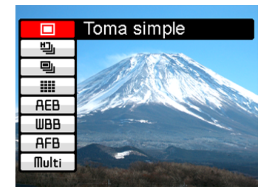
- Modo de obturación continua en velocidad normal
  Este modo graba imágenes en una velocidad de alrededor de una imagen por segundo, en tanto mantiene presionado el botón disparador.
- Modo de obturación continua en alta velocidad
  Este modo graba hasta 6 imágenes consecutivas, en una velocidad de aproximadamente tres imágenes por segundo, en tanto mantiene el botón disparador presionado. Este modo graba más rápido que el modo de obturación continua en velocidad normal.
- Modo de obturación continua múltiple
  Presionando el botón disparador una vez graba 25 cuadros de acción detenida consecutivos en alta velocidad, y los combina en una sola imagen.

Usando el modo de obturación continua en velocidad normal

El modo de obturación continua en velocidad normal graba imágenes en tanto mantiene el botón disparador presionado.

- Velocidad de grabación: Depende en los ajustes de tamaño de imagen y calidad de imagen.
- Número de tomas: El número máximo de tomas posibles (basado en la capacidad de memoria restante).

1. En el modo REC, presione [BKT].



2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “ ”, y luego presione [SET].

- Esto ocasiona que aparezca “ ” sobre la pantalla del monitor.

3. Presione el botón disparador para grabar.

- La grabación continúa en tanto mantiene el botón disparador presionado. Suelte el botón disparador para parar la grabación.

NOTA

- También puede seleccionar un modo de obturación continua manteniendo presionado [BKT], seleccionando el modo que desea con [▲] y [▼], y luego soltando [BKT].

Usando el modo de obturación continua en alta velocidad

El modo de obturación continua en alta velocidad provee una grabación en una mayor alta velocidad que el modo de obturación continua en velocidad normal.

- Velocidad de grabación: Tres imágenes por segundo (El intervalo entre tomas es más largo cuando se toman fotográfias en velocidades de obturación lenta.)
- Número máximo de tomas: 6

1. En el modo REC, presione [BKT].

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “”, y luego presione [SET].

- Esto ocasiona que aparezca “” sobre la pantalla del monitor.

3. Presione el botón disparador para grabar.

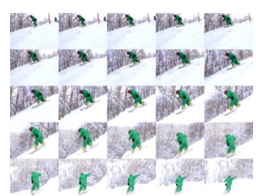
- La grabación continúa en tanto mantiene presionado el botón disparador. Suelte el botón disparador para parar la grabación.

¡IMPORTANTE!

- Mientras una grabación se encuentra en progreso nada se visualizará sobre la pantalla del monitor.

Imágenes de acción detenida de 25 tomas (Usando el modo de obturación continua múltiple)

El modo de obturación continua múltiple graba 25 tomas de acción detenida en alta velocidad y los combina en una sola imagen.



1. En el modo REC, presione [BKT].

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "", y luego presione [SET].

- Esto ocasiona que aparezca "" sobre la pantalla del monitor.

3. Presione una vez el botón disparador para grabar.

- Después que se graban 25 tomas, se combinan en una sola imagen, que es almacenada en la memoria.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que con el procedimiento anterior, no necesita mantener el botón disparador presionado.
- El tamaño de la imagen de 25 tomas es 1600 x 1200 pixeles.

Precauciones con la obturación continua

La obturación continua no puede usarse cuando existe cualquiera de las condiciones siguientes.

— Cuando se selecciona TIFF para la resolución de imagen (página 71).

— Cuando se selecciona "BULB" para la velocidad de obturación (páginas 85, 87).

— Cuando se graba con la escena nocturna de BESTSHOT o escena de fuegos artificiales (página 103) (solamente el modo de obturación continua múltiple).

— Cuando se usa la toma de acoplamiento o toma previa (páginas 107, 109)

- El flash se encuentra inhabilitado mientras se está usando el modo de obturación continua.
- No puede usar el disparador automático en combinación con un modo de obturación continua en velocidad normal. Tampoco puede usar el modo de obturación continua en alta velocidad o modo de obturación continua múltiple en combinación con el disparador automático triple (página 68).
- El ajuste de velocidad de obturación más lento posible cuando se usa el modo múltiple es 1/15 de segundo.
- Comenzando una operación de obturación continua ocasiona que los ajustes de exposición y enfoque se fijen en los niveles para la primera imagen. Los mismos ajustes son aplicados a todas las imágenes subsiguientes.
- Una operación de velocidad de obturación continua puede pararse en el medio si no hay capacidad de memoria suficiente.
- Usando un ajuste de velocidad de obturación lenta ocasiona un intervalo más largo entre las imágenes.

Usando el horquillado automático

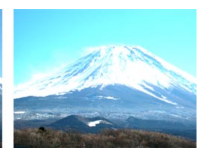
El horquillado automático le permite seleccionar un solo ajuste particular como una variable, y luego grabar una serie de imágenes, cada una de las cuales utiliza un ajuste diferente para la variable que ha seleccionado. Entonces puede seleccionar las imágenes que desea guardar.
Existen dos tipos de variables del horquillado automático: configurable y no configurable.

■ Variables del horquillado automático configurables

Existen tres variables de horquillado automático configurables.
- Exposición
- Equilibrio de blanco
- Distancia de enfoque

Con estas variables configurables, puede especificar cómo cambia el ajuste de la variable, y si tres o más imágenes deben ser grabadas cuando se presiona el botón disparador.





Tres imágenes usando la exposición como una variable.

■ Variables del horquillado automático no configurable

Existen seis variables del horquillado automático no configurable.
- Filtro 1
- Filtro 2
- Retrato
- Nitidez
- Saturación
- Contraste

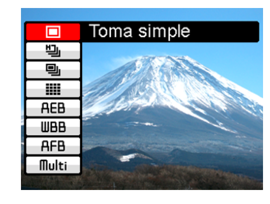
La gama de cambio de una variable no configurable y el número de imágenes grabadas son fijas, y no las puede cambiar.

Usando el horquillado automático con una exposición seleccionada como la variable (horquillado con exposición automática (AE))

Con el horquillado con exposición automática (AE), puede especificar la grabación de tres imágenes o cinco imágenes cada una de las cuales es grabada con un ajuste de exposición automática. También puede especificar la gama de cambio para el valor de exposición (gama de cambio).

- Puede especificar la gama de cambio que desea para el horquillado de exposición automática (AE).

1. En el modo REC, presione [BKT].



2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "AEB", y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de imágenes que desea grabar.

- Puede especificar ya sea tres imágenes o cinco imágenes.

4. Utilice [◀] y [▶] para especificar la gama de cambio.

5. Cuando los ajustes se encuentren de la manera que desea, presione [SET].

- Esto ocasiona que aparezca el indicador "AEB" sobre la pantalla del monitor.

6. Presione el botón disparador para grabar.

- Presionando el botón disparador una vez graba el número de imágenes que ha especificado.

NOTA

- También puede seleccionar un modo de horquillado automático manteniendo presionado [BKT], seleccionando el modo que desea [▲] y [▼], y luego suelte [BKT].

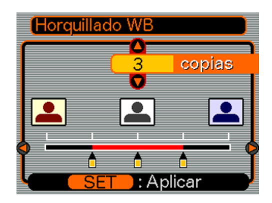
Usando el horquillado automático con equilibrio de blanco como la variable (horquillado WB)

Con el horquillado con equilibrio de blanco (WB), puede especificar la grabación de tres imágenes o cinco imágenes, cada una de las cuales es grabada con un ajuste de equilibrio de blanco diferente. A medida que el equilibrio de blanco cambia, la imagen toma un más tinte rojizo o azulado. También puede especificar la gama de cambio para el ajuste de blanco (gama de cambio).

- Para el horquillado con equilibro de blanco (WB) puede especificar la gama de cambio que desea.

1. En el modo REC, presione [▭ BKT].

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "WBB", y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de imágenes que desea grabar.

- Puede especificar ya sea tres imágenes o cinco imágenes.

4. Utilice [◀] y [▶] para especificar la gama de cambio.

5. Cuando los ajustes se encuentren de la manera que desea, presione [SET].

- Esto ocasiona que aparezca el indicador "WBB" sobre la pantalla del monitor.

6. Presione el botón disparador para grabar.

- Presionando el botón disparador una vez graba el número de imágenes que ha especificado.

Usando el horquillado automático con la distancia de enfoque como el variable (horquillado con enfoque)

Con el horquillado con enfoque, puede especificar la grabación de tres imágenes o cinco imágenes, cada una de las cuales es grabada usando un ajuste de distancia de enfoque diferente. También puede especificar la gama de cambio para la distancia de enfoque (gama de cambio).

- Para el horquillado con enfoque puede especificar la gama de cambio que desea.

1. En el modo REC, presione [BKT].

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “AFB”, y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de imágenes que desea grabar.

- Puede especificar ya sea tres imágenes o cinco imágenes.

4. Utilice [◀] y [▶] para especificar la gama de cambio.

5. Cuando los ajustes se encuentren de la manera que desea, presione [SET].

- Esto ocasiona que aparezca el indicador “AFB” sobre la pantalla del monitor.

6. Presione el botón disparador para grabar.

- Presionando el botón disparador una vez graba el número de imágenes que ha especificado.

Usando el horquillado automático con variables no configurables (horquillado múltiple)

Existen seis variables del horquillado automático no configurables.

- Filtro 1 (cinco imágenes)
- Filtro 2 (cinco imágenes)
- Retrato (tres imágenes)
- Nitidez (tres imágenes)
- Saturación (tres imágenes)
- Contraste (tres imágenes)

La gama de cambio de una variable no configurable y el número de imágenes grabadas son fijas, y no pueden cambiarse.

■ Para usar el horquillado automático con una variable no configurable

1. En el modo REC, presione [BKT].

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Múltiple", y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la variable no configurable, y luego presione [SET].

- Esto ocasiona que el indicador "MB" aparezca sobre la pantalla del monitor.

4. Presione el botón disparador para grabar.

- Presionando el botón disparador una vez graba la imagen. Después de eso, los datos de imagen son procesados internamente para crear otras versiones de la misma imagen de acuerdo con la función de horquillado automático seleccionado.

NOTAS

- Seleccionando "Filtro 1" graba imágenes con los filtros monocromático, sepia, rojo y púrpura.
- Seleccionando "Filtro 2" graba imágenes con los filtros verde, azul, amarillo y rosado.
- Seleccionando "Retrato" graba una imagen normal, seguido por una imagen con un enfoque suave y tonos de piel mejorados.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que puede usar solamente una variable no configurable a la vez. No las puede usar en combinación una con otra.

Precauciones con el horquillado automático

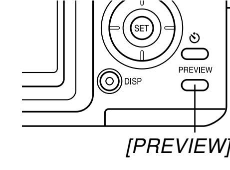
- El horquillado automático no puede usarse cuando existe cualquiera de las condiciones siguientes.
  — Cuando se selecciona TIFF para la resolución de imagen (página 71).
  — Cuando se selecciona “BULB” para la velocidad de obturación (páginas 85, 87).
  — Durante la toma de acoplamiento o grabación de toma previa (páginas 107, 109).
- El flash se encuentra inhabilitado mientras se está usando el horquillado automático.
- El disparador automático triple (página 68) no puede usarse junto con el horquillado automático.
- Una operación de horquillado automático puede pararse en el medio de la misma, si no hay capacidad de memoria suficiente o poca energía de la pila.
- Ciertos ajustes de menú pueden ser ignorados cuando utiliza el horquillado automático para la grabación.

Visualizando previamente las imágenes grabadas con la obturación continua en alta velocidad u horquillado automático

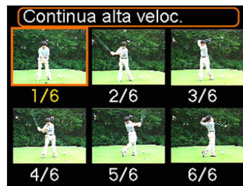
Para una vista previa de las imágenes después que las ha grabado mediante la obturación continua en alta velocidad u horquillado automático, puede usar el procedimiento siguiente sin cambiar al modo PLAY (página 138).

1. Después de grabar las imágenes, presione [PREVIEW].

- Esto visualiza una pantalla de vista previa de las imágenes que recién ha grabado con la obturación continua en alta velocidad u horquillado automático.
- Presione de nuevo [PREVIEW] para borrar la pantalla de vista previa.



[PREVIEW]



Imágenes grabadas usando el modo de obturación continua en alta velocidad

2. Utilice [▲], [▼], [◀], y [▶] para mover el límite de selección a la imagen que desea ver, y luego presione [SET] para visualizar la imagen seleccionada.

- Esto visualiza la imagen con un indicador (similar a "H") que muestra el método de grabación usado, junto con un valor que indica el número de imagen en la serie.

3. Utilice [◀] y [▶] para pasar visualizando entre las imágenes.

¡IMPORTANTE!

- Presionando [PREVIEW] después del modo de velocidad normal, obturación continua múltiple, u operación de una imagen simple visualiza solamente la última imagen grabada.
- Presionando [PREVIEW] no visualiza las imágenes de vista previa grabadas si alguna de las condiciones siguientes existe antes de la grabación de las imágenes, usando el modo de obturación continua en alta velocidad u horquillado automático.
  — Inmediatamente después de activar la alimentación de la cámara.
  — Inmediatamente después de cambiar el ajuste de la perilla de modo.
  — Inmediatamente después de grabar una imagen nueva sin obturación continua en alta velocidad u horquillado automático.
- La pantalla de selección no aparece siguiendo a una operación del modo de obturación continua en alta velocidad que graba solamente una sola imagen.

Borrando una imagen en la pantalla de vista previa

Se puede usar la pantalla de vista previa para borrar imágenes grabadas con el modo de obturación continua en alta velocidad u horquillado automático.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que el borrado de la imagen no puede revertirse. Una vez que borra una imagen la misma se pierde. Asegúrese de que realmente no necesita más una imagen antes de borrarla.

1. Después de grabar las imágenes, presione [PREVIEW] para visualizar la pantalla de vista previa.

2. Presione [EX 🗑].



3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la operación de borrado que desea.

Para hacer esto:	Seleccione esta opción:
Borrar todas las imágenes de la última operación de obturación continua en alta velocidad u horquillado automático.	Borrar todo
Borrar solamente la imagen visualizada.	Borrar
Cancelar la operación de borrado.	Cancelar

4. Después que el ajuste se encuentra de la manera deseada, presione [SET].

¡IMPORTANTE!

- La opción “Borrar todo” no se dispone cuando hay solamente una imagen.

Usando en el modo BESTSHOT

Seleccionando una de las 25 escenas de mejor toma (BESTSHOT) ajusta automáticamente la cámara para grabar un tipo de imagen de ejemplo.

■ Escena de muestra de ejemplo

- Retrato



- Paisaje



- Escena nocturna



- Retrato en escena nocturna



1. Alinee la perilla de modo con BS.

- Esto ingresa el modo BESTSHOT y visualiza una escena de muestra.



2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la escena de muestra que desea, y luego presione [SET].

3. Grabe la imagen.

¡IMPORTANTE!

- La escena de muestra numerada 4 es una escena del modo Coupling Shot (página 107). El número de escena de muestra 5 es una escena Pre-shot (página 109).
- Las escenas del modo BESTSHOT no fueron grabadas usando esta cámara. Solamente se proporcionan como muestras.
- Las imágenes grabadas usando una escena del modo BESTSHOT pueden no producir los resultados que espera debido a las condiciones de toma y otros factores.
- Después de seleccionar una escena de BESTSHOT, puede cambiar a una diferente presionando [SET] y luego usando [◀] y [▶] para desplazar a través de las escenas disponibles. Cuando se visualiza la que desea, presione [SET].

- Puede cambiar los ajustes de la cámara que se realizan cuando selecciona una escena BESTSHOT. Tenga en cuenta, sin embargo, que los ajustes BESTSHOT revierten a sus ajustes iniciales fijados por omisión cuando selecciona otra escena BESTSHOT, cambia el modo de grabación o desactiva la cámara.
- El procesamiento de reducción de ruido se realiza automáticamente cuando está grabando una escena nocturna, fuegos artificiales u otra imagen que requiere velocidades de obturación lentas. Debido a esto, para grabar imágenes en bajas velocidades de obturación toma más tiempo. Asegúrese de no realizar ninguna operación de los botones de la cámara hasta que se complete la operación de grabación.

NOTA

- La guía de operación y la escena BESTSHOT seleccionada actualmente, aparecen sobre la visualización durante unos dos segundos si la cámara está en el modo BESTSHOT cuando la activa.



Creando sus propios ajustes del modo BESTSHOT

Para almacenar los ajustes de una imagen que ha grabado para llamarlos posteriormente cuando los necesita, puede utilizar el procedimiento siguiente. Llamando los ajustes que ha almacenado automáticamente ajusta la cámara de acuerdo a ello.

1. Alinee la perilla de modo con BS.

- Esto ingresa el modo BESTSHOT y visualiza una escena de muestra.

2. Utilice [◀] y [▶] para visualizar “Registro escena usuario”.

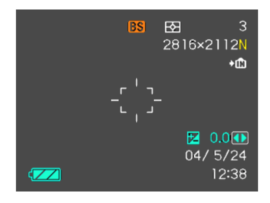


3. Presione [SET].

4. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen cuyos ajustes desea registrar como una escena del modo BESTSHOT.



5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Guardar", y luego presione [SET].



- Esto registra los ajustes.
- Ahora puede utilizar el procedimiento en la página 103 para seleccionar sus ajustes de usuario para la grabación.

¡IMPORTANTE!

- Los ajustes del usuario del modo BESTSHOT se ubican en la memoria después de las escenas de muestra incorporadas.
- Cuando se llama de nuevo los ajustes de usuario BESTSHOT, la pantalla del monitor en el paso 2 del procedimiento en la página 103, visualiza el texto "Llamar escena del usuario".
- Tenga en cuenta que el formateado de la memoria incorporada (página 180), borra los ajustes del usuario BESTSHOT.

NOTAS

- Los siguientes son los ajustes que se incluyen en un ajuste de usuario del modo BESTSHOT: modo de enfoque, valor de cambio EV, filtro, modo de medición, modo de equilibrio de blanco, intensidad de flash, nitidez, saturación, contraste, modo de flash, sensibilidad ISO, y apertura y velocidad de obturación.
- Tenga en cuenta que las imágenes grabadas con esta cámara solamente pueden usarse para crear una configuración de usuario de BESTSHOT.
- Dentro de la memoria incorporada en la cámara, puede tener hasta 999 configuraciones de usuario de BESTSHOT.
- Puede verificar los ajustes actuales de una escena viendo los variados menús de ajuste.
- Cuando registra un ajuste del usuario de BESTSHOT se asigna automáticamente a un nombre de archivo usando el formato "UP600nnn.JPE" (n=0 al 9).

■ Para borrar un ajuste del usuario del modo BESTSHOT

1. Alinee la perilla de modo con BS.

- Esto ingresa el modo BESTSHOT y visualiza una escena de muestra.

2. Utilice [◀] y [▶] para visualizar los ajustes de usuario que desea borrar.

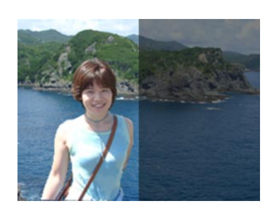
3. Presione [EX 🗑] para borrar los ajustes de usuario.

- También puede borrar un ajuste de usuario usando su computadora para borrar su archivo en la carpeta “SCENE” en la memoria de la cámara (página 210).

Combinando tomas de dos personas en una sola imagen (Coupling Shot)

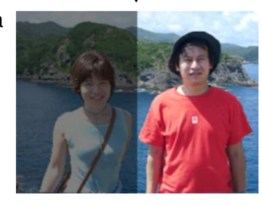
El modo Coupling Shot le permite grabar imágenes de dos personas y combinarlas en una sola imagen. Esto hace posible que Ud. mismo pueda incluirse en imágenes de grupo, aun cuando no haya nadie en los alrededores que pueda tomar la foto suya. Coupling Shot se dispone en el modo BESTSHOT (página 103).

- Primera imagen



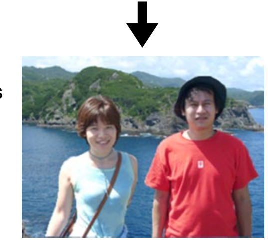
Esta es la parte de la imagen que no incluye la persona que está grabando la primera imagen.

- Segunda imagen



Asegurándose de que el fondo de la imagen está alineada correctamente, grabe la imagen de la persona quien ha grabado la primera imagen.

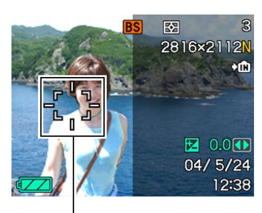
- Imágenes combinadas



1. Alinee la perilla de modo con BS.

2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar “Coupling Shot”, y luego presione [SET].

3. Primero, alinee el cuadro de enfoque sobre la pantalla del monitor con el sujeto que desea sobre el lado izquierdo de la imagen.



Cuadro de enfoque

- Mientras se selecciona “Coupling Shot”, el “Area AF” (página 75) se convierte automáticamente en “Puntual”.

4. Presione el botón disparador para grabar el lado izquierdo de la imagen.

- Los ajustes de enfoque, exposición, equilibrio de blanco, zoom y flash son fijos para este tipo de imagen.

5. Luego, alinee el enfoque con el sujeto que desea a la derecha de la imagen, teniendo cuidado de alinear el fondo real con la imagen semitransparente del fondo de la primera imagen, que se muestra sobre la pantalla del monitor.



Imagen semitransparente

- Presionando [MENU] en cualquier momento después del paso 3 del procedimiento anterior, cancela la primera imagen y retorna al paso 3.

6. Cuando todo se encuentre alineado correctamente, grabe el lado derecho de la imagen.

¡IMPORTANTE!

- La toma "Coupling Shot" utiliza temporalmente la memoria de archivo para almacenar los datos. Puede producirse un error durante la grabación "Coupling Shot", si no se dispone de un espacio de memoria de archivo suficiente para almacenar los datos requeridos. Si esto llega a suceder, borre las imágenes que no necesita más e intente de nuevo.

Grabando un sujeto sobre una imagen de fondo existente (Pre-shot)

El modo Pre-shot le ayuda a conseguir el fondo que desea, aun si necesita pedir a alguien que grabe la imagen para usted. Básicamente, Pre-shot es un proceso de dos pasos.

1. Componga el fondo que desea y presione el botón disparador, lo cual ocasiona que una imagen semitransparente del fondo quede sobre la pantalla del monitor.
2. Solicite a alguien para que le tome una foto contra su fondo original, diciéndole que componga la imagen usando la imagen semitransparente de la pantalla del monitor como una guía.
   - La cámara almacena la imagen producida solamente por el paso 2.
   - Dependiendo en cómo la imagen fue compuesta realmente en el paso 2, su fondo puede no ser exactamente el mismo como el que había compuesto en el paso 1.

Tenga en cuenta que Pre-shot se dispone solamente en el modo BESTSHOT (página 103).

- Fije la imagen del fondo sobre la pantalla del monitor.



- Grabe la imagen, usando el fondo sobre la pantalla del monitor como una guía.



- Esto graba la imagen.



1. Alinee la perilla de modo con BS.

2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar "Pre-shot", y luego presione [SET].

3. Fije el fondo sobre la pantalla del monitor.

- Aunque aparece una imagen semitransparente en el fondo sobre la pantalla del monitor en el paso 4, la imagen de fondo no es almacenada en la memoria en este momento.
- Los ajustes de enfoque, exposición, equilibrio de blanco, zoom y flash son fijos para este tipo de imagen.

4. Luego, alinee el cuadro de enfoque con el sujeto, componga el sujeto con el fondo semitransparente mostrado sobre la pantalla del monitor.



Imagen semitransparente

- Presionando [MENU] en cualquier momento después del paso 3 del procedimiento anterior, cancela la primera imagen y retorna al paso 3.

5. Cuando todo se encuentre alineado correctamente, grabe la imagen.

- Esto graba la imagen compuesta sobre la pantalla del monitor en el paso 4. La imagen de fondo de referencia no es grabada.

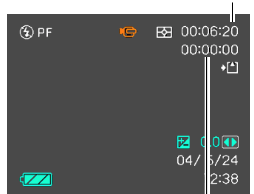
Usando el modo de película

Se pueden grabar películas con audio. Una sola película puede ser de tal longitud como la capacidad de memoria disponible lo permita.

- Formato de archivo: AVI.
  El formato AVI conforma el formato "Motion JPEG" promocionado por el Grupo DML Abierto.
- Tamaño de imagen: 320 x 240 pixeles.
- Tamaño de archivo de película: Aproximadamente 300 KB/segundo.
- Duración de película máxima.
  — Una película:
  Con tal longitud como la capacidad de memoria disponible lo permita.
  — Tiempo de película total:
  30 segundos con la memoria incorporada, 200 segundos con una tarjeta de memoria SD de 64 MB.

1. Alinee la perilla de modo con [icono película].

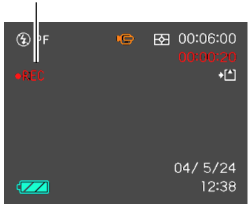
Tiempo de grabación restante



Tiempo de grabación

2. Apunte la cámara en el sujeto y luego presione el botón disparador.

Indicador de grabación de película

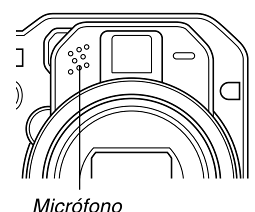


- La grabación de película continúa en tanto la capacidad de memoria restante lo permita, o hasta que la pare presionando de nuevo el botón disparador.
- Los valores de tiempo de grabación restante y tiempo de grabación cuentan regresivamente sobre la pantalla de monitor a medida que graba.
- Comenzando una operación de grabación de película ocasiona que el zoom óptico quede inhabilitado. Solamente se dispone del zoom digital mientras una operación de grabación de película se encuentra en progreso. Si desea utilizar el zoom óptico para grabar una imagen, realice la operación del zoom antes de comenzar la operación de grabación.
- El modo de enfoque cambia automáticamente al enfoque panorámico (página 78), cuando ingresa el modo de película, sin considerar el ajuste del enfoque (página 124) de la memoria de modo. También puede, sin embargo, cambiar a otro modo de enfoque antes de comenzar una grabación.

3. Cuando se completa la grabación de película, el archivo de película se almacena en la memoria de archivo.

¡IMPORTANTE!

- El flash no dispara en el modo de película.
- La cámara también graba audio. Cuando graba una película, tenga en cuenta los puntos siguientes.
  — Tenga cuidado de no bloquear el micrófono con sus dedos.
  — Buenos resultados de grabación no son posibles cuando la cámara se encuentra muy alejado desde el sujeto.



Micrófono

  — La operación de los botones de la cámara durante la grabación puede ocasionar que se incluyan ruidos de botón en la grabación de audio.
  — El audio de película se graba de manera monofónica.
  — La cámara cambia automáticamente al modo de enfoque panorámico (PF) (página 78), siempre que ingresa el modo de película.
  — La cámara enfoca automáticamente siempre que tiene seleccionado el enfoque automático (página 74) o macro (🌷) seleccionado como el modo de enfoque. Tenga en cuenta que el tono de confirmación que suena durante la operación de enfoque automático quedará grabada en el audio. Si no desea tonos de confirmación en su audio, mantenga el enfoque panorámico (PF) como el modo de enfoque, o seleccione el enfoque manual (MF) y enfoque manualmente la imagen antes de iniciar su grabación.
  — El enfoque automático no se realiza en el caso de los modos de enfoque panorámico (PF), enfoque manual (MF) y enfoque infinito (∞), y de esta manera no hay sonidos de tono de confirmación. En el caso del modo de enfoque manual, no puede ajustar los ajustes de enfoque mientras una grabación se encuentra en progreso. Asegúrese de realizar todos los ajustes antes de comenzar la operación de grabación.
  — Ciertos tipos de tarjetas de memoria toman más tiempo para grabar datos, lo cual pueden ocasionar que los cuadros de película se omitan. [icono de película] y ●REC destellan sobre la pantalla del monitor durante la grabación para hacerle saber cuando se ha omitido un cuadro.

Grabación de audio

Agregando audio a una instantánea

Después de grabar una instantánea puede agregarle audio.

- Formato de imagen: JPEG
  JPEG es un formato de imagen que proporciona una compresión de datos eficiente.
  La extensión de archivo de un archivo JPEG es ".JPG".
- Formato de audio: Formato de grabación WAVE/ADPCM
  Este es el formato estándar de Windows para la grabación de audio.
  La extensión de archivo de un archivo WAVE/ADPCM es ".WAV".
- Tiempo de grabación:
  Hasta unos 30 segundos por imagen.
- Tamaño de archivo de audio:
  Aproximadamente 120 KB (grabación de 30 segundos de aproximadamente 4 KB por segundo).

1. En el modo REC, presione [MENU].

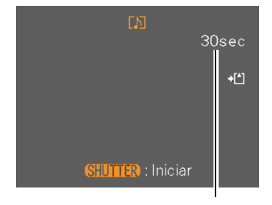
2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Inst. audio", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Activado", y luego presione [SET].

- Esto ingresa el modo de audio de instantánea y visualiza un indicador [♪].
- Seleccionando "Desactivado" ingresa el modo de instantánea normal (sin audio).

4. Presione el botón disparador para grabar la imagen.

- Después que se graba la imagen, la cámara ingresa en la condición de espera de grabación de audio, con la imagen que recién ha grabado sobre la pantalla de monitor.



Tiempo de grabación restante

- Puede cancelar la condición de espera de grabación de audio presionando [MENU].

5. Presione el botón disparador para iniciar la grabación de audio.

- La lámpara de operación verde destella a medida que se realiza la grabación.
- Aun si tiene la pantalla de monitor desactivada (página 31), la pantalla de monitor se activa mientras está agregando audio a una instantánea.

6. La grabación se para después de unos 30 segundos o cuando presiona el botón disparador.

¡IMPORTANTE!

- El modo de instantánea con audio no se encuentra disponible durante la grabación de imagen usando cualquiera de las funciones siguientes: disparador automático triple, obturación continua, horquillado automático y toma de acoplamiento.

Grabando su voz

El modo de grabación de voz le proporciona una grabación rápida y fácil de su voz.

- Formato de audio: Formato de grabación WAVE/ADPCM
  Este es el formato estándar de Windows para la grabación de audio.
  La extensión de archivo de un archivo WAVE/ADPCM es "WAV".
- Tiempo de grabación:
  Aproximadamente 40 minutos con la memoria incorporada.
- Tamaño de archivo de audio:
  Aproximadamente 120 KB (grabación de 30 segundos de aproximadamente 4 KB por segundo).

1. Alinee la perilla de modo con 🎙.

- Esto ingresa el modo de grabación de voz y visualiza un indicador 🎙.



Tiempo de grabación restante

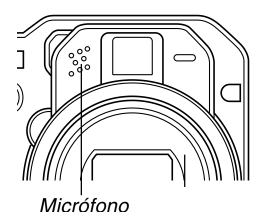
2. Presione el botón disparador para iniciar la grabación de voz.

- El valor del tiempo de grabación restante cuenta regresivamente sobre la pantalla de monitor, y la lámpara de operación verde destella a medida que se realiza la grabación.
- Presionando [DISP] durante la grabación de voz desactiva la pantalla de monitor.
- Puede insertar marcas de índice mientras graba presionando [SET]. Para informarse acerca del salto a una marca de índice durante la reproducción vea la página 156.

3. La grabación se para cuando presiona el botón disparador, cuando la memoria se completa o cuando la pila se agota.

■ Precauciones con la grabación de audio

- Mantenga el micrófono de la parte delantera de la cámara apuntado al sujeto.
- Tenga cuidado de no bloquear el micrófono con sus dedos.



- Buenos resultados de grabación no son posibles cuando la cámara se encuentra muy alejado del sujeto.
- Presionando el botón de alimentación o girando la perilla de modo para la grabación y almacena cualquier audio grabado hasta ese punto.
- También puede realizar una “post-grabación” para agregar audio a una instantánea después de grabarla, y también cambiar el audio grabado para una imagen. Para mayor información vea la página 154.

Ajustes de la cámara en el modo REC

Los siguientes son los ajustes que puede realizar antes de grabar una imagen usando un modo REC.

- Sensibilidad ISO
- Modo de enfoque automático (Modo AF)
- Medición
- Filtrado de color
- Nitidez
- Saturación
- Contraste
- Activación/desactivación de cuadriculado
- Activación/desactivación de vista previa de imagen
- Ajuste de tecla izquierda/derecha
- Ajustes fijados por omisión al activar la alimentación
- Reposición de cámara

NOTA

- También puede configurar los ajustes que se listan a continuación. Para mayor información vea las páginas de referencia.
  — Tamaño (página 70)
  — Calidad (página 71)
  — Equilibrio de blanco (página 83)
  — Area AF (página 75)
  — Instantánea con audio (página 113)
  — Intensidad de flash (página 66)
  — Zoom digital (página 63)

Especificando la sensibilidad ISO

Se puede cambiar el ajuste de sensibilidad ISO para mejores imágenes en lugares en donde la iluminación es débil, o cuando está usando velocidades de obturación más rápidas.

- La sensibilidad ISO se expresa en términos de valores que originalmente indican la sensibilidad de luz para una película fotográfica. Una valor más grande indica una sensibilidad más alta, que es mejor para la grabación cuando la iluminación disponible es débil.

1. En un modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "ISO", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Selección de sensibilidad automática	Automático
Conforma con ISO50	ISO 50
Conforma con ISO100	ISO 100
Conforma con ISO200	ISO 200
Conforma con ISO400	ISO 400

¡IMPORTANTE!

- Bajo ciertas condiciones, una velocidad obturación alta en combinación con un ajuste de sensibilidad ISO alta puede ocasionar que aparezcan interferencias de ruidos digitales dentro de una imagen. Para imágenes claras y de buena calidad, utilice un ajuste de sensibilidad ISO lo más bajo posible.
- Usando el ajuste de sensibilidad ISO junto con el flash para tomar un sujeto cercano, puede resultar en una iluminación inadecuada del sujeto.

NOTA

- Puede usar la personalización de tecla (página 123), para configurar la cámara de manera que el ajuste de sensibilidad ISO cambie siempre que presiona [◀] y [▶] mientras se encuentra en el modo REC.

Seleccionando el modo de enfoque automático (AF)

Para cambiar el modo de enfoque automático (AF) utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione el "Modo AF", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para realizar este tipo de enfoque automático:	Seleccione este modo AF:
Combinación de diferencia de fase y enfoque contraste. *Normalmente, deberá usar este modo.	Híbrido
En una distancia normal, enfoque continuo en alta velocidad.	Continuo
Enfoque con contraste para proteger contra la pérdida del enfoque automático, debido a que el sensor de diferencia de fase se bloquea.	Contraste

¡IMPORTANTE!

- El uso continuo del enfoque automático (AF) realiza el enfoque sin parar, de manera que la energía de pila se gasta más rápidamente que con el enfoque automático híbrido.
- Asegúrese de realizar el enfoque automático (AF) con contraste siempre que tenga un objetivo de conversión de telefoto, conversión de gran angular u objetivo de primeros planos instalado (página 135). Tenga en cuenta que el enfoque automático (AF) con contraste es más lento que el enfoque automático (AF) híbrido.

Seleccionando un modo de medición

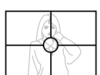
Para especificar la medición múltiple (múltiples patrones), medición puntual o medición ponderada en el centro como el modo de medición, utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Medición" y luego presione [▶].

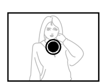
3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea y luego presione [SET].

Múltiple (Múltiples patrones):



La medición de múltiples patrones divide la imagen en secciones y mide la luz en cada sección para una lectura de exposición equilibrada. La cámara determina automáticamente las condiciones de toma fotográfica de acuerdo al patrón de iluminación medido, y realiza los ajustes de exposición de acuerdo a ello. Este tipo de medición proporciona ajustes de exposición sin errores para una amplia gama de condiciones de toma fotográfica.

Pond. Central (Ponderada en el centro):



La medición ponderada en el centro mide la concentración de luz en el centro del área de enfoque. Utilice este método de medición cuando desea ejercer algún control sobre la exposición, sin dejar los ajustes totalmente al control de la cámara.

Puntual (Puntual):



La medición puntual toma lecturas en una área muy pequeña. Utilice este método de medición cuando desea que la exposición se ajuste de acuerdo al brillo de un sujeto particular, sin que sea afectado por las condiciones de iluminación circundantes.

¡IMPORTANTE!

- Cuando se selecciona “Múltiple” como el modo de medición, ciertos procedimientos ocasionan que el ajuste del modo de medición cambie automáticamente como se describe a continuación.
- Cambiando el ajuste de compensación de exposición (página 80) a un valor diferente que 0.0 cambia el ajuste del modo de medición a “Pond. Central”. El modo de medición cambia de nuevo a “Múltiple” cuando retorna al ajuste de compensación de exposición a 0.0.
- Seleccionando la exposición manual (página 87) cambia el ajuste del modo de medición a “Pond. Central”. El modo de medición cambia de nuevo a “Múltiple” cuando selecciona un modo de exposición diferente a manual.

Usando la función de filtro

La función de filtro de la cámara le permite alterar el tinte de una imagen cuando la graba.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Filtro”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

- Los ajustes de filtro disponibles son: Desactivado, B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul, Amarillo, Rosado, Púrpura.

¡IMPORTANTE!

- Usando la característica del filtro de la cámara produce el mismo efecto que la fijación de un filtro de color al objetivo.

Especificando la nitidez de contornos

Para controlar la nitidez de los contornos de imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Nitidez”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Nitidez alta	Duro
Contraste normal	Normal
Nitidez baja	Suave

Especificando la saturación de color

Para controlar la intensidad de la imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Saturación”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguir ésto:	Seleccione este ajuste:
Saturación de color alta (intensidad)	Alto
Saturación de color normal (intensidad)	Normal
Saturación de color baja (intensidad)	Bajo

Especificando el contraste

Utilice este procedimiento para ajustar la diferencia relativa entre las áreas iluminadas y áreas oscuras de la imagen que está grabando.

1. En el modo REC, presione [MENU].

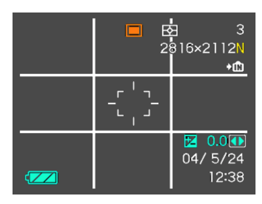
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Contraste”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para conseguiresto:	Seleccione este ajuste:
Contraste alto	Alto
Contraste normal	Normal
Contraste bajo	Bajo

Activando y desactivando el cuadriculado sobre la pantalla

Puede visualizar el cuadriculado sobre la pantalla del monitor para ayudar a componer la imagen y asegurar que la cámara se encuentra derecha al grabar.



1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Cuadriculado”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Visualizar el cuadriculado	Activado
Ocultar el cuadriculado	Desactivado

Activando y desactivando la revisión de imagen

La revisión de imagen visualiza una imagen sobre la pantalla del monitor tan pronto la graba. Para activar y desactivar la revisión de imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Revisar", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Visualizar imágenes sobre la pantalla del monitor durante alrededor de un segundo inmediatamente después que son grabadas.	Activado
No visualizar imágenes inmediatamente después que son grabadas.	Desactivado

Asignando funciones a las teclas [◀] y [▶]

Una función de "personalización de tecla" le permite configurar las teclas [◀] y [▶], de manera que cambian los ajustes de la cámara siempre que se presionan en el modo REC. Después de configurar las teclas [◀] y [▶], puede cambiar el ajuste asignado a las mismas sin ir a través de la pantalla de menú.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "REC", seleccione "Tecla I/D", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Cuando desea asignar esta función a las teclas [◀] y [▶]:	Seleccione esto:
Cambio EV • [◀] disminuye la compensación, [▶] aumenta la compensación (página 80).	Cambio EV
Ajuste de equilibrio de blanco • [◀] y [▶] realizan un ciclo a través de los ajustes de equilibrio de blanco (página 81).	Eq. blanco
Sensibilidad ISO • [◀] y [▶] realizan un ciclo a través de los ajustes de sensibilidad ISO (página 117).	ISO
Modo de medición • [◀] y [▶] realizan un ciclo a través de los modos de medición. (página 119)	Medición
Área AF • [◀] y [▶] realizan un ciclo a través de las áreas AF (página 75).	Área AF
Sin función asignada.	Desactivado

NOTA

• El ajuste inicial fijado por omisión es “Cambio EV” .

Especificando los ajustes fijados por omisión al activar la alimentación

La característica de “memoria de modo” de la cámara, le permite especificar los ajustes fijados por omisión al activar la alimentación individualmente para el modo de flash, modo de enfoque, modo de equilibrio de blanco, sensibilidad ISO, área AF, medición Cont./BKT, nivel de flash, modo de zoom digital, posición de enfoque manual y posición del zoom. Activando la memoria de modo para un modo le indica a la cámara, recordar la condición de ese modo cuando desactiva la cámara, y la restaura la próxima vez que activa la cámara de nuevo. Cuando la memoria de modo está desactivada, la cámara restaura automáticamente los ajustes iniciales fijados por omisión en fábrica para el modo aplicable.

La tabla siguiente muestra qué pasa cuando activa o desactiva la memoria de modo para cada modo.

Función	Activado	Desactivado
Flash	Ajustando cuando la cámara está desactivada	Automático
Enfoque*1		Automático
Eq. blanco		Automático
ISO		Automático
Area AF		Puntual
Medición		Múltiple
Cont./BKT		1 toma
Nivel flash		Normal
Zoom digital		Activado
Posición MF		La última posición del enfoque automático que se encontraba en efecto antes de cambiar al enfoque manual
Pocición zoom*2		Gran angular

*1 El ajuste del modo de enfoque no es recordado para el modo de película. El modo retorna automáticamente a PF (enfoque panorámico).

*2 Solamente es recordada la posición de zoom óptica.

1. En el modo REC, presione [MENU].

2. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta “Memoria”.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ítem que desea cambiar, y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Activar la memoria de modo de manera que los ajustes se restauren al activar la alimentación.	Activado
Desactivar la memoria de modo de manera que los ajustes se inicialicen al activar la alimentación.	Desactivado

¡IMPORTANTE!

- Si cambia la selección de escena de muestra del modo BESTSHOT o si desactiva la cámara mientras se encuentra en el modo BESTSHOT, el ajuste de la cámara (excepto para "Posición zoom") será configurado de acuerdo a los ajustes de escena de muestra de BESTSHOT cuando active de nuevo la alimentación. Esto es verdad, sin consideración de los ajustes de activación/desactivación de la memoria de modo.
- Si desactiva la cámara mientras se encuentra en el modo de película, el flash se desactivará cuando active de nuevo la cámara, sin tener en consideración el ajuste de activación/desactivación de la memoria de modo.

Reposicionando la cámara

Para reposicionar todos los ajustes de la cámara a sus ajustes iniciales fijados por omisión como se muestra en la parte titulada "Referencia de menú" en la página 230, utilice el procedimiento siguiente.

1. **En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].**
2. **Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "Reposición", y luego presione [▶].**
3. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Reposición", y luego presione [SET].**
   - Para cancelar el procedimiento sin reposicionar, seleccione "Cancelar" y presione [SET].

Usando el menú de simplificación

Presionando [EX] visualiza un menú de simplificación que puede usar para configurar los ajustes de equilibrio de blanco, sensibilidad ISO, medición y área de enfoque automático (AF).

1. **En el modo REC, presione [EX].**



2. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el ítem que desea, y luego utilice [▲] y [▼] para pasar a través los ajustes disponibles.**

3. **Después de configurar los ajustes que desea, presione [SET] para salir del menú de simplificación.**

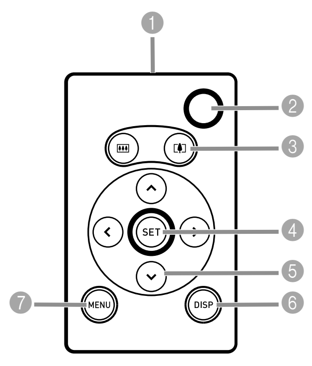
- Para los detalles acerca de cada ajuste, refiérase a las páginas siguientes.
  — Ajustando el equilibrio de blanco (página 81).
  — Especificando la sensibilidad ISO (página 117).
  — Especificando el modo de medición (página 119).
  — Especificando el área de enfoque automático (página 75).

NOTA

- También puede configurar un ajuste manteniendo presionado [EX], seleccionando el ítem que desea con [◀] y [▶], y luego cambiando el ajuste con [▲] y [▼]. El ajuste se aplica cuando se suelta [EX].

Usando el controlador remoto de tarjeta para la grabación

Cuando graba puede usar el controlador remoto de tarjeta que viene con la cámara. Montando la cámara en un trípode y usando el disparador remoto, puede eliminar la posibilidad de que puedan tomarse imágenes borrosas debido a un movimiento accidental de la mano.

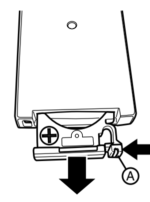


1. Emisor de señal
2. Botón disparador
3. Botón de zoom
4. Botón SET
5. Botones de control
6. Botón DISP
7. Botón MENU

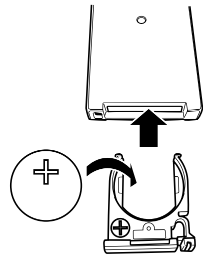
Colocando la pila

Antes de que pueda usar el controlador para controlar la cámara, deberá colocar la pila de litio (CR2025) en el controlador remoto de tarjeta.

1. Mientras presiona el punto Ⓐ en la dirección indicada por la flecha, tire del portapila desde el controlador remoto.



2. Limpie las superficies de la pila con un paño seco y suave, y luego colóquela en el portapila de manera que su lado positivo ⊕ se oriente hacia arriba (de manera que la puede ver).



3. Deslice el portapila de nuevo dentro del controlador remoto.

¡IMPORTANTE!

- Tenga cuidado de asegurar que la pila no sea digerida accidentalmente cuando es retirada desde el controlador remoto. Se requiere de particular cuidado cuando hay niños pequeños presentes.
- Mantenga la pila tipo botón fuera del alcance de los niños más pequeños. Si llega a digerirse accidentalmente, comuníquese con un médico inmediatamente.

Antes de usar el controlador remoto para la grabación

Para la grabación, asegúrese de realizar los pasos siguientes antes de usar el controlador remoto de tarjeta.

1. En el modo REC, utilice [ ] para seleccionar el modo de controlador remoto que desea usar.

- Habilitando el controlador remoto de tarjeta para la grabación, ocasiona que aparezca ya sea " " o " " sobre la pantalla del monitor.

Operación de controlador remoto habilitada

3
2816×2112N
0.0
04/ 5/24
12:38

: Presionando el botón disparador del controlador remoto, libera de inmediato el obturador.

2S : Presionando el botón disparador del controlador remoto, libera el obturador alrededor de dos segundos después (similar como el disparador automático de 2 segundos).

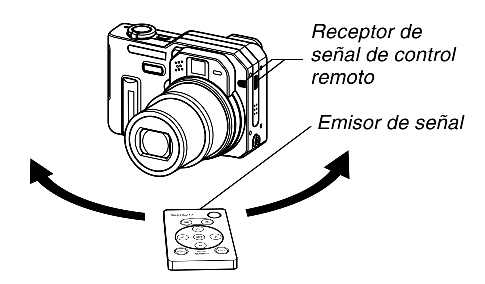
¡IMPORTANTE!

- El ajuste "2S" es práctico cuando desea ser parte de la imagen que está grabando. El retardo le da tiempo para ver la cámara después de operar el controlador remoto.
- El controlador remoto puede usarse en el modo PLAY y el modo de grabación de voz, sin considerar el ajuste del disparador automático triple.

Usando el controlador remoto de tarjeta

Apunte el emisor de señal en el controlador remoto en el receptor de señal de la cámara (parte delantera o costado), y realice la operación que desea.
Las operaciones de botón del controlador remoto de tarjeta son idénticas a aquéllas correspondientes a los botones de la cámara.

- La gama del controlador remoto de tarjeta es normalmente alrededor de cinco metros en una línea recta entre el emisor de señal y el receptor de señal de cámara delantero, y alrededor de un metro desde un ángulo a la derecha de la parte delantera de la cámara.



¡IMPORTANTE!

- Cualquiera de las condiciones siguientes puede reducir la gama para las operaciones del controlador remoto.
  - — Cuando el emisor de señal del controlador remoto de tarjeta se encuentra en un ángulo al receptor de señal de la cámara.
  - — Cuando la cámara es expuesta a una luz brillante.
  - — Cuando la pila del controlador remoto de tarjeta está baja.
- Diferente al botón disparador de la cámara, no puede presionar el botón disparador del controlador remoto hasta la mitad. Presionando el botón disparador del controlador remoto hasta la mitad ocasiona que la cámara realice una operación de enfoque automático y luego grabe la imagen.
- Cuando realice una operación en el modo de obturación continua en velocidad normal o de alta velocidad, con el controlador remoto de tarjeta, mantenga el botón disparador del controlador remoto de tarjeta presionado.
- Una operación de grabación automática con horquillado automático u obturación continua, puede ser interrumpida en el medio si la recepción de señal del controlador remoto es interferida o si la pila del controlador remoto de tarjeta queda baja.
- Cuando utilice el controlador remoto de tarjeta para la grabación “BULB” (páginas 85, 87), presione el botón disparador del controlador remoto de tarjeta una vez para iniciar la exposición, y una segunda vez para detener la exposición. Esto es diferente de la operación usando el botón disparador de la cámara, el cual debe ser mantenido presionado en tanto desea que se realice la exposición. Tenga en cuenta que las operaciones de botón disparador del controlador remoto de tarjeta son diferentes que las operaciones de botón disparador de la cámara.
- Colocando un objetivo de conversión sobre la cámara puede ocasionar que el receptor de señal sobre la parte delantera de la cámara se bloquee. Apunte el controlador remoto de tarjeta en el receptor de señal sobre el lado de la cámara en este caso (página 135).

Usando un flash externo

El uso de un flash disponible comercialmente hace posible la obtención de un nivel más alto de brillo (número guía), que el brillo que puede obtener usando solamente el flash incorporado. Un flash externo también permite la extensión de la gama efectiva de fotografía con flash.

- El número guía del flash interno es 8 (ISO 100/m).

Requerimientos de una unidad de flash externa

Cualquier unidad de flash externa que utilice con esta cámara deberá satisfacer los requerimientos siguientes.

- Intensidad de flash variable (AUTO).
- Duración de destello: Menos de 1/1000 de segundo.
- Angulo de cobertura: Cobertura de 33 mm equivalente a un objetivo de longitud focal de 35 mm (sin objetivo de conversión gran angular).

¡IMPORTANTE!

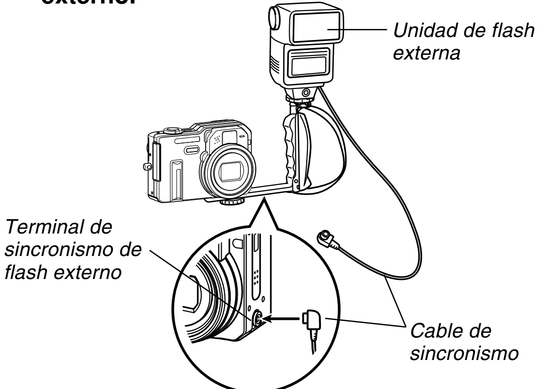
- Algo del rendimiento del flash puede perderse cuando se usa un flash anular u otro tipo de unidad con un tiempo de destello largo.
- El valor de apertura y sensibilidad ISO disponible con algunas unidades de flash pueden no coincidir con los valores soportados por su cámara. En tales casos, ajuste la unidad de flash tan cercana como sea posible a los valores de la cámara y tome varios fotos de prueba. Realice fijaciones de los ajustes hasta lograr los resultados deseados.

Fijando una unidad de flash externa

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese siempre de que la unidad de flash externa está desactivada antes de fijarla o retirarla de la cámara. Dejando la unidad de flash activada puede ocasionar que se dispare accidentalmente.

1. Fije el cable de sincronismo de la unidad de flash al terminal de sincronismo de flash externo.



- Cuando fija una unidad de flash externa a la cámara, deberá comprar e instalar una ménsula con empuñadura que pueda ser asegurada al orificio del trípode de la cámara.

2. Active la alimentación de la cámara y realice los ajustes de cámara requeridos.

- Modo de exposición: Modo M (Exposición manual).
- Velocidad de obturación: Alrededor de 1/60 (El ajuste real debe estar de acuerdo con el ajuste de apertura.)
- Para un máximo brillo de las áreas que no son alcanzadas por la iluminación del flash, utilice la apertura máxima de la cámara (F2.8).
- Equilibrio de blanco: [icono] (Luz diurna).
- Modo de flash: [icono] (Desactivado).

3. Active la unidad de flash externa y ajuste para el valor de apertura (F) (página 84) y valor de sensibilidad (equivalente a ISO 50) de la cámara.

- Dependiendo en las condiciones de disparo, una exposición adecuada puede no llegar a obtenerse aun si ajusta el valor de apertura (F) automático y la sensibilidad ISO de la unidad de flash, para que estén de acuerdo con los de la cámara. Si esto llega a ocurrir, realice ajustes en el valor de apertura (F), sensibilidad ISO u otros ajustes de la unidad de flash. También trate de ajustar la apertura de la cámara.

¡IMPORTANTE!

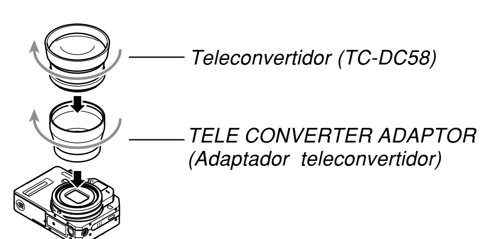
- El flash externo conectado a un terminal de sincronismo de flash externo siempre se dispara. Para registrar una imagen sin usar el flash externo, desconecte el cable de sincronismo desde el terminal o desactive la alimentación de la unidad de flash externa.
- Después de grabar una imagen, verifique en la pantalla del monitor. Si no está tal como esperaba, utilice los controles de la unidad de flash externa para ajustar la intensidad del flash, y realice los ajustes de apertura y sensibilidad ISO en la cámara. Tenga en cuenta que no puede controlar la intensidad de la unidad del flash externa usando los ajustes de la cámara.
- Las imágenes de primeros planos tienden a quedar sobreexpuestos. Si esto llega a ocurrir trate de realizar ajustes de apertura y sensibilidad ISO en la unidad de flash externa, usando un ajuste de valor de apertura (F) más grande o sensibilidad ISO más alta. También puede intentar usar el flash incorporado en la cámara para corregir una sobreexposición.
- Observe que el flash incorporado en la cámara destella siempre que su ajuste de modo de flash sea diferente a (Desactivado).
- Los valores de apertura (F) de la cámara se basan en el zoom óptico (1X). Usando telefoto puede ocasionar que el objetivo se oscurezca ligeramente. Realice los ajustes de apertura y sensibilidad ISO de la unidad de flash externo y la cámara, de la manera que sea requerida cuando se usa el zoom óptico.
- Cuando utiliza un flash con zoom, se recomienda un ajuste del ángulo de cobertura del flash para una distancia focal de 33 mm o menos.

Usando un objetivo de conversión o filtro

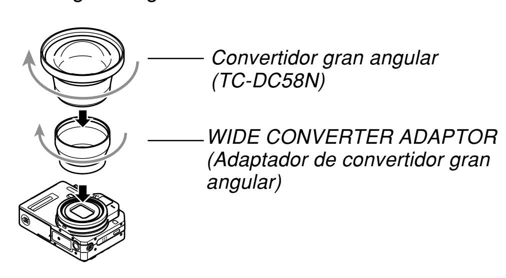
Colocando los adaptadores de conversión de objetivo (LU-60A) disponibles opcionalmente sobre la cámara, posibilita el uso de un objetivo de conversión recomendado u objetivo de primeros planos (acercamiento), o un filtro disponible comercialmente para la grabación.

- Los adaptadores de objetivo de conversión (LU-60A) incluyen un TELE CONVERTER ADAPTOR (adaptador teleconvertidor) y un WIDE CONVERTER ADAPTOR (adaptador convertidor gran angular).
- Para usar con esta cámara se recomiendan los objetivos de conversión y objetivos de primeros planos de Canon Inc. descritos a continuación.

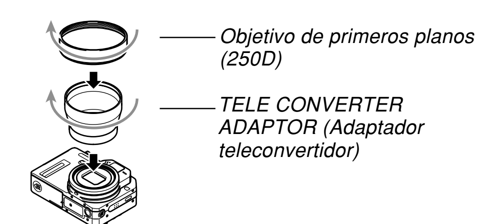
● Telefoto
Distancia focal: 1,5X la distancia focal de la cámara.
La distancia desde la superficie del teleconvertidor al sujeto puede estar en la gama de un metro a infinito (con el enfoque zoom completo).
Teleconvertidor Canon TC-DC58



● Gran angular
Distancia focal: 0,7X la distancia focal de la cámara.
Convertidor gran angular Canon WC-DC58N



● Macro
En el modo macro, la distancia permisible desde la superficie del objetivo de primeros planos al sujeto es 6 cm a 25,1 cm (cuando el zoom está ajustado al gran angular máximo).
Objetivo de primeros planos Canon 250D (58 mm)



Colocando un objetivo de conversión u objetivo de primeros planos

Un objetivo de conversión proporciona a su cámara con capacidades de tomas de telefoto o gran angular. Un objetivo de primeros planos permite tomar macrofotografías.

1. **Apague la cámara, y luego retire el aro de objetivo colocado sobre su objetivo.**
2. **Coloque ya sea el TELE CONVERTER ADAPTOR (adaptador teleconvertidor) o el WIDE CONVERTER ADAPTOR (adaptador convertodor gran angular) sobre la cámara.**
3. **Coloque un objetivo de conversión u objetivo de primeros planos sobre la cámara.**

¡IMPORTANTE!

- Colocando un objetivo de conversión u objetivo de primeros planos puede ocasionar que se ennegrezca alrededor de los bordes de la imagen, lo cual puede interferir con la operación apropiada del sensor de diferencia de fase de la cámara. Antes de grabar una imagen, asegúrese de seleccionar Contraste para el modo de enfoque automático. Para mayor información, vea la parte titulada "Seleccionando el modo de enfoque automático (AF)" en la página 118.

■Precauciones con el objetivo de conversión y objetivo de primeros planos

- Asegúrese de instalar el TELE CONVERTER ADAPTOR (adaptador teleconvertidor) o WIDE CONVERTER ADAPTOR (adaptador convertidor gran angular) antes de colocar un objetivo de conversión u objetivo de primeros planos.
- Lea cuidadosamente la documentación del usuario que viene con el objetivo de conversión y objetivo de primeros planos, para informarse acerca de cómo usarlos apropiadamente.
- Asegúrese de usar la pantalla del monitor para componer imágenes mientras un objetivo de conversión u objetivo de primeros planos se encuentra colocado sobre la cámara. No utilice el visor, debido a que su imagen no es cambiada por el objetivo que está usando. También, habrá oscurecimiento alrededor de los bordes de la imagen dentro del visor.
- Colocando un objetivo de conversión u objetivo de primeros planos puede interferir con la operación apropiada del flash incorporado de la cámara. Cuando utilice un objetivo de conversión u objetivo de primeros planos, seleccione (Desactivado) para el modo de flash o utilice un flash externo (página 132).
- Cuando se usa el objetivo de teleconversión, seleccione el enfoque automático como el modo de enfoque (página 74).
- Usando un flash óptico para seleccionar gran angular mientras un objetivo de teleconversión se encuentra colocado, puede ocasionar oscurecimiento alrededor de los bordes de la imagen. Ajuste el zoom óptico a telefoto (página 62).

- Para evitar movimiento de la cámara durante la grabación con un objetivo teleconvertidor, se recomienda el uso de un trípode.
- Cuando se utiliza el objetivo de conversión gran angular, seleccione el enfoque automático o macro (🌷) como el modo de enfoque (página 76).
- El objetivo de conversión gran angular puede ocasionar distorsión de la imagen.
- Cuando se usa un objetivo de primeros planos, asegúrese de ajustar el modo de enfoque a 🌷 (modo macro, página 76). Con cualquier otro modo de enfoque, el enfoque apropiado de una imagen tomada en primer plano no es posible.

■ Precauciones con el zoom óptico

- La operación del zoom óptico no puede realizarse mientras se está usando un objetivo de conversión gran angular. Esto es para evitar daños al objetivo de conversión gran angular, al ponerse en contacto con el objetivo de la cámara cuando se extiende.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de volver a colocar el aro del objetivo sobre el objetivo de la cámara cuando no utilice un objetivo de conversión. El zoom óptico se encuentra inhabilitado mientras el aro del objetivo no está colocado apropiadamente, aun si la cámara no tiene el objetivo de conversión gran angular colocado.

Colocando un filtro

Esta cámara soporta el uso de filtros de 58 mm disponibles comercialmente.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de colocar el TELE CONVERTER ADAPTOR (adaptador teleconvertidor) antes de colocar un filtro. Si fija el filtro directamente al objetivo sin el TELE CONVERTER ADAPTOR (adaptador teleconvertidor), la superficie convexa del objetivo se pondrá en contacto con el filtro y lo dañará.
- Lea cuidadosamente la documentación del usuario que viene con los filtros para informarse en cómo usarlos apropiadamente.
- Tenga presente los puntos siguientes cuando compra un filtro.
  — El uso de un filtro puede ocasionar oscurecimiento alrededor de los bordes de las imágenes.
  — El uso de un filtro puede interferir con la operación apropiada del enfoque automático y flash.
  — Los filtros pueden no entregar los mismos resultados que aquéllos obtenidos con una cámara de película normal.
- No utilice múltiples filtros.
- El uso de parasoles de objetivos disponibles comercialmente pueden ocasionar oscurecimiento alrededor d los bordes de las imágenes.

REPRODUCCIÓN

Para ver las imágenes después de grabarlas, puede usar la pantalla de monitor incorporada en la cámara.

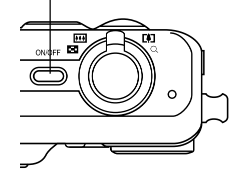
Operación de reproducción básica

Para ir visualizando a través de los archivos almacenados en la memoria de la cámara, utilice el procedimiento siguiente.

1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.

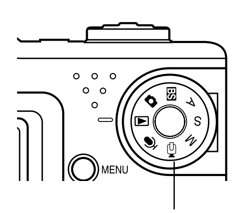
- Esto ocasiona que aparezca una imagen o un mensaje sobre la pantalla de monitor.

Botón de alimentación



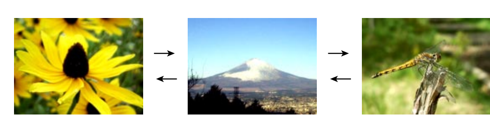
2. Alinee la perilla de modo con [▶] (Modo PLAY).

- Esto ingresa el modo PLAY.



Perilla de modo

3. Utilice [▶] (avance) o [◀] (retroceso) para ir visualizando a través de los archivos sobre la pantalla de monitor.



NOTAS

- Manteniendo presionado [◀] o [▶] pasa las imágenes en alta velocidad.
- Para permitir un desplazamiento de imagen de reproducción más rápido, la imagen que aparece inicialmente sobre la pantalla de monitor es una imagen de vista previa, que es una calidad algo inferior que la imagen de visualización real. La imagen de visualización real aparece un corto tiempo después de la imagen de vista previa. Esto no se aplica a las imágenes copiadas desde otra cámara digital.

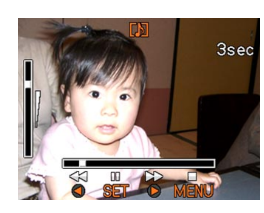
Reproduciendo una instantánea con audio

Para visualizar una instantánea con audio (indicado por un indicador [♪]) y ejecutar su audio, realice los pasos siguientes.

1. En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] hasta visualizar la imagen que desea.

2. Presione [SET].

- Esto reproduce el audio que acompaña a la imagen visualizada.
- Mientras el audio se está ejecutando puede realizar las operaciones siguientes.



Para hacer esto:	Realice esto:
Avanzar o retroceder rápidamente el audio.	Sostenga presionado [◀] o [▶].
Realizar y cancelar una pausa en la reproducción de audio.	Presione [SET].
Ajustar el volumen de audio.	Presione [▲] o [▼].
Cancelar la reproducción.	Presione [MENU].

¡IMPORTANTE!

- El volumen de audio puede ajustarse solamente durante la reproducción o una pausa.

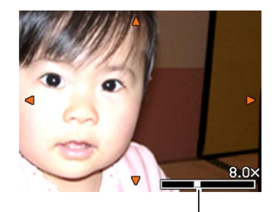
Ampliando y reduciendo con el zoom la imagen visualizada

Para ampliar con el zoom la imagen actualmente sobre la pantalla de monitor hasta ocho veces su tamaño normal, realice el procedimiento siguiente.

1. En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen que desea.

2. Desplace el controlador del zoom hacia 🔍 para ampliar la imagen.

- Esto visualiza un indicador que muestra el factor de zoom actual.
- Puede alternar entre la imagen usando el zoom y la imagen normal, presionando [DISP].



Factor de zoom actual

3. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para desplazar la imagen hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

4. Presione [MENU] para retornar la imagen a su tamaño original.

¡IMPORTANTE!

- No se puede ampliar una imagen de película.
- Dependiendo en el tamaño original de la imagen grabada, puede no ser capaz de ampliar con el zoom una imagen visualizada en ocho veces su tamaño normal.

Cambiando el tamaño de una imagen

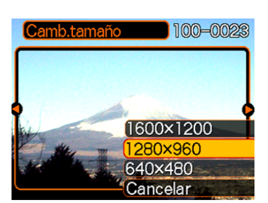
Para cambiar una imagen a uno de los tres tamaños, puede usar el procedimiento siguiente.

Tamaño UXGA 1600 x 1200 pixeles
Tamaño SXGA 1280 x 960 pixeles
Tamaño VGA 640 x 480 pixeles

• VGA es el tamaño de imagen óptimo para adjuntar a los mensajes del correo electrónico o incorporarlos a las páginas WEB.

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Camb. tamaño", y luego presione [▶].



3. Utilice [◀] y [▶] para ir pasando a través de las imágenes, y visualice la imagen cuyo tamaño desea cambiar.

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Cambiar tamaño a 1600 x 1200 pixeles (UXGA)	1600 x 1200
Cambiar tamaño a 1280 x 960 pixeles (SXGA)	1280 x 960
Cambiar tamaño a 640 x 480 pixeles (VGA)	640 x 480
Cancelar la operación de cambio de tamaño	Cancelar

¡IMPORTANTE!

- Cambiando el tamaño de una imagen, crea un archivo nuevo que contiene la imagen en el tamaño seleccionado. El archivo con la imagen original también permanece en la memoria.
- Imágenes más pequeñas de 640 x 480 pixeles no pueden cambiar de tamaño.
- Una imagen grabada usando el tamaño en pixeles 2816 x 1872 (3:2), no puede ser cambiada de tamaño.
- Tenga en cuenta que puede cambiar el tamaño de las instantáneas grabadas solamente con esta cámara.
- Si aparece el mensaje “La función no está soportada para este archivo.”, significa que la imagen actual no puede ser cambiada de tamaño.
- La operación de cambio de tamaño no puede realizarse si no hay memoria suficiente para almacenar las imágenes cambiadas de tamaño.
- Cuando visualiza una imagen cambiada de tamaño sobre la pantalla de monitor de la cámara, la fecha y hora indican cuándo la imagen fue grabada originalmente, no cuando la imagen fue cambiada de tamaño.

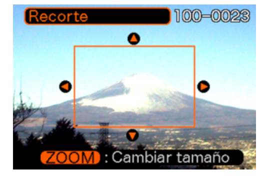
Recortando una imagen

Cuando desea recortar parte de una imagen ampliada y utilizar la parte restante de la imagen como un archivo de imagen para adjuntar a un correo electrónico, imagen de página Web, etc., utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes y visualizar la imagen que desea recortar.

2. Presione [MENU].

3. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Recorte” y luego presione [▶].



- Esto ocasiona que aparezca un límite de recorte.

4. Para hacer que el límite de recorte sea más grande o más pequeño, utilice el controlador del zoom.

- El tamaño del límite de recorte depende en el tamaño de la imagen sobre la presentación.

5. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el límite superior del recorte hacia arriba, abajo, izquierda o derecha, hasta que el área de la imagen que desea extraer se encuentre dentro del límite.

6. Presione [SET] para extraer la parte de la imagen encerrada en el límite de recorte.

- Si desea cancelar el procedimiento en cualquier punto, presione [MENU].

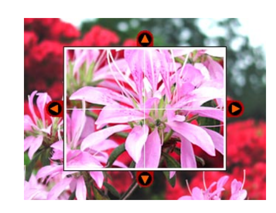
¡IMPORTANTE!

- Recortando una imagen crea un archivo nuevo que contiene la imagen recortada. El archivo con la imagen original también permanece en la memoria.
- Cuanto más pequeña es la imagen, más limitado será el tamaño del límite de recorte.
- No se puede cambiar el tamaño del límite de recorte para una imagen que tenga 640 x 480 pixeles.
- Una imagen grabada usando el tamaño en pixeles 2816 x 1872 (3:2), no puede ser recortada.
- Las imágenes de archivo de película e imágenes de archivo con grabación de voz no pueden ser recortadas.
- Una imagen grabada usando otra cámara no puede ser recortada.
- Si aparece el mensaje “La función no está soportada para este archivo.”, significa que la imagen actual no puede ser recortada.
- La operación de recorte no puede realizarse si no hay memoria suficiente para almacenar la imagen recortada.
- Cuando visualiza una imagen recortada sobre la pantalla de monitor de la cámara, la fecha y hora indican cuándo la imagen fue grabada originalmente, no cuando la imagen fue recortada.

Comprobando el enfoque de una imagen grabada

Para ampliar una imagen grabada para comprobar su enfoque, puede usar el procedimiento siguiente.

1. **En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen cuyo enfoque desea comprobar.**



2. **Presione [PREVIEW].**

- Esto amplía la imagen, y la visualiza con el punto que estaba enfocado sobre el centro de la pantalla del monitor.

3. **Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para desplazar visualizando a través de la imagen sobre la pantalla del monitor.**

4. **Para retornar la imagen a su tamaño normal, presione [PREVIEW].**

¡IMPORTANTE!

- El procedimiento anterior solamente se puede usar para comprobar el enfoque de instantáneas e instantáneas con audio.
- No se puede comprobar el enfoque de imágenes grabadas con cualquier otro modelo de cámara.

Reproduciendo una película

Para reproducir una película grabada en el modo de película, utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo PLAY, presione [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes hasta visualizar la película que desea reproducir.

Icono de película



2. Presione [SET].

- Esto inicia la reproducción de la película.
- Mientras una película se está reproduciendo puede realizar las operaciones siguientes.

Para hacer esto:	Realice esto:
Avanzar o retroceder rápidamente la película.	Sostenga presionado [◀] o [▶].
Realizar y cancelar una pausa en la reproducción de la película.	Presione [SET].
Saltar en avance o retroceso un cuadro mientras está en pausa.	Presione [◀] o [▶].
Cancelar la reproducción.	Presione [MENU].
Ajustar el volumen de audio.	Presione [▲] o [▼].

¡IMPORTANTE!

- No puede repetir la reproducción de una película. Para reproducir una película más de una vez, repita los pasos del procedimiento anterior.
- El volumen de audio puede ajustarse solamente durante la reproducción o una pausa.

Visualizando la visualización de 9 imágenes

El procedimiento siguiente muestra nueve imágenes al mismo tiempo sobre la pantalla del monitor.

1. En el modo PLAY, desplace el controlador del zoom hacia .

- Esto visualiza la pantalla de 9 imágenes con la imagen que se encontraba sobre la pantalla del monitor en el paso 2 en el centro, con un límite de selección alrededor de la misma.
- En la pantalla de 9 imágenes se visualiza para indicar las imágenes de archivo con grabación de voz (página 156).
- Cuando hay nueve o menos imágenes, se visualizan en orden con la imagen 1 en la esquina izquierda superior, con el límite de selección alrededor de la misma.

2. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el límite de selección a la imagen que desea. Presionando [▶] mientras el límite de selección se encuentra en la columna derecha, o [◀] mientras se encuentra en la columna izquierda se desplaza a la pantalla completa de nueve imágenes siguiente.

Ejemplo: Cuando hay 20 imágenes en la memoria, y se visualiza primero la imagen 1.

17	18	19
20	1	2
3	4	5

→ / ←

6	7	8
9	10	11
12	13	14

→ / ←

15	16	17
18	19	20
1	2	3

3. Presionando cualquier botón excepto [▲], [▼], [◀] o [▶], visualiza la versión de tamaño completo de la imagen en donde se ubica el límite de selección.

Seleccionando una imagen específica en la visualización de 9 imágenes

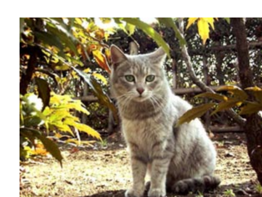
1. Visualice la visualización de 9 imágenes.

2. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el límite de selección hacia arriba, abajo, izquierda o derecha, hasta que se ubique en la imagen que desea visualizar.



3. Presionando cualquier botón excepto [▲], [▼], [◀] o [▶] visualiza la imagen seleccionada.

- Esto visualiza la versión de tamaño completo de la imagen seleccionada.



Visualizando la pantalla de calendario

Para visualizar un calendario de 1 mes, utilice el procedimiento siguiente. Mientras el calendario se encuentra sobre la presentación, puede seleccionar una fecha, que visualiza la primera imagen grabada en esa fecha. Esto ayuda a facilitar a encontrar las imágenes que desea.

1. En el modo PLAY, presione [⚡ ⧉].

- También puede visualizar la pantalla de calendario presionando [MENU] en el modo PLAY, seleccionando “Calendario” en la etiqueta “PLAY”, y luego presionando [▶].

2. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para mover el cursor de selección de fecha.



- Para especificar el formato de fecha, utilice el procedimiento en la parte titulada “Cambiando el formato de fecha” en la página 176.
- La imagen visualizada sobre el calendario para cada fecha, es la primera imagen que fue grabada en esa fecha.

- Presionando [▲] mientras el cursor de selección de fecha se encuentra ubicado en el primer día del mes, ocasiona que aparezca el mes previo.
- Presionando [▼] mientras el cursor de selección de fecha se encuentra ubicado en cualquier lugar en la línea inferior del calendario, ocasiona que aparezca el mes siguiente.
- Para salir de la pantalla del calendario, presione [MENU] o [DISP].
- En la pantalla de calendario se visualiza 🎤 para indicar las imágenes de archivo con grabación de voz (página 156).
- Aparece [?] en lugar de la imagen cuando la fecha contiene una fecha que no puede ser visualizada por esta cámara.

3. Para ver la versión grande de la imagen de fecha, mueva el cursor de selección de fecha a la fecha y luego presione [SET].

- Esto visualiza la primera imagen que fue grabada en la fecha seleccionada.

Reproduciendo una muestra de diapositivas

La muestra de diapositivas reproduce imágenes en secuencia en un intervalo fijado.



1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Diapositivas”, y luego presione [▶].

3. Configure los ajustes de muestra de diapositivas.

- Para mayor información, vea las páginas indicadas a continuación.

Para informarse acerca de la configuración de este ajuste:	Vaya allí:
Imágenes	“Para especificar las imágenes de la muestra de diapositivas” en la página 150.
Tiempo	“Para especificar el tiempo de la muestra de diapositivas” en la página 151.
Intervalo	“Para ajustar el intervalo de la muestra de diapositivas” en la página 151.
Cancelar	Para salir de la pantalla de ajuste de la muestra de diapositivas y cancelar la muestra de diapositivas, utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Cancelar” y luego presione [SET].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Inicio”, y luego presione [SET].

- Esto inicia la muestra de diapositivas.

5. Para parar la muestra de diapositivas, presione [SET].

- La muestra de diapositivas también se parará automáticamente después que transcurre el tiempo que ha especificado para “Tiempo”.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que todos los botones quedan inhabilitados mientras un cambio de imagen se encuentra en progreso. Espere hasta que una imagen se detenga sobre la pantalla de monitor, antes de realizar una operación de botón, o mantenga presionado el botón hasta que la imagen se detenga.
- Cuando la muestra de diapositivas llega a un archivo de película, reproduce la película una vez y avanza al archivo siguiente.
- Cuando la muestra de diapositivas llega a un archivo de grabación de voz o película, reproduce una vez el audio y luego avanza al archivo siguiente.
- Mientras se reproduce un archivo de audio, puede usar [▲] y [▼] para ajustar el nivel de volumen.
- Las imágenes copiadas desde otra cámara digital o una computadora, pueden tomar más tiempo para que aparezcan que el tiempo de intervalo de la muestra de diapositivas que especifica.

Para especificar las imágenes de la muestra de diapositivas

1. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Imágenes”, y luego presione [▶].

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Incluir todos los archivos en la memoria de archivo en la muestra de diapositivas.	Todo
Visualizar una sola archivo.	Una imagen
Incluir todos los archivos en la carpeta FAVORITE (página 163) en la muestra de diapositivas.	Favoritos

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Inicio”, y luego presione [SET].

- Esto inicia la muestra de diapositivas.
- Con el modelo, también puede reproducirse el audio de instantánea de película y grabación de voz.

■ Seleccionando una imagen particular para una muestra de diapositivas

Cuando selecciona “Una imagen” como el tipo de muestra de diapositivas, la muestra de diapositivas visualiza solamente una imagen, sin cambiarla.

1. Seleccione “Una imagen”, y luego presione [▶].

2. Utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes, hasta que la que desea usar se encuentre sobre la presentación.

3. Presione [SET] para registrar su selección y retornar a la pantalla de menú.



- Presionando [MENU] en lugar de [SET] se retorna a la pantalla de menú sin registrar el ajuste.

Para especificar el tiempo de la muestra de diapositivas

1. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Tiempo”.

2. Utilice [◀] y [▶] para especificar el ajuste de tiempo que desea, y luego presione [SET].

- Se puede especificar un tiempo en la gama de 1 a 60 minutos.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Inicio”, y luego presione [SET].

- Esto inicia la muestra de diapositivas.

Para ajustar el intervalo de la muestra de diapositivas

1. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Intervalo”.

2. Utilice [◀] y [▶] para especificar el ajuste de intervalo que desea, y luego presione [SET].

- Puede especificar “MÁX.”, o un valor en la gama de 1 a 30 segundos como el intervalo.
- Cuando se selecciona “MÁX.” para el intervalo, solamente se reproduce el primer cuadro de los archivos de película.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Inicio”, y luego presione [SET].

- Esto inicia la muestra de diapositivas.

Rotando la imagen de la presentación

Utilice el procedimiento siguiente para rotar la imagen 90 grados y registre la información de rotación junto con la imagen. Después de hacer esto, la imagen se visualiza siempre en esta orientación rotada.

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Rotación”, y luego presione [▶].

3. Utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes hasta que la que desea rotar se encuentre sobre la pantalla de monitor.

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Rotar”, y luego presione [SET].

- A cada presión de [SET] gira la imagen en 90 grados.



5. Después que haya finalizado de configurar los ajustes, presione [MENU] para salir de la pantalla de ajuste.

¡IMPORTANTE!

- No puede rotar una imagen que se encuentra protegida. Para rotar tal tipo de imagen, primero tiene que desprotegerla.
- Puede no lograr rotar una imagen digital que fue grabada con otro tipo de cámara digital.
- No se pueden rotar las imágenes de película o con grabación de voz.

Usando la ruleta de imagen

La ruleta de imagen realiza ciclos de imágenes similar a una máquina tragamonedas sobre la visualización, antes de pararse en una de ellas. Cuando inicia una operación de la ruleta de imagen, las imágenes se desplazan aleatoriamente sobre la pantalla. Al principio, las imágenes se desplazan en alta velocidad. Luego el desplazamiento se enlentece hasta que una sola imagen se detiene sobre la pantalla. La imagen que finalmente aparece es aleatoria, y no está sujeta a ninguna regla o sistema.

1. Mientras la cámara está desactivada, mantenga presionado [◀] a medida que presiona el botón de alimentación para activarla.

- Mantenga presionado [◀] hasta que las imágenes aparecen sobre la pantalla del monitor.
- Esto inicia la operación de la ruleta de imagen, desplazando las imágenes sobre la visualización, finalmente se para en una.

2. Presione [◀] o [▶] para reiniciar la operación de la ruleta de imagen.

3. Desactive la ruleta de imagen, alinee la perilla de modo para ingresar el modo REC o presione el botón de alimentación para desactivar la alimentación de la cámara.

¡IMPORTANTE!

- La ruleta de imagen no reproduce archivos de película ni visualiza imágenes con grabación de voz.
- La ruleta de imagen queda inhabilitada cuando solamente hay una imagen de instantánea disponible.
- Tenga en cuenta que la ruleta de imagen solamente funciona con imágenes grabadas con esta cámara. La ruleta de imagen puede no operar adecuadamente cuando otros tipos de imágenes se encuentran en la memoria.
- Si no inicia otra operación de la ruleta de imagen durante alrededor de un minuto después que aparece la imagen final, la cámara ingresa su modo PLAY normal.

Agregando audio a una instantánea

La función “post-grabación” le permite agregar audio a las instantáneas después de que son grabadas. También puede regrabar una imagen con audio (una con un icono [♪] sobre la misma).

- Formato de audio: Formato de grabación WAVE/ADPCM
  Este es el formato estándar de Windows para la grabación de audio.
  La extensión de archivo de un archivo WAVE/ADPCM es “.WAV”.
- Tiempo de grabación:
  Hasta unos 30 segundos por imagen.
- Tamaño de archivo de audio:
  Aproximadamente 120 KB (grabación de 30 segundos de aproximadamente 4 KB por segundo).

1. **En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las instantáneas, hasta visualizar la instantánea a la que desea agregar el audio.**

2. **Presione [MENU].**

3. **Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Duplicado”, y luego presione [▶].**



4. **Presione el botón disparador para iniciar la grabación de audio.**

5. **La grabación se para después de unos 30 segundos o cuando presiona el botón disparador.**

Para regrabar el audio

1. En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las instantáneas, hasta visualizar la instantánea a la que desea regrabar el audio.

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Duplicado”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”, y luego presione [SET].

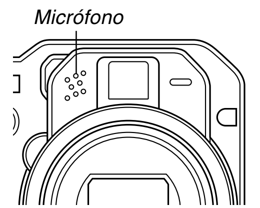
- Si solamente desea borrar el audio con la regrabación, presione aquí [MENU] para completar el procedimiento.

4. Presione el botón disparador para iniciar la grabación de audio.

5. La grabación se para después de unos 30 segundos o cuando presiona el botón disparador.

- Esto borra la grabación previa y la reemplaza por una nueva.

¡IMPORTANTE!



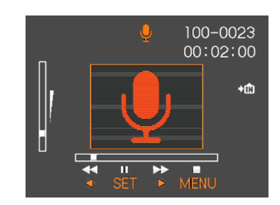
- Mantenga el micrófono de la parte delantera de la cámara apuntado al sujeto.
- Tenga cuidado de no bloquear el micrófono con sus dedos.
- Buenos resultados de grabación no son posibles cuando la cámara se encuentra muy alejado del sujeto.
- La operación de los botones de la cámara durante la grabación puede ocasionar que se incluyan ruidos de botón en la grabación de audio.
- El icono ♪ (Audio) aparece sobre la pantalla de monitor después que se completa la grabación de audio.
- No podrá grabar audio cuando la capacidad de memoria restante se encuentra baja.
- Los tipos siguientes de grabación de audio no están soportados.
  — Agregado de audio a una imagen de película.
  — Agregado de audio a una instantánea protegida (página 162).
- El audio que es regrabado o borrado no puede recuperarse. Asegúrese de que no necesita más el audio antes de regrabarlo o borrarlo.

Reproduciendo una grabación de voz

Para reproducir un archivo de grabación de voz, realice los pasos siguientes.

1. En el modo PLAY, utilice [◀] y [▶] hasta visualizar el archivo de voz (un archivo con un 🎙 sobre el mismo) que desea reproducir.

2. Presione [SET].



- Esto inicia la reproducción del archivo de grabación de voz a través del altavoz de la cámara.
- Mientras el audio se está ejecutando puede realizar las operaciones siguientes.

Para hacer esto:	Realice esto:
Avanzar o retroceder rápidamente el audio.	Sostenga presionado [◀] o [▶].
Realizar y cancelar una pausa en la reproducción de audio.	Presione [SET].
Ajustar el volumen de audio.	Presione [▲] o [▼].
Cancelación de la reproducción.	Presione [MENU].

¡IMPORTANTE!

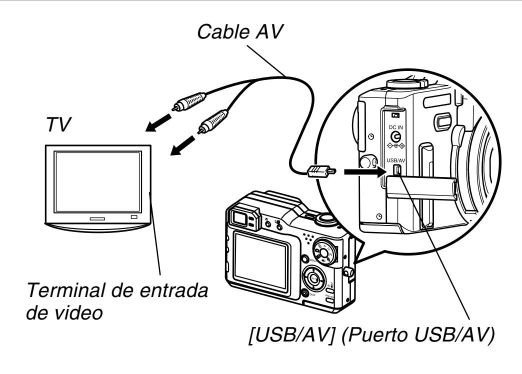
- El volumen de audio puede ajustarse solamente durante la reproducción o una pausa.
- Si su grabación tiene marcas de índice (página 114) dentro de la misma, puede saltar a la marca de índice o después de la ubicación de la reproducción actual, haciendo una pausa en la reproducción y luego presionando [◀] or [▶]. Luego, presione [SET] para reanudar la reproducción desde la posición de marca de índice.

Visualizando las imágenes de la cámara en una pantalla de TV

Las imágenes grabadas pueden visualizarse en una pantalla de TV y aun usar su pantalla de TV para componer las imágenes antes de grabarlas. Para visualizar las imágenes de cámara sobre un aparato de TV, necesita un televisor equipado con un terminal de entrada de video, y el cable AV que viene con la cámara.

1. Conecte un extremo del cable AV que viene con la cámara al puerto [USB/AV] de la cámara, y el otro extremo al terminal de entrada de audio del aparato de TV.

- Conecte la clavija amarilla del cable AV al terminal de entrada de video (amarillo) del televisor, y luego la clavija blanca al terminal de entrada de audio (blanco) del televisor.
- Tenga en cuenta que la salida de audio es monofónica.



2. Encienda el aparato de TV y seleccione su modo de entrada de video.

3. Ahora cuando realice operaciones de reproducción y grabación de imagen normal en la cámara, la imagen aplicable aparecerá sobre la pantalla de TV.

¡IMPORTANTE!

- Todos los iconos e indicadores que aparecen sobre la pantalla del monitor también aparecerán sobre la pantalla de TV.
- La pantalla del monitor de la cámara se pondrá en blanco durante la salida de video.

Seleccionando el sistema de entrada de video

Para que el sistema de salida de video se adapte al sistema de TV que está usando, puede seleccionar ya sea NTSC o PAL.

1. En el modo REC o modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "Salida video", y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Si está usando un TV designado para usar en esta área:	Seleccione este ajuste:
EE.UU., Japón y otras áreas que utilizan el sistema NTSC.	NTSC
Europa y otras áreas que utilizan el sistema PAL.	PAL

BORRANDO ARCHIVOS

Puede borrar un solo archivo, o puede borrar todos los archivos que hay actualmente en la memoria.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que el borrado de archivo no puede revertirse. Una vez que borra un archivo queda eliminado definitivamente. Asegúrese de que realmente no necesita más el archivo antes de borrarlo. Especialmente cuando borra todos los archivos, asegúrese de verificar todos los archivos antes de proceder.
- Un archivo protegido no puede ser borrado. Para borrar un archivo protegido, primero desprotéjalo (página 162).
- El borrado no puede realizarse cuando todos los archivos en la memoria se encuentran protegidos (página 163).
- Borrando una instantánea con audio borra el archivo de la imagen y el archivo de audio fijado a la misma.

Borrando un solo archivo

Cuando desea borrar un solo archivo realice los pasos siguientes.

1. En el modo PLAY, presione [EX 🗑].



2. Utilice [◀] y [▶] para ir visualizando a través de los archivos, y visualice el archivo que desea borrar.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”.

- Para salir de la operación de borrado de imagen sin borrar nada, seleccione “Cancelar”.

4. Presione [SET] para borrar el archivo.

- Si así lo desea, repita los pasos 2 a 4 para borrar los otros archivos.

5. Presione [MENU] para salir de la pantalla de menú.

¡IMPORTANTE!

- Si un archivo no puede borrarse por alguna razón, cuando trata de borrarlo aparece el mensaje “La función no está soportada para este archivo.”

Borrando todos los archivos

El procedimiento siguiente borra todos los archivos sin protección existentes actualmente en la memoria.

1. En el modo PLAY, presione [EX 🗑].

2. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar todo”, y luego presione [SET] .

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Sí”.

- Para salir de la operación de borrado de archivo sin borrar nada, seleccione “No”.

4. Presione [SET] para borrar todos los archivos.

- El mensaje “No hay archivos.” aparece sobre la pantalla después que se borran todos los archivos.

ADMINISTRACIÓN DE LOS ARCHIVOS

Las capacidades de administración de archivos de la cámara permite un fácil control de las imágenes. Puede proteger los archivos contra el borrado y almacenar los archivos que desea en la memoria incorporada de la cámara.

Carpetas

La cámara crea automáticamente un directorio de carpetas de almacenamiento de imágenes en su memoria flash incorporada o en la tarjeta de memoria.

Archivos y carpetas de memoria

Cualquier imagen que grabe es automáticamente almacenada en una carpeta, cuyo nombre es un número de serie. En la memoria puede tener hasta 900 carpetas al mismo tiempo. Los nombres de las carpetas se generan como se muestra a continuación.

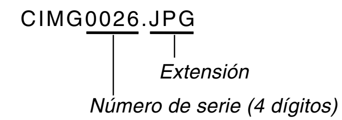
Ejemplo: Nombre de la carpeta número 100.

100CASIO

Número de serie (3 dígitos)

Cada carpeta puede retener hasta 9.999 archivos numerados.
Tratando de almacenar el archivo número 10.000 en una carpeta, ocasiona que se cree la siguiente carpeta numerada en serie. Los nombres de carpeta se generan como se muestra a continuación.

Ejemplo: Nombre de archivos número 26.



- El número real de archivos que puede almacenar en la tarjeta de memoria depende en el tamaño y calidad de imagen, la capacidad de la tarjeta, etc.
- Para los detalles acerca de la estructura de los directorios, vea la parte titulada “Estructura del directorio de la memoria” en la página 209.

Protegiendo los archivos

Una vez que protege un archivo el mismo no puede ser borrado (página 159). Los archivos pueden protegerse individualmente o puede proteger todos los archivos de la memoria con una sola operación.

Para proteger un solo archivo

1. **En el modo PLAY, presione [MENU].**

2. **Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Proteger", y luego presione [▶].**



3. **Utilice [◀] y [▶] para ir visualizando a través de los archivos, y visualice el archivo que desea proteger.**

4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Activado", y luego presione [SET].**



- Un archivo que está protegido se indica mediante la marca [llave].
- Para desproteger un archivo, seleccione "Desactivado" en el paso 4, y luego presione [SET].

5. **Presione [MENU] para salir de la pantalla de menú.**

Para proteger todos los archivos en la memoria

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Proteger”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Todo: Act.”, y luego presione [SET].

- Para desproteger todos los archivos, presione [SET] en el paso 3, de manera que el ajuste muestre “Todo: Desact.”.

4. Presione [MENU] para salir de la pantalla de menú.

Usando la carpeta FAVORITE

Puede copiar tomas de escenas, fotos de su familia u otras imágenes especiales desde una carpeta de almacenamiento de archivos (página 209), a la carpeta FAVORITE en la memoria incorporada (página 209). Las imágenes en la carpeta FAVORITE no se visualizan durante la reproducción normal, de esta manera le ayuda a mantener sus imágenes personales en forma privada cuando las transporta. Las imágenes de la carpeta FAVORITE no son borradas cuando cambia las tarjetas de memoria, de manera que siempre puede tenerlas a mano.

Para copiar un archivo a la carpeta FAVORITE

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Favoritos”, y luego presione [▶].



3. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Guardar", y luego presione [SET].**



- Esto visualiza los nombres de los archivos que hay en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria colocada.

4. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el archivo que desea copiar a la carpeta FAVORITE.**

5. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Guardar", y luego presione [SET].**

- Esto copia el archivo visualizado a la carpeta FAVORITE.

6. **Después de copiar todos los archivos que desea, utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Cancelar", y luego presione [SET] para salir.**

NOTAS

- La copia de un archivo de imagen con el procedimiento anterior, crea una imagen de tamaño QVGA de 320 x 240 pixeles en la carpeta FAVORITE.
- Un archivo copiado en la carpeta FAVORITE se asigna automáticamente a un nombre de archivo que es un número de serie. Aunque el número de serie se inicia desde 0001 y puede llegar hasta tanto como 9999, el extremo superior de la gama depende en la capacidad de la memoria incorporada. Recuerde que el número máximo de imágenes que puede almacenarse en la memoria incorporada depende en el tamaño de cada imagen y otros factores.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que una imagen que ha sido copiada a la carpeta FAVORITE y luego se le ha cambiado su tamaño, no puede ser retornado a su tamaño original.
- Los archivos en la carpeta FAVORITE no pueden copiarse a una tarjeta de memoria.

Para visualizar un archivo en la carpeta FAVORITE

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Favoritos”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Mostrar”, y luego presione [SET].

- Si la carpeta FAVORITE está vacía, aparece el mensaje “¡Sin archivo de favoritos!”.

4. Utilice [▶] (avance) o [◀] (retroceso) para ir visualizando a través de los archivos en la carpeta FAVORITE.

Nombre de archivo



5. Después que haya finalizado de ver los archivos, presione dos veces [MENU] para salir.

NOTA

- Manteniendo presionado [◀] o [▶] se pasa a través de las imágenes en alta velocidad.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que la carpeta FAVORITE se crea solamente en la memoria incorporada de la cámara. Ninguna carpeta FAVORITE será creada en una tarjeta de memoria cuando utiliza una. Si desea ver los contenidos de la carpeta FAVORITE en la pantalla de su computadora, necesita sacar la tarjeta de memoria desde la cámara (si está usando una), antes de conectar el cable USB para iniciar la comunicación de datos (páginas 198, 204).

Para borrar un archivo desde la carpeta FAVORITE

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Favoritos”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Mostrar”, y luego presione [SET].

4. Press [EX 🗑].

5. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el archivo que desea borrar desde la carpeta FAVORITE.

6. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”, y luego presione [SET].

- Para salir de la operación de borrado de imagen sin borrar nada, seleccione “Cancelar”.

7. Después de borrar todos los archivos que desea, utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Cancelar”, y luego presione [SET] para salir.

¡IMPORTANTE!

- No puede utilizar las operaciones de borrado en la página 159 para borrar las imágenes desde la carpeta FAVORITE. Realizando la operación de formateado de la memoria (página 180), sin embargo, borra los archivos de la carpeta FAVORITE.

Para borrar todos los archivos de la carpeta FAVORITE

1. **En el modo PLAY, presione [MENU].**
2. **Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Favoritos", y luego presione [▶].**
3. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Mostrar", y luego presione [SET].**
4. **Presione [EX 🗑].**
5. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Borrar todo", y luego presione [SET].**

¡IMPORTANTE!

- No puede utilizar las operaciones de borrado en la página 159 para borrar las imágenes desde la carpeta FAVORITE. Realizando la operación de formateado de la memoria (página 180), sin embargo, borra los archivos de la carpeta FAVORITE.

Configurando los ajustes de sonido

Puede configurar diferentes sonidos para ejecutar siempre que activa la cámara, presione el botón disparador hasta la mitad o en toda su extensión, o realice una operación de tecla.

Para configurar los ajustes de sonido

1. En el modo REC o el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "Sonidos" y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el sonido cuyo ajuste desea configurar, y luego presione [▶].



4. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Seleccionar un sonido incorporado	Sonido 1 al sonido 5
Desactivar el sonido	Desactivado

NOTA

- El ajuste de sonido fijado por omisión para todas las operaciones es "Sonido 1".

Para ajustar el nivel de volumen

1. En el modo REC o el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Sonidos” y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Volumen”.

4. Utilice [◀] y [▶] para especificar el ajuste de volumen que desea, y luego presione [SET].

- El volumen puede ajustarse de la gama de 0 (sin sonido) a 7 (más sonoro).

NOTA

- El ajuste de volumen inicial fijado por omisión es 3.

Especificando una imagen para la pantalla de inicio

Puede especificar una imagen que ha grabado como la imagen de la pantalla de inicio, lo cual ocasiona que aparezca sobre la pantalla de monitor durante unos dos segundos, siempre que activa la cámara en el modo REC.

1. En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Inicio” y luego presione [▶].

3. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen que desea usar como la imagen de inicio.

4. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Utilizar la imagen visualizada actualmente como la imagen de la pantalla de inicio	Activado
Inhabilitar la pantalla de inicio	Desactivado

¡IMPORTANTE!

- Como pantalla de inicio, puede seleccionar cualquiera de los tipos siguientes de imagen.
  — La imagen de inicio incorporada en la cámara.
  — Una instantánea que ha grabado con la cámara.
  — Una instantánea con audio que ha grabado con la cámara.
- La imagen de la instantánea que selecciona como la imagen de inicio se almacena en una ubicación de memoria especial llamada “memoria de imagen de inicio”. Solamente una imagen a la vez puede almacenarse en la memoria de imagen de inicio. Seleccionando una nueva imagen de inicio superpone todo lo que se encuentre almacenado en la memoria de imagen de inicio. Debido a esto, si desea retornar a una imagen de inicio previa, necesita tener una copia separada de esa imagen en la memoria de imagen estándar de la cámara.
- La imagen de inicio es borrada por la operación de formateado (página 180).
- Si almacena una instantánea de audio a la memoria de imagen de inicio, el audio de la imagen no se reproduce cuando la imagen se visualiza en el inicio.

Configurando los ajustes de imagen de apagado

Con la función de imagen de apagado, puede configurar la cámara de manera que pueda especificar una imagen almacenada en la memoria de imagen de la cámara, siempre que desactiva la alimentación. Puede especificar una instantánea o una película como la imagen de apagado.

■ Para configurar los ajustes de la imagen de apagado

1. Utilice el cable USB para conectar la cámara a su computadora (página 198).

2. Mueva los datos de la imagen que desea usar para la imagen de apagado al directorio superior (raíz) de la memoria Flash incorporada en la cámara.

- La extensión del nombre de archivo no se visualizará si su computadora está configurada para ocultar las extensiones de los nombres de archivos.

  Ejemplo: CIMG0001
- Si hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara, asegúrese de copiar la imagen a la memoria incorporada antes de retirar la tarjeta de memoria desde la cámara.

3. Cambie el nombre del archivo a uno de los siguientes.

Imagen de instantánea: ENDING.JPG

Imagen de película: ENDING.AVI

- Ingrese solamente el nombre de archivo siguiente (sin la extensión del nombre de archivo), si su computadora está configurada para ocultar las extensiones de los nombres de archivos.

  Nombre de archivo: ENDING
- Su cámara está ahora configurada para visualizar una imagen de apagado. La imagen de apagado aparecerá en cualquier momento en que presiona el botón de alimentación para desactivar la alimentación de la cámara. La imagen de apagado aparece sin tener en cuenta si su cámara tiene o no una tarjeta de memoria colocada en la misma.

¡IMPORTANTE!

- Como imagen de apagado solamente pueden usarse archivos de instantáneas (JPEG) o película (AVI).
- Tenga en cuenta que la función de imagen de apagado solamente funciona con imágenes grabadas con esta cámara. La función de imagen de apagado puede no operar adecuadamente cuando se especifica otro tipo de imagen como la imagen de apagado.
- El formateado de la memoria Flash de la cámara borra la imagen de apagado (página 180).
- Cuando una imagen fija y una película se encuentran presentes para la imagen de apagado, solamente se utiliza la película.
- Tenga en cuenta que una operación de visualización de imagen de apagado no puede ser interrumpida una vez que se inicia. Debido a esto, deberá seleccionar una película relativamente corta cuando usa un archivo de película como la imagen de apagado.

■ Para cancelar los ajustes de la imagen de apagado

1. **Para conectar la cámara a su computadora utilice el cable USB (página 198).**

2. **Cambie el nombre de la imagen de apagado actual desde ENDING.JPG o ENDING.AVI a algo diferente, o borre la imagen de apagado actual desde la memoria Flash.**

Especificando el método de generación de número de serie del nombre de archivo

Para especificar el método para generar el número de serie para los nombres de archivo (página 161), utilice el procedimiento siguiente.

1. **En el modo REC o modo PLAY, presione [MENU].**

2. **Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "Nº archivo", y luego presione [▶].**

3. **Utilice [▲] y [▼] para cambiar los ajustes, y luego presione [SET].**

Para hacer esto para un archivo almacenado recientemente:	Seleccione este ajuste:
Almacenar el último número de archivo e increméntelo, sin considerar de si los archivos son borrados o si la tarjeta de memoria es reemplazada por una nueva.	Continuar
Buscar el número de archivo más alto en la carpeta actual e incrementarlo.	Reposición

Usando la alarma

Se pueden configurar hasta tres alarmas que ocasiona que la cámara emita zumbidos y visualice una imagen especificada en el momento que especifique.
Especificando una película o una instantánea con audio, se reproduce la imagen y el audio en el momento asignado.
Especificando un archivo de grabación de voz reproduce el audio.

Para ajustar una alarma

1. **En el modo PLAY, presione [MENU].**
2. **Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Alarma", y luego presione [▶].**
3. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la alarma cuyo ajuste desea configurar, y luego presione [▶].**
4. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el ajuste que desea cambiar, y luego utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste seleccionado.**
   - Puede ajustar una hora de alarma y configurar la alarma para hacer que suene ya sea una vez o la misma hora todos los días. También puede activar y desactivar la alarma.
5. **Presione [DISP].**
   - Puede presionar [SET] en lugar de [DISP] si desea configurar la alarma sin una imagen, si así lo desea.
6. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la escena que desea que aparezca en el momento de la alarma, y luego presione [SET].**
7. **Después que todos los ajustes se encuentren de la manera deseada, presione [SET].**
   - Puede configurar hasta tres alarmas, llamadas "Alarma 1", "Alarma 2" y "Alarma 3".

Parando la alarma

Cuando se alcanza una hora de alarma mientras la cámara está desactivada, la alarma suena durante alrededor de un minuto (o hasta que la pare), y luego la cámara se activa. Para parar la alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que la alarma no suena si la hora de alarma se alcanza cuando existe cualquiera de las condiciones siguientes.
  — Mientras la cámara está activada.
  — Mientras una operación de comunicación de datos USB se encuentra en progreso.

Ajustando el reloj

Para seleccionar la zona horaria local y cambiar sus ajustes de fecha y hora, utilice los procedimientos en esta sección.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de seleccionar su zona horaria (la zona en donde se encuentra ubicado actualmente), antes de cambiar los ajustes de la hora y fecha. De lo contrario, el ajuste de hora y fecha cambiarán automáticamente cuando seleccione otra zona horaria.

Para seleccionar su zona horaria local

1. En el modo REC o modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial”, y luego presione [▶].

- Esto visualiza la zona horaria mundial actual.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Local”, y luego presione [▶].

4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Ciudad”, y luego presione [▶].**

5. **Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica que contiene la ubicación que selecciona como su zona horaria local, y luego presione [SET].**

6. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la ciudad que desea, y luego presione [SET].**

7. **Después de seleccionar la ciudad que desea, presione [SET] para registrar su zona como la zona horaria local.**

Para ajustar la hora y fecha actuales

1. **En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].**

2. **Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Ajustar”, y luego presione [▶].**

3. **Ajuste la fecha y la hora actuales.**

Para hacer esto:	Realice esto:
Cambiar el ajuste en la ubicación de cursor actual.	Presione [▲] o [▼].
Mover el cursor entre los ajustes.	Presione [◀] o [▶].
Alternar entre la hora normal de 12 horas y 24 horas.	Presione [DISP].

4. **Cuando todos los ajustes se encuentran de la manera deseada, presione [SET] para registrarlos y salir de la pantalla de ajuste.**

Cambiando el formato de la fecha

Para visualizar la fecha, puede seleccionar entre tres formatos diferentes.

1. En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Estilo fecha”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

Ejemplo: 24 de diciembre de 2004

Para visualizar una fecha similar a ésta:	Seleccione este formato:
04/12/24	AA/MM/DD
24/12/04	DD/MM/AA
12/24/04	MM/DD/AA

Usando la hora mundial

Para ver una zona horaria que sea diferente a la zona de hora local cuando se va de viaje, etc., puede utilizar la pantalla de hora mundial. La hora mundial puede visualizar la hora en una de las 162 ciudades en 32 zonas horarias.

Para visualizar la pantalla de hora mundial

1. En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial”, y luego presione [▶].

- Esto visualiza la zona horaria mundial actual.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Mundial”.

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Visualizar la hora en su zona horaria local.	Local
Visualizar la hora en una zona horaria diferente.	Mundial

4. Presione [SET] para salir de la pantalla de ajuste.

Para configurar los ajustes de la hora mundial

1. **En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].**

2. **Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial” y luego presione [▶].**

- Esto visualiza la zona horaria mundial actual.

3. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Mundial”, y luego presione [▶].**

4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Ciudad”, y luego presione [▶].**

5. **Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para seleccionar el área geográfica que desea, y luego presione [SET].**



6. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar la ciudad que desea, y luego presione [SET].**

- Esto visualiza la hora actual en la ciudad que ha seleccionado.



7. **Cuando el ajuste se encuentra de la manera deseada, presione [SET] para aplicarlo y salir de la pantalla de ajuste.**

Para configurar los ajustes de la hora de verano (DST)

1. En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial” y luego presione [▶].

- Esto visualiza los ajustes de la zona horaria mundial actual.

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Mundial”, y luego presione [▶].

- Si desea configurar los ajustes de la hora local, seleccione “Local” en su lugar.

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “H. verano”, y luego presione [▶].

5. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste de hora de verano (DST) que desea.

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Avanzar el ajuste de hora actual en una hora.	Activado
Visualizar la hora actual tal como es.	Desactivado

6. Después que el ajuste se encuentre de la manera deseada, presione [SET].

- Esto visualiza la hora actual de acuerdo con su ajuste.

7. Presione de nuevo [SET] para salir de la pantalla de ajuste.

Cambiando el idioma de la presentación

Para seleccionar uno de los diez idiomas como el idioma de la presentación, utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "Language" y luego presione [▶].

3. Utilice [▲], [▼], [◀] y [▶] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

日本語 : Japonés
English : Inglés
Français : Francés
Deutsch : Alemán
Español : Español
Italiano : Italiano
Português : Portugués
中國語 : Chino (Complejo)
中国语 : Chino (Simplificado)
한국어 : Coreano

Cambiando el protocolo de puerto USB

Para cambiar el protocolo de comunicación del puerto USB de la cámara cuando conecta una computadora, impresora u otro dispositivo puede usar el procedimiento siguiente. Seleccione el protocolo que sea adecuado al dispositivo que desea conectar.

1. En el modo REC o modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "USB", y luego presione [▶].

3. Presione [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].

Cuando conecta a este tipo de dispositivo:	Seleccione este ajuste:
Computadora o impresora compatible con USB DIRECT-PRINT. (página 192)	Mass Storage (USB DIRECT- PRINT).
Impresora compatible con PictBridge. (página 192)	PTP (PictBridge)*

* "PTP" es la sigla inglesa de "Picture Transfer Protocol" (Protocolo de Transferencia de Imagen)

- PTP (PictBridge) simplifica la transferencia de los datos de imagen al dispositivo conectado.
- Mass Storage (USB DIRECT-PRINT) ocasiona que la cámara vea la computadora como un dispositivo de almacenamiento externo. Utilice este ajuste para la transferencia normal de imágenes desde la cámara a una computadora (usando la aplicación Photo Loader incluida).

Formateando la memoria incorporada

El formateado de la memoria incorporada borra todos los datos almacenados en la memoria.

¡IMPORTANTE!

- Tenga en cuenta que los datos borrados por una operación de formateado no pueden ser recuperados. Verifique para asegurarse de que no necesita ninguno de los datos que hay en la memoria antes de realizar el formato.
- Formateando la memoria incorporada borra todos los archivos, incluyendo los archivos en la carpeta FAVORITE (página 163), archivos protegidos (página 162), y los ajustes del usuario BESTSHOT (página 104).
- La imagen de pantalla de inicio (página 169) y la imagen de apagado (página 170) son borrados formateando la memoria.

1. Verifique para asegurarse de que no hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara.

- Si hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara, retírela (página 184).

2. En un modo REC o en el modo PLAY, presione [MENU].

3. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Formato” y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Formato”, y luego presione [SET].

- Para salir de la operación de formateado sin realizar el formato, seleccione “Cancelar”.

USANDO UNA TARJETA DE MEMORIA

Puede ampliar las capacidades de almacenamiento de su cámara usando una tarjeta de memoria disponible comercialmente (tarjeta de memoria SD o tarjeta MultiMediaCard). También puede copiar los archivos desde la memoria flash incorporada a una tarjeta de memoria, y desde una tarjeta de memoria a una memoria flash.



- Normalmente, los archivos se almacenan en la memoria flash incorporada. Cuando inserta una tarjeta de memoria, sin embargo, la cámara almacena automáticamente a la tarjeta.
- Tenga en cuenta que no puede almacenar los archivos a la memoria flash incorporada mientras una tarjeta de memoria se encuentra colocada en la cámara.

¡IMPORTANTE!

- Utilice solamente una tarjeta de memoria SD o una tarjeta MultiMediaCard con esta cámara. Cuando se utiliza cualquier otro tipo de tarjeta no se garantiza una operación apropiada.
- Para informarse en cómo usar la tarjeta de memoria, vea las instrucciones que vienen con la misma.
- Ciertos tipos de tarjetas pueden disminuir las velocidades de procesamiento.
- Las tarjetas de memoria SD tienen un interruptor de protección contra escritura, que puede usarse para proteger contra un borrado accidental de los datos de imágenes. Tenga en cuenta, sin embargo, si protege contra escritura una tarjeta de memoria SD, deberá quitar la protección contra escritura siempre que desee grabar, formatear o borrar cualquiera de sus archivos.
- Una carga electrostática, ruido eléctrico y otros fenómenos pueden ocasionar que los datos se alteren o aun se pierdan. Asegúrese siempre de que ha hecho copias de seguridad de los datos importantes a otro medio (CD-R, CD-RW, disco MO, disco duro de computadora, etc.)

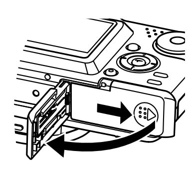
Usando una tarjeta de memoria

¡IMPORTANTE!

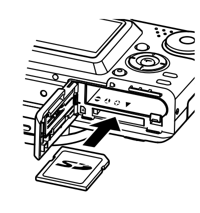
- Asegúrese de desactivar la cámara antes de insertar o retirar una tarjeta de memoria.
- Asegúrese de orientar la tarjeta correctamente cuando la inserta. No trate de forzar la tarjeta de memoria en la ranura cuando siente cierta resistencia.

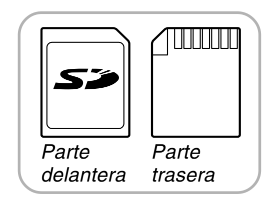
Para insertar una tarjeta de memoria en la cámara

1. Mientras presiona la cubierta del compartimient de pila sobre la parte inferior de la cámara, deslícela en la dirección indicada por la flecha y luego oscile para abrirla.

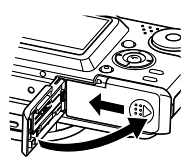


2. Ubique la tarjeta de memoria de manera que la parte delantera se oriente en la misma dirección que la pantalla del monitor de la cámara, deslícela cuidadosamente dentro de la ranura de tarjeta.



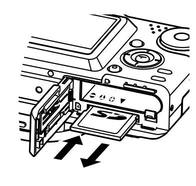


3. Oscile la cubierta del compartimient de pila cerrada, y luego deslícela en la dirección indicada por la flecha.



Para retirar una tarjeta de memoria desde la cámara

1. Presione la tarjeta de memoria hacia adentro de la cámara y luego suéltela. Esto ocasionará que la tarjeta se salga parcialmente fuera de la cámara.



2. Tire de la tarjeta de memoria hacia afuera de la ranura.

¡IMPORTANTE!

- No inserte ningún otro objeto que no sea una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de la cámara. Haciéndolo crea el riesgo de daños a la cámara y tarjeta.
- En caso de que agua o materias extrañas ingresen en la ranura de tarjeta, desactive de inmediato la cámara, retire la pila y comuníquese con su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano.
- No retire una tarjeta de la cámara mientras la lámpara de operación verde se encuentra destellando. Haciéndolo puede ocasionar que la operación de grabación de archivo falle, y aun se dañe la tarjeta de memoria.

Formateando una tarjeta de memoria

El formateado de una tarjeta de memoria borra cualquier dato ya almacenado en la misma.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de usar la cámara para formatear una tarjeta de memoria. Formateando una tarjeta de memoria en una computadora y luego usándola en la cámara puede enlentecer el procesamiento de datos de la cámara. En el caso de una tarjeta SD, formateando en una computadora puede resultar en una falta de conformidad con el formato SD, ocasionando problemas con la compatibilidad, operación, etc.
- Tenga en cuenta que los datos borrados por una operación de formateado de la tarjeta de memoria no puede recuperarse. Verifique para asegurarse de que no necesita ninguno de los datos que hay en la memoria antes de realizar el formato.
- Realizando el formateado de una tarjeta de memoria que contiene archivos borra todos los archivos, aun aquéllos que se encuentran protegidos (página 162).

1. **Coloque la tarjeta de memoria en la cámara.**

2. **Active la cámara. Luego, ingrese el modo REC o modo PLAY y presione [MENU].**

3. **Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Formato”, y luego presione [▶].**

4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Formato”, y luego presione [SET].**

   - Para salir de la operación de formateado sin realizar el formato, seleccione “Cancelar”.

Precauciones con la tarjeta de memoria

- Si una tarjeta de memoria comienza a comportarse anormalmente, puede restaurar la operación normal reformateándola. Sin embargo, recomendamos que siempre se lleve más de una tarjeta de memoria cuando utilice la cámara lejos del hogar u oficina.
- Recomendamos que formatee la tarjeta de memoria antes de usarla por primera vez luego de comprarla, o siempre que la tarjeta que está usando parezca estar causando imágenes anormales.
- Antes de iniciar una operación de formateado, verifique para asegurarse de que la pila está completamente cargada. La interrupción de la alimentación durante la operación de formateado puede resultar en un formateado inadecuado, y aun dañar la tarjeta de memoria y dejarla inutilizable.

Copiando archivos

Para copiar archivos entre la memoria incorporada y una tarjeta de memoria, utilice el procedimiento siguiente.

¡IMPORTANTE!

- Solamente los archivos de instantáneas, archivos de película, archivos de instantáneas con audio, y archivos de grabación de voz grabados con esta cámara pueden ser copiados. Los otros archivos no pueden ser copiados.
- Los archivos en la carpeta FAVORITE no pueden copiarse.
- Copiando una instantánea con audio, copia el archivo de imagen y también el archivo de audio.

Para copiar todas los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria

1. Coloque una tarjeta de memoria en la cámara.

2. Active la cámara. Luego, ingrese el modo PLAY y presione [MENU].

3. Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Copia", y luego presione [▶].



4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Inc. → Tarj.", y luego presione [SET].

- Esto inicia la operación de copia y visualiza el mensaje "Ocupado...Espere...".
- Después de completarse la operación de copia, la pantalla de monitor muestra el último archivo en la carpeta.

Para copiar un archivo desde una tarjeta de memoria a la memoria incorporada

Con este procedimiento puede copiar de un archivo a la vez.

1. **Realice los pasos 1 al 3 del procedimiento indicado en la parte titulada “Para copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria”.**

2. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Tarj. → Inc.”, y luego presione [SET].**

3. **Utilice [◀] y [▶] para seleccionar el archivo que desea copiar.**

4. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Copia”, y luego presione [SET].**
   - Esto inicia la operación de copia y visualiza el mensaje “Ocupado...Espere...”.
   - Después de completarse la operación de copia, el archivo vuelve a aparecer sobre la pantalla del monitor.
   - Repita los pasos 3 y 4 para copiar las otras imágenes, si así lo desea.

5. **Presione [MENU] para salir de la operación de copia.**

NOTA

- Los archivos son copiados a la carpeta en la memoria incorporada cuyo nombre tiene el número más grande.

IMPRESIÓN DE IMÁGENES

Una cámara digital le proporciona con una variedad de maneras diferentes para imprimir las imágenes que graba. Los tres métodos de impresión principales se describen a continuación. Utilice el método que sea el mejor adecuado a sus necesidades.

■ Servicio de impresión profesional

La función DPOF de la cámara le permite especificar qué imágenes desea imprimir y cuántas copias de cada una desea. Luego, simplemente lleve la tarjeta de memoria a un servicio de impresión profesional, en donde le imprimirán sus imágenes de acuerdo con sus especificaciones. Para mayor información, vea la parte titulada “DPOF” (página 189).

■ Imprimiendo directamente sobre un equipo de impresora con una ranura de tarjeta, o que soporte USB DIRECT-PRINT o PictBridge

La función DPOF de la cámara le permite especificar qué imágenes desea imprimir y cuántas copias de cada una desea. Luego para la impresión, puede insertar la tarjeta de memoria en la impresora equipada con una ranura de tarjeta, o conectar la cámara a una impresora PictBridge o USB DIRECT-PRINT. Para mayor información, vea la parte titulada “DPOF” (página 189) o “Usando PictBridge o USB DIRECT-PRINT” (página 192).

■ Impresión con una computadora

Usuarios de Windows

La cámara viene incluida con las aplicaciones Photo Loader y Photohands (página 222), que pueden ser instaladas en una computadora usando Windows, para la transferencia, administración e impresión de imágenes. Para mayor información, vea la parte titulada “Viendo las imágenes en una computadora” (página 198) e “Instalando las aplicaciones incluidas en el CD-ROM” (página 221).

¡IMPORTANTE!

- Para informarse acerca de cómo conectar la cámara a una computadora, vea las páginas referidas anteriores.
  Los procedimientos de administración de imágenes se proporcionan en las páginas siguientes de esta sección.

Usuarios de Macintosh
La cámara viene incluida con la aplicación Photo Loader para Macintosh, que puede ser instalada para la transferencia y administración de imágenes, pero no para la impresión. Para mayor información, vea la parte titulada “Viendo las imágenes en una computadora” (página 198) e “Instalando las aplicaciones incluidas en el CD-ROM” (página 221).

¡IMPORTANTE!

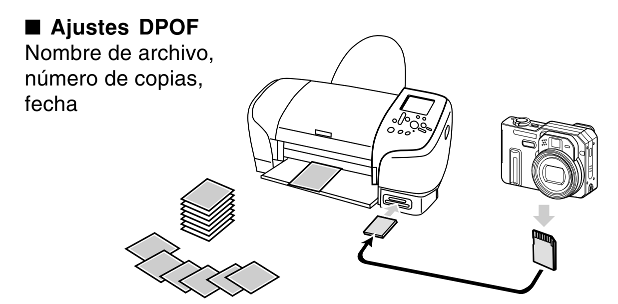
- Para informarse acerca de cómo conectar la cámara a una computadora, vea las páginas referidas anteriores.
  Los procedimientos de administración de imágenes se proporcionan en las páginas siguientes de esta sección.

DPOF

La sigla “DPOF” significa “Digital Print Order Format”, que es un formato para la grabación en una tarjeta de memoria u otro medio, desde el cual las imágenes de la cámara digital serán impresas y la cantidad de copias de la imagen que debe realizarse. Luego puede imprimir en una impresora compatible con DPOF o en un servicio de impresión profesional, de acuerdo con los ajustes del nombre del archivo y número de copias grabadas en la tarjeta.

Con esta cámara, puede seleccionar las imágenes viéndolas sobre la pantalla del monitor sin necesidad de recordar el nombre del archivo, su ubicación en la memoria, etc.

■ Ajustes DPOF
Nombre de archivo, número de copias, fecha



Para configurar los ajustes de impresión para una sola imagen

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “DPOF”, y luego presione [▶].



3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Sel. imag.”, y luego presione [▶].

4. Utilice [◀] y [▶] para visualizar la imagen que desea.



5. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de copias.

- La cantidad de copias puede especificarse hasta 99 copias. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.

6. Para activar el estampado de la fecha para las impresiones, presione [DISP] de manera que se visualice [icono].

- [icono] indica que el estampado de fecha está activado.
- Presione [DISP] de manera que no se visualice [icono], para desactivar el estampado de la fecha para las impresiones.
- Si desea configurar otras imágenes para impresión, repita los pasos 4 al 6.

7. Después que todos los ajustes se encuentren de la manera deseada, presione [SET] para aplicarlos.

Para configurar los ajustes para todas las imágenes

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “DPOF”, y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Todo”, y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para especificar el número de copias.



- La cantidad de copias puede especificar hasta 99 copias. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.

5. Para activar el estampado de la fecha para las impresiones, presione [DISP] de manera que se visualice [icono].

- [icono] indica que el estampado de fecha está activado.
- Presione [DISP] de manera que no se visualice [icono], para desactivar el estampado de la fecha para las impresiones.

6. Después que todos los ajustes se encuentran de la manera deseada, presione [SET] para aplicarlos.

¡IMPORTANTE!

- Si lleva una tarjeta de memoria a un servicio de impresión profesional, asegúrese de indicarles que incluyan los ajustes DPOF para las imágenes a ser impresas y la cantidad de copias. Si no lo hace, pueden imprimir todas las imágenes de la tarjeta, incluyendo aquéllas que no desea.
- Tenga en cuenta que algunos servicios de impresión profesionales no soportan la impresión DPOF. Verifique con su servicio antes de solicitar el servicio.
- Algunas impresoras pueden tener ajustes que inhabilitan el estampado de la fecha y/o impresión DPOF. Para los detalles acerca de cómo habilitar estas funciones, lea la documentación del usuario que viene con su impresora.

Usando PictBridge o USB DIRECT-PRINT

La cámara puede ser conectada directamente a una impresora que soporte PictBridge o USB DIRECT-PRINT, y realizar la selección e impresión de imagen, usando los controles y pantalla del monitor de la cámara. El soporte DPOF (página 189) también le permite especificar qué imágenes desea imprimir y cuántas copias de cada copia deben ser impresas.

- PictBridge es una norma establecida por la Asociación de Cámaras y Productos de Imagen (CIPA).
- USB DIRECT-PRINT es una norma propuesta por Seiko Epson Corporation.



¡IMPORTANTE!

- Se recomienda el uso del adaptador de CA opcional (AD-C40) cuando se imprime con PictBridge o USB DIRECT-PRINT.

Para imprimir una sola imagen

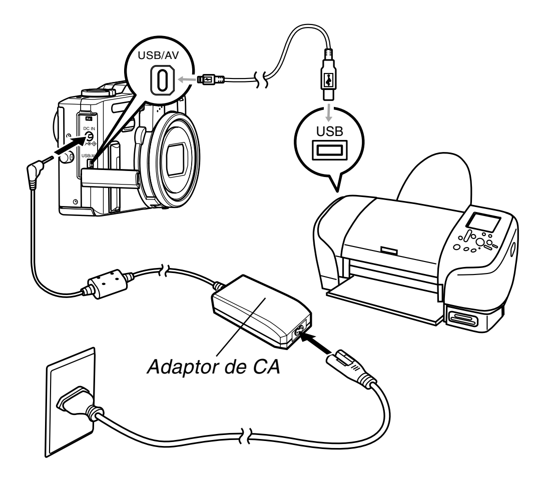
1. **En el modo REC o modo PLAY, presione [MENU].**
2. **Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "USB", y luego presione [▶].**
3. **Presione [▲] y [▼] para seleccionar el ajuste que desea, y luego presione [SET].**

Cuando conecta a este tipo de dispositivo:	Seleccione este ajuste:
Computadora o impresora compatible con USB DIRECT-PRINT.	Mass Storage (USB DIRECT- PRINT).
Impresora compatible con PictBridge.	PTP (PictBridge)

- Mass Storage (USB DIRECT-PRINT) ocasiona que la cámara vea la computadora como un dispositivo de almacenamiento externo. Utilice este ajuste para la transferencia normal de imágenes desde la cámara a una computadora (usando la aplicación Photo Loader incluida).
- PTP (PictBridge) simplifica la transferencia de los datos de imagen al dispositivo conectado.

4. Conecte el adaptador de CA disponible opcionalmente a la cámara.

- Si para energizar la cámara está usando pila, compruebe para asegurarse de que el nivel de energía de pila es suficientemente alto para soportar la operación que está por realizar.
- Tenga en cuenta que la cámara no toma nada de energía sobre el cable USB.



5. Utilice el cable USB que viene con la cámara para conectar la cámara a la impresora.

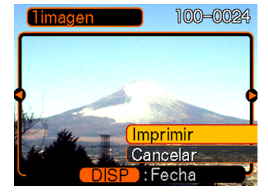
6. Coloque papel para imprimir las imágenes en la impresora.

7. Active la alimentación de la impresora.

- Esto visualiza el menú de impresión sobre la pantalla del monitor de la cámara.



8. En el menú de impresión, utilice [▲] y [▼] para seleccionar "1 imagen", y luego presione [SET].



- Puede usar [◀] y [▶] para seleccionar la imagen que desea imprimir.
- Puede alternar entre la activación y desactivación del estampado de la fecha en la imagen, presionando [DISP]. El icono [icono] indica que el estampado de fecha está activado.

9. Sobre la pantalla de monitor, utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Imprimir", y luego presione [SET].

- Esto inicia la impresión y visualiza el mensaje "Ocupado... Espere..." sobre la pantalla del monitor. El mensaje desaparecerá después de un corto tiempo, aunque la impresión se encuentre todavía en actividad. Presionando cualquiera de los botones de la cámara, mientras la impresión se encuentra en progreso, ocasionará que vuelva a aparecer el mensaje.
- El menú de impresión volverá a aparecer cuando se complete la impresión.
- Para imprimir de nuevo, repita lo anterior desde el paso 8.

10. La cámara se desactivará automáticamente cuando se complete la impresión. Después que esto ocurra, desconecte el cable USB desde la cámara.

Para imprimir un grupo de imágenes

1. Utilice el procedimiento DPOF en la página 189, para especificar las imágenes en la memoria de archivos que desea imprimir.

2. Lleve a cabo los pasos 1 al 7 del procedimiento indicado en la parte titulada "Para imprimir una sola imagen" en la página 192.

3. En el menú de impresión, utilice [▲] y [▼] para seleccionar "DPOF", y luego presione [SET].

4. Sobre la pantalla de monitor, utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Imprimir", y luego presione [SET].

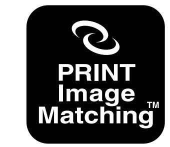
- Esto inicia la impresión y visualiza el mensaje "Ocupado... Espere..." sobre la pantalla del monitor. El mensaje desaparecerá después de un corto tiempo, aunque la impresión se encuentre todavía en actividad. Presionando cualquiera de los botones de la cámara, mientras la impresión se encuentra en progreso, ocasionará que vuelva a aparecer el mensaje.
- El menú de impresión volverá a aparecer cuando se complete la impresión.
- Esto inicia automáticamente la impresión de las imágenes que ha especificado en el procedimiento DPOF.
- Para imprimir de nuevo, repita lo anterior desde el paso 3.
- Si no hay ajustes DPOF configurados actualmente sobre la cámara para controlar la operación de impresión, aparece un mensaje DPOF sobre la pantalla del monitor, seguido por la pantalla de ajuste DPOF (página 190). Si esto llega a ocurrir, configure los ajustes DPOF y luego realice de nuevo el paso 6 del procedimiento anterior.

5. La cámara se desactivará automáticamente cuando se complete la impresión. Después que esto ocurra, desconecte el cable USB desde la cámara.

Precauciones con la impresión

- Para informarse acerca de los ajustes de la calidad de imagen y papel, vea la documentación que viene con su impresora.
- Para informarse acerca de los modelos que soportan PictBridge y USB DIRECT-PRINT, actualizaciones, etc., comuníquese con el fabricante de su impresora.
- No desconecte el cable USB, ni realice ninguna operación de la cámara mientras una operación de impresión se encuentra en progreso. Haciéndolo ocasionará un error de impresión.

PRINT Image Matching II



Las imágenes incluyen datos de PRINT Image Matching II (el ajuste de modo y otra información de ajuste de la cámara). Una impresora que soporta las lecturas PRINT Image Matching II estos datos y ajusta la imagen impresa de acuerdo a ello, de modo que sus imágenes salen exactamente de la manera que quería cuando las grabó.

* Seiko Epson Corporation posee los derechos del autor para PRINT Image Matching y PRINT Image Matching II.

Exif Print

Exif Print es un formato de archivo abierto y estándar soportado internacionalmente, que hace posible capturar y visualizar las imágenes digitales vibrantes con colores precisos. Con Exif 2.2, los archivos incluyen una amplia gama de información de condición de toma fotográfica, que puede ser interpretado por una impresora Exif Print para producir impresiones que lucen mejor.



¡IMPORTANTE!

- Información acerca de la disponibilidad de modelos de impresora compatible con Exif Print, puede obtenerse desde cada uno de los fabricantes de impresora.

VIENDO LAS IMÁGENES EN UNA COMPUTADORA

Después de usar el cable USB para establecer una conexión USB entre la cámara y su computadora, puede utilizar su computadora para ver las imágenes en una memoria de archivo, y copiar imágenes al disco duro u otro medio de almacenamiento de su computadora. Para hacer esto, primero necesita instalar en su computadora, el controlador USB ubicado en el CD-ROM que viene incluido con la cámara.

Tenga en cuenta que el procedimiento que necesita realizar depende en si está usando una computadora con Windows (vea a continuación) o una Macintosh (vea la página 204).

Usando la cámara con una computadora con Windows

Los siguientes son los pasos generales para ver y copiar los archivos desde una computadora usando Windows. Puede encontrar detalles acerca de cada operación, en los procedimientos que siguen a continuación. Tenga en cuenta que también deberá referirse a la documentación que viene con su computadora para otra información relacionada a las conexiones USB, etc.

1. Si está usando Windows 98, Me o 2000, instale el controlador USB en su computadora.
   - Necesita realizar este paso solamente una vez, la primera vez que conecta a su computadora.
   - Si está usando Windows XP, no necesita instalar el controlador USB.



2. Utilice el cable USB para establecer una conexión entre la cámara y computadora.



3. Vea y copie las imágenes que desea.

¡IMPORTANTE!

- Si desea transferir archivos desde la memoria incorporada en la cámara a una computadora, asegúrese de que no hay ninguna tarjeta colocada en la cámara, antes de conectar el cable USB.
- Si la pila se queda con baja energía mientras no está usando el adaptador de CA, la comunicación de datos puede pararse y la cámara desactivarse. Para energizar la cámara durante la comunicación de datos, se recomienda el uso del adaptador de CA especial.

No trate de establecer una conexión entre la cámara y computadora antes de instalar el controlador USB en la computadora. Si lo hace, la computadora no podrá reconocer la cámara.

- Se requiere de la instalación del controlador USB en el caso de usar Windows 98, Me y 2000. No conecte la cámara a una computadora usando uno de los sistemas operativos anteriores, sin instalar primero el controlador USB.
- No se requiere la instalación del controlador en caso de usarse Windows XP.

1. Lo que debe hacer primero depende en si su computadora está usando Windows 98/Me/2000 o Windows XP.

■ **Usuarios de Windows 98/Me/2000**

- Para instalar el controlador USB, inicie desde el paso 2.
- Observe que el ejemplo de instalación presentado aquí utiliza Windows 98.

■ **Usuario de Windows XP**

- No se requiere de la instalación del controlador USB, de modo que vaya directamente al paso 6.

2. Coloque el CD-ROM incluido (CASIO Digital Camera Software) en la unidad de CD-ROM de su computadora.

3. Sobre la pantalla de menú que aparece, haga clic en “Español”.

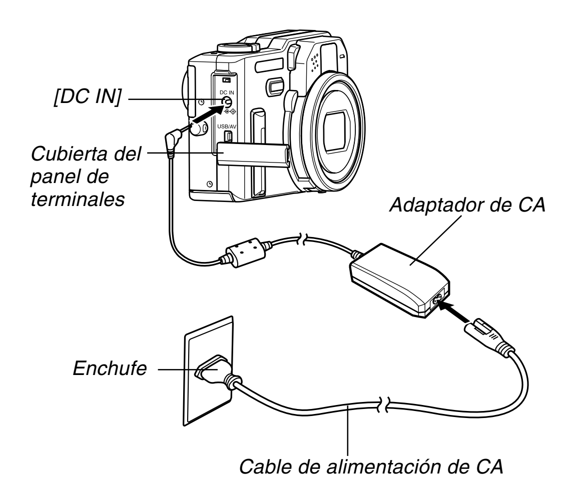
4. Haga clic en [USB driver] y luego [Instalar].

- Esto inicia la instalación.
- Los pasos siguientes muestran la instalación bajo la versión inglesa de Windows.

5. Sobre la pantalla que aparece después de completarse la instalación, seleccione el cuadro de marcación "Yes, I want to restart my computer now.", y luego haga clic en [Finish] para reiniciar su computadora.

6. Conecte el adaptador de CA opcional al conector [DC IN] de la cámara, y luego enchúfelo a un tomacorriente de la línea domiciliaria.

- Si para energizar la cámara está usando pila, compruebe para asegurarse de que el nivel de energía de pila es suficientemente alto para soportar la operación que está por realizar.



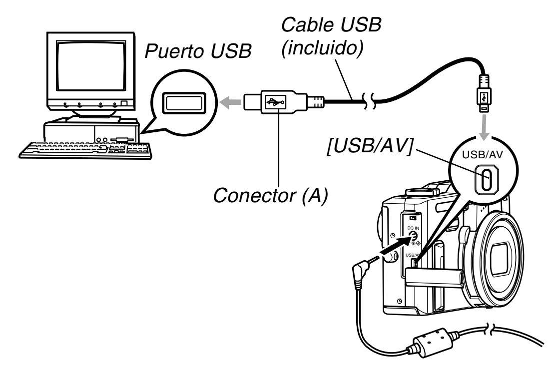
7. Active la cámara.

- No hay diferencia si la cámara se encuentra en el modo REC o modo PLAY.

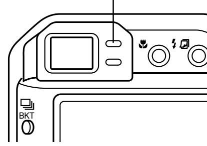
8. Seleccione la etiqueta "Ajustes", seleccione "USB", y luego presione [▶].

9. Presione [▲] y [▼] para seleccionar "Mass Storage (USB DIRECT-PRINT)", y luego presione [SET].

10. Conecte el cable USB que viene incluido con la cámara al puerto [USB/AV] de la cámara y el puerto USB de su computadora.



- Esto ocasionará que aparezca el cuadro de diálogo "Asistente para agregar nuevo hardware..." en el momento en que la computadora detecte automáticamente la memoria de archivos. Después de instalar el controlador USB, el cuadro de diálogo "Asistente para agregar nuevo hardware..." no aparecerá más cuando realice los pasos anteriores para establecer una conexión USB.
- La lámpara de operación verde de la cámara se ilumina (página 233).



- En este punto, algunos sistemas operativos visualizarán un cuadro de diálogo "Disco extraíble". Si su sistema operativo lo permite, cierre el cuadro de diálogo.
- Tenga cuidado cuando conecta el cable USB a la cámara o computadora. Los puertos USB y enchufes de cables tienen formas para un posicionmiento apropiado.
- Conecte el cable USB en los puertos seguramente en toda su extensión posible. Una operación apropiada no será posible si las conexiones no están correctas.

11. En su computadora, haga doble clic en "Mi PC".

- Si está usando Windows XP, haga clic en [Inicio] y luego [Mi PC].

12. Haga doble clic en "Disco extraíble".

- Su computadora ve la memoria de archivos como un disco extraíble.

13. Haga doble clic en la carpeta "Dcim".

14. Haga doble clic en la carpeta que contiene la imagen que desea.

15. Haga doble clic en el archivo que contiene la imagen que desea ver.

- Para informarse acerca de los nombres de archivo, vea la parte titulada "Estructura del directorio de la memoria" en la página 209.

16. Dependiendo en su sistema operativo, realice uno de los procedimientos siguientes para almacenar los archivos, si así lo desea.

■ Windows 98, 2000 y Me

1. En la memoria de archivos (disco extraíble) de la cámara, haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta "Dcim".
2. En el menú de atajos que aparece, haga clic en [Copiar].
3. Haga doble clic en [Mis documentos] para abrirlo.
4. En el menú [Edición] de Mis documentos, haga clic en [Pegar].

- Esto copia la carpeta "Dcim" (que contiene los archivos de imágenes) a su carpeta "Mis documentos".

■ Windows XP

1. En la memoria de archivos (disco extraíble) de la cámara, haga clic con el botón derecho del ratón en la carpeta "Dcim".
2. En el menú de atajos que aparece, haga clic en [Copiar].
3. Haga clic en [Inicio] y luego [Mis documentos].
4. En el menú [Edición] de Mis documentos, haga clic en [Pegar].

- Esto copia la carpeta "Dcim" (que contiene los archivos de imágenes) a su carpeta "Mis documentos".

¡IMPORTANTE!

- No utilice su computadora para editar, borrar, cambiar de lugar o cambiar el nombre de las imágenes almacenadas en la memoria de archivos. Haciéndolo puede ocasionar problemas con los datos de administración de imagen usados por la cámara, lo cual puede hacer que sea imposible visualizar las imágenes en la cámara o puede ocasionar un error grande en el número del valor de imágenes que visualiza la cámara. Copie siempre las imágenes en la memoria de su computadora antes de realizar cualquier operación de edición, borrado, cambio de lugar o cambio de nombre.

17. Dependiendo en la versión de Windows que está usando, utilice uno de los procedimientos siguientes para terminar la conexión USB.

■ Usuarios de Windows 98/Me/XP

- Presione el botón de alimentación de la cámara. Después de asegurarse de que la lámpara de operación verde de la cámara no está iluminada, desconecte la cámara de la computadora.

■ Usuarios de Windows 2000

- Haga clic en los servicios de tarjeta en la bandeja de tareas sobre la pantalla de su computadora, e inhabilite el número de controlador asignado a la cámara. Luego, desconecte el cable USB desde la cámara, y desactive la alimentación de la cámara.

Precauciones con la conexión USB

- No deje la misma imagen visualizada sobre la pantalla de su computadora durante mucho tiempo. Haciéndolo puede ocasionar que la imagen se fije “queme” sobre la pantalla.
- No desconecte el cable USB, ni realice ninguna operación de la cámara mientras una operación de comunicación de datos se encuentra en progreso. Haciéndolo puede ocasionar que los datos se alteren.

Usando la cámara con una computadora Macintosh

Los siguientes son los pasos generales para ver y copiar archivos desde una Macintosh.
Puede encontrar detalles acerca de cada operación en los procedimientos que siguen a continuación. Tenga en cuenta que también debe referirse a la documentación que viene con su Macintosh, para informarse acerca de las conexiones USB, etc.

¡IMPORTANTE!

- Esta cámara no soporta la operación con una computadora usando Mac OS 8.6 o inferior, o Mac OS X 10.0. Si tiene una computadora Macintosh usando Mac OS 9 u OS X (10.1, 10.2 o superior), utilice el controlador USB estándar que viene con su sistema operativo (OS).

1. Utilice el cable USB para establecer una conexión entre la cámara y su Macintosh.

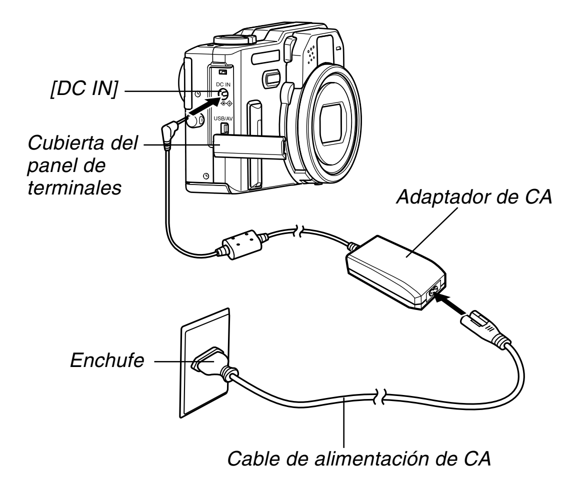
2. Vea y copie las imágenes que desea.

¡IMPORTANTE!

- Una energía de pila baja puede ocasionar que la cámara se desenergice repentinamente durante una comunicación de datos. Se recomienda el uso del adaptador de CA para energizar la cámara durante la comunicación de datos con una computadora.
- Si desea transferir archivos desde la memoria incorporada en la cámara a una computadora, asegúrese de que no tiene ninguna tarjeta colocada en la cámara, antes de conectar el cable USB.

1. Conecte el adaptador de CA incluido al conector [DC IN] de la cámara, y luego enchúfelo a un tomacorriente de la línea domiciliaria.

- Si para energizar la cámara está usando pila, compruebe para asegurarse de que el nivel de energía de pila es suficientemente alto para soportar la operación que está por realizar.



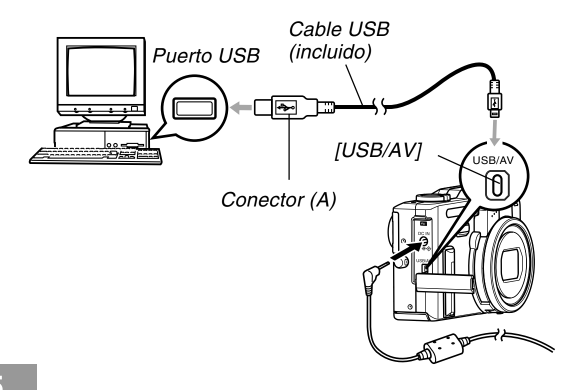
2. Active la cámara.

- No hay diferencia si la cámara se encuentra en el modo REC o modo PLAY.

3. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “USB”, y luego presione [▶].

4. Presione [▲] y [▼] para seleccionar “Mass Storage (USB DIRECT-PRINT)”, y luego presione [SET].

5. Conecte el cable USB que viene incluido con la cámara al puerto [USB/AV] de la cámara y el puerto USB de su computadora.



- Tenga cuidado cuando conecta el cable USB a la cámara o a su computadora. Los puertos USB y enchufes de cables tienen formas para ser posicionados apropiadamente.
- Conecte los enchufes del cable USB en los puertos seguramente en toda su extensión posible. Una operación adecuada no será posible si las conexiones no están correctas.

6. Su Macintosh ve la memoria de archivos como un unidad de almacenamiento.

- La apariencia del icono de unidad de almacenamiento depende la versión del sistema Mac OS que está usando.
- Después de instalar el controlador USB, su Macintosh verá la memoria de archivos de la cámara como una unidad de almacenamiento, siempre que establece una conexión USB entre ellos.

7. Haga doble clic el icono de la unidad de almacenamiento para la memoria de archivos, la carpeta "DCIM" y luego la carpeta que contiene la imagen que desea.

8. Haga doble clic en el archivo que contiene la imagen que desea ver.

- Para informarse acerca de los nombres de archivo, vea la parte titulada "Estructura del directorio de la memoria" en la página 209.

9. Para copiar todos los archivos en la memoria de archivos al disco duro de su Macintosh, arrastre la carpeta "DCIM" a la carpeta a la que desea copiar los archivos.

¡IMPORTANTE!

- No utilice su computadora para editar, borrar, cambiar de lugar o cambiar el nombre de las imágenes almacenadas en la memoria de archivos. Haciéndolo puede ocasionar problemas con los datos de administración de imagen usados por la cámara, lo cual puede hacer que sea imposible visualizar las imágenes en la cámara o puede ocasionar un error grande en el número del valor de imágenes que visualiza la cámara. Copie siempre las imágenes en la memoria de su computadora antes de realizar cualquier operación de edición, borrado, cambio de lugar o cambio de nombre.

10. Para terminar la conexión USB, arrastre el icono de unidad de almacenamiento que representa la cámara a "Basura". Luego, desconecte el cable USB desde la cámara, y desactive la alimentación de la cámara.

Precauciones con la conexión USB

- No deje la misma imagen visualizada sobre la pantalla de su computadora durante mucho tiempo. Haciéndolo puede ocasionar que la imagen se fije o “queme” sobre la pantalla.
- No desconecte el cable USB, ni realice ninguna operación de la cámara mientras una comunicación de datos se encuentra en progreso. Haciéndolo puede ocasionar que los datos se alteren.

Operaciones que puede realizar desde su computadora

A continuación son las operaciones que puede realizar mientras existe una conexión USB entre su cámara y computadora. Para mayor información acerca de cada operación, vea las páginas de referencia.

- Ver imágenes en formato de álbum
  .... Vea la parte titulada “Usando la función de álbum” en la página 213.

- Impresión de imágenes en formato de álbum
  .... Vea la parte titulada “Usando la función de álbum” en la página 213.

- Transferir automáticamente las imágenes a su computadora y administrar las imágenes
  .... Para informarse acerca de la instalación la aplicación “Photo Loader”, vea la parte titulada “Instalando las aplicaciones incluidas en el CD-ROM” en la página 221.

- Retocar las imágenes
  .... Para informarse acerca de la instalación del software “Photohands”, vea la parte titulada “Instalando las aplicaciones incluidas en el CD-ROM” en la página 221.

Usando una tarjeta de memoria para transferir imágenes a una computadora

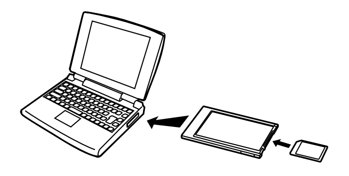
Los procedimientos en esta sección describen cómo transferir imágenes desde la cámara a su computadora usando una tarjeta de memoria.

Usando una computadora con una ranura de tarjeta de memoria SD incorporada

Inserte la tarjeta de memoria SD directamente en la ranura.

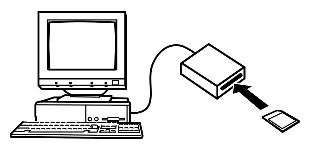
Usando una computadora con una ranura de tarjeta PC incorporada

Utilice un adaptador de tarjeta PC (para tarjetas de memoria SD/MMC) disponible comercialmente. Para los detalles completos, vea la documentación del usuario que viene con el adaptador de tarjeta PC y su computadora.



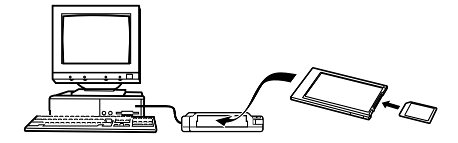
Usando un lector/grabador de tarjeta de memoria SD disponible comercialmente

Para los detalles en cómo usarlo, vea la documentación del usuario que viene con el lector/grabador de tarjeta de memoria SD.



Usando un lector/grabador de tarjeta PC y adaptador de tarjeta PC (para tarjetas de memoria SD y MMC) disponibles comercialmente

Para los detalles en cómo usarlos, vea la documentación del usuario que viene con el lector/grabador de tarjeta de memoria PC y el adaptador de tarjeta de memoria SD (para tarjetas de memoria SD/MMC).



Datos de la memoria

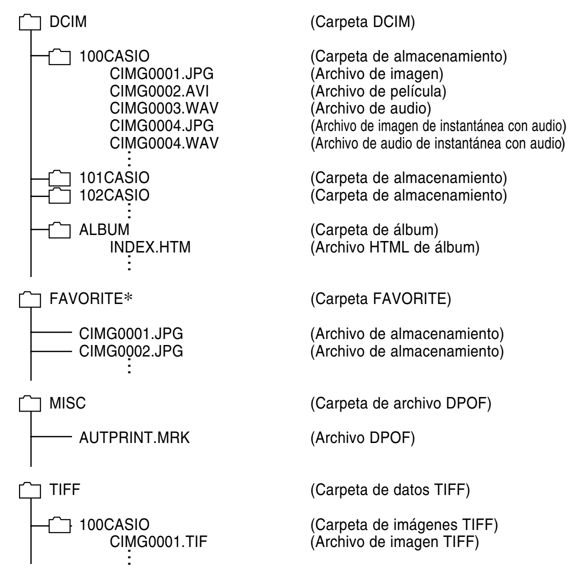
Las imágenes grabadas con esta cámara y otros datos son almacenados en la memoria usando el protocolo DCF (Design rule for Camera File system). El protocolo DCF está diseñado para facilitar el intercambio de imágenes y otros datos entre cámaras digitales y otros dispositivos.

Acerca del protocolo DCF

Los dispositivos DCF (cámaras digitales, impresoras, etc.) pueden intercambiar imágenes unos con otros. El protocolo DCF define el formato para los datos de archivo de imágenes y la estructura del directorio para la memoria de la cámara, de modo que las imágenes puedan ser vistas usando una cámara DCF de otro fabricante, o imprimir en una impresora DCF.

Estructura del directorio de la memoria

■ Estructura del directorio





* Estas carpetas son solamente creadas en la memoria incorporada.

■ Contenidos de carpetas y archivos

- Carpeta DCIM
  Carpeta que almacena todos los archivos de la cámara digital
- Carpeta de almacenamiento
  Carpeta para el almacenamiento de archivos creados por la cámara digital
- Archivo de imagen
  Archivo que contiene una imagen grabada con la cámara digital (Extensión de nombre de archivo: JPG)
- Archivo de película
  Archivo que contiene una película grabada con la cámara digital (Extensión de nombre de archivo: AVI)
- Archivo de audio
  Archivo que contiene una grabación de audio. (Extensión de nombre de archivo: WAV)
- Archivo de imagen de instantánea con audio
  Archivo que contiene la parte de imagen de una instantánea con audio. (Extensión de nombre de archivo: JPG)
- Archivo de audio de instantánea de audio
  Archivo que contiene la parte de audio de una instantánea con audio. (Extensión de nombre de archivo: WAV)

- Carpeta de álbum
  Carpeta que contiene los archivos usados por la función de álbum
- Archivo HTML de álbum
  Archivo usado que contiene la función de álbum. (Extensión de nombre de archivo: HTM)
- Carpeta FAVORITE
  Carpeta que contiene archivos de imagen Favorites (Tamaño de imagen: 320 x 240 pixeles)
- Carpeta de archivos DPOF
  Carpeta que contiene archivos DPOF
- Carpeta de datos TIFF
  La carpeta contiene archivos relacionados a una imagen con el formato ALL TIFF.
- Carpeta de imagen TIFF
  La carpeta contiene archivos de imagen con el formato TIFF.
- Archivo de imagen TIFF
  Archivo que contiene una imagen con formato TIFF (Extensión de nombre de archivo: TIF).
- Carpeta BESTSHOT (Solamente la memoria incorporada)
  Carpeta que contiene los archivos de ajustes del usuario del modo BESTSHOT
- Archivos de ajustes del usuario (Solamente la memoria incorporada)
  Los archivos contiene las configuraciones de usuario de BESTSHOT

Archivos de imágenes soportados por la cámara

- Archivos de imágenes grabados con esta cámara.
- Archivos de imágenes de protocolo DCF.

Ciertas funciones DCF pueden no ser soportadas. Cuando se visualiza una imagen grabada en otro modelo de cámara, para que la imagen aparezca sobre la presentación puede tomar un tiempo largo.

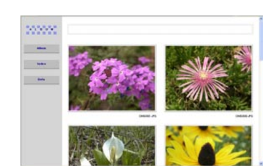
Precauciones con la memoria incorporada y la tarjeta de memoria

- Tenga en cuenta que la carpeta denominada “DCIM” es la carpeta primaria (superior) de todos los archivos en la tarjeta de memoria. Cuando transfiere los contenidos de la tarjeta de memoria a un disco duro, CD-R, disco MO u otro medio de almacenamiento externo, mantenga los contenidos de cada carpeta DCIM juntos en su computadora. Puede cambiar el nombre de la carpeta DCIM en su computadora. Cambiando el nombre de la carpeta DCIM a una fecha, es una buena manera de mantener el control de sus imágenes. Sin embargo, si desea copiar las carpetas de nuevo a la memoria de archivo de la cámara asegúrese de cambiar el nombre de esta carpeta DCIM de nuevo a “DCIM”. La cámara no reconoce ningún nombre de carpeta que no sea DCIM.

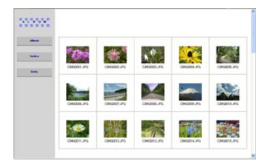
La función de álbum de la cámara crea archivos que le permiten ver las imágenes en su computadora, en una disposición de álbum de foto. También puede utilizar las aplicaciones contenidas en el CD-ROM que viene incluido con la cámara, para automatizar la transferencia de imágenes y para retocar las imágenes.

Usando la función de álbum

La función álbum le permite crea una disposición de álbum de foto HTML que visualiza sus imágenes. Puede utilizar la disposición HTML para colocar sus imágenes en una página Web, o para imprimir las imágenes.



Album



Index



Info

- Puede usar el navegador Web mostrado a continuación para ver o imprimir los contenidos de un álbum. Tenga en cuenta que para ver una película en una computadora usando Windows 2000 o 98 necesita instalar DirectX.

  Microsoft Internet Explorer Ver. 5.5 o posterior.

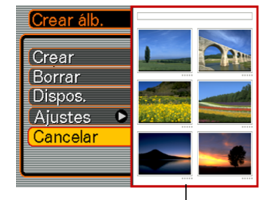
Creando un álbum

¡IMPORTANTE!

- Recuerde que creando una carpeta “ALBUM” (página 209), ocasiona que versiones de tamaño diferente de cada imagen sean creadas en la memoria. Si hay una carpeta “ALBUM” en la memoria de imágenes cuando especifica la impresión de todas las imágenes, mediante un servicio de impresión profesional o en una impresora, puede terminar imprimiendo múltiples impresiones que no desea de la misma imagen. Para evitar este problema, utilice el procedimiento indicado en la parte titulada “Para borrar un álbum” en la página 221 para borrar la carpeta “ALBUM”.

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Crear álb." y luego presione [▶].



Disposición de muestra

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar "Crear", y luego presione [SET].

- Esto inicia la creación del álbum, y ocasiona que aparezca el mensaje "Ocupado... Espere..." sobre la pantalla del monitor.
- Después de completarse la creación del álbum, la pantalla del modo PLAY aparece de nuevo.
- La creación de un álbum ocasiona la creación de una carpeta de archivos llamado "ALBUM", que contiene un archivo llamado "INDEX.HTM" más otros archivos, en la memoria de la cámara o en la tarjeta de memoria.

¡IMPORTANTE!

- No abra la cubierta del compartimiento de pila ni retire la tarjeta de memoria desde la cámara mientras se está creando un álbum. Haciéndolo no solo se corre el riesgo de que ciertos archivos de álbum sean omitidos, sino también resulta en que los datos de imagen y otros datos en la memoria se alteren.
- Si la memoria se llena mientras se está creando un álbum, sobre la pantalla del monitor aparece el mensaje "Memoria completa" y finaliza la creación del álbum.
- La creación del álbum no se realizará adecuadamente si las pilas se agotan mientras la creación de un álbum se encuentra en progreso.
- También puede configurar la cámara para que cree álbumes automáticamente (página 217). Sin embargo, realizando el procedimiento anterior crea un álbum sin tener en cuenta si la creación de álbum automática está activada o desactivada.
- Las imágenes en la carpeta "ALBUM" (página 209) no pueden verse sobre la pantalla del monitor.

Seleccionando una disposición de álbum

Puede seleccionar entre 10 disposiciones de presentación diferentes para un álbum.

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Crear álb.” y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Dispos.”.

4. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la disposición que desea.

- Cambiando la disposición ocasiona que cambie la muestra de disposición sobre el lado derecho de la pantalla.

¡IMPORTANTE!

- La disposición de muestra visualiza la disposición de ítemes y el color de fondo. No muestra si la disposición utiliza una vista de lista o vista detallada, o el ajuste de tipo de imagen actual.

Configurando los ajustes detallados del álbum

1. En el modo PLAY, presione [MENU].

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Crear álb.” y luego presione [▶].

3. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Ajustes”, y luego presione [▶].

4. Utilice [▲] y [▼] para seleccionar el ítem cuyo ajuste desea cambiar, y luego presione [▶].

- Detalles acerca de cada uno de los ajustes se proporcionan en las acciones siguientes.

5. Utilice [▲] y [▼] para cambiar el ajuste, y luego presione [SET].

■ Color de fondo

Puede especificar blanco, negro o gris como el color del fondo del álbum usando el procedimiento indicada en la parte titulada “Configurando los ajustes detallados del álbum”.

■ Tipo de álbum

Existen dos tipos de álbumes: “Normal” e “Indice/Inf.”.

Tipo “Normal” : Este tipo de álbum visualiza imágenes de acuerdo con la disposición seleccionada actualmente.

Tipo “Indice/Inf.” : Además de la pantalla de álbum normal, este tipo de álbum también incluye miniaturas de las imágenes e información detallada acerca de cada imagen.

■ Uso de la imagen

Este ajuste le permite seleccionar desde tres usos de imágenes diferentes, como se describe a continuación. Seleccione el uso de imagen que sea el mejor adecuado para la manera en que desea usar la imagen.

Para este propósito:	Seleccione esto:
Imágenes más pequeñas para explorar un álbum, imágenes en miniatura de sitios Web, o archivo en un CD-R u otro medio de almacenamiento, visualizándose una imagen de tamaño completo cuando se hace clic en la imagen en miniatura. • Este ajuste puede utilizarse para explorar con las imágenes en miniaturas. Haciendo clic una imagen en miniatura visualiza una versión más grande para ver e imprimir.	Ver
Archivos de imagen pequeños solamente para explorar un álbum, imágenes en miniatura de sitios Web, etc. • Esta opción visualiza solamente las imágenes de archivos pequeño (ubicados en la carpeta “ALBUM” de la cámara). Archivos más pequeños son cargados a la red Internet más rápidamente. • No puede ampliar las imágenes haciendo clic una imagen en miniatura o reproducir películas mientras esta imagen se encuentra seleccionada.	WEB
Impresión (alta resolución) • Las imágenes de alta resolución toman más tiempo para visualizarse en la pantalla de su computadora. • No puede ampliar la imagen haciendo clic una imagen en miniatura, ni reproducir películas mientras esta imagen se encuentra seleccionada.	Imprimir

■ Activación/desactivación de la creación de álbum automática

Este ajuste controla si un álbum es creado o no automáticamente siempre que se desactiva la cámara.

Para hacer esto:	Seleccione esta opción:
Activar la creación de álbum	Activado
Desactivar la creación de álbum	Desactivado

- Cuando la creación de álbum automática está activada, siempre que desactiva la cámara se crea automáticamente un álbum en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.

¡IMPORTANTE!

- Cuando desactiva la cámara mientras la creación de álbum automática está activada, la pantalla del monitor se desactiva, pero la lámpara de operación verde continúa destellando durante unos pocos segundos para indicar que el proceso de creación de álbum se está realizando. No abra la cubierta del compartimento de pila ni retire la tarjeta de memoria mientras la lámpara de operación verde está destellando.

NOTA

- Dependiendo en el número de imágenes dentro de la memoria, puede tomar bastante tiempo para que se complete la creación de álbum automática cuando se desactiva la cámara. Si piensa no utilizar la función de álbum, sugerimos que mantenga la creación de álbum automática desactivada, lo cual acorta la cantidad de tiempo que la cámara toma para apagarse completamente.

Viendo los archivos de álbum

Usando la aplicación de navegación de Web de su computadora puede ver e imprimir los archivos de álbum.

1. Utilice su computadora para acceder los datos en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria, o acceder una tarjeta de memoria con su computadora (páginas 198 , 208).

2. Abra la carpeta "ALBUM" de la memoria incorporada o la carpeta "ALBUM" de la tarjeta de memoria, que se ubica dentro de la carpeta llamada "DCIM".

3. Utilice el navegador Web de su computadora para abrir el archivo llamado "INDEX.HTM".

- Esto visualiza una lista de carpetas en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.

Índice/inf. de tipo de álbum

Imagen

Nombre de archivo

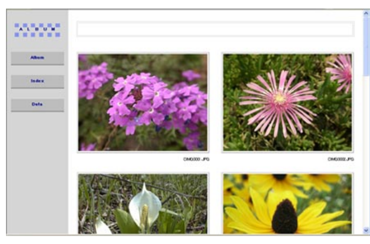
4. Si crea el álbum después de seleccionar "Indice/Inf." como el tipo de álbum en la parte titulada "Configurando los ajustes de álbum detallado" en la página 215, puede hacer clic en una de las opciones de presentación siguientes.

Album : Visualiza un álbum creado por la cámara.

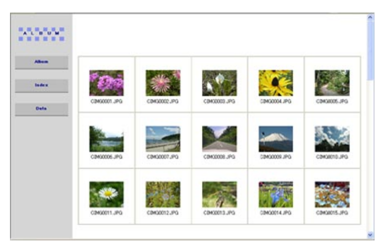
Index : Visualiza una lista de imágenes almacenadas en una carpeta.

Info : Visualiza información acerca de cada imagen.

- Si en "Uso" selecciona "Ver" (página 216) para el álbum, puede hacer doble clic en una imagen en la pantalla de su computadora para visualizar la versión de tamaño completo.



Album



Index



Info

- Lo siguiente describe la información que aparece sobre la pantalla de información.

Este ítem de la pantalla de información:	Muestra esto:
File Size	Tamaño de archivo de imagen
Resolution	Resolución
Quality	Calidad
Recording mode	Modo de grabación
AE	Exposición automática
Drive mode	Modo de accionamiento
Light metering	Modo de medición
Shutter speed	Velocidad de obturación
Aperture stop	Apertura de diafragma
Exposure comp	Cambio EV
Focusing mode	Modo de enfoque
AF Area	Área de enfoque automático
Flash mode	Modo de flash
Sharpness	Nitidez
Saturation	Saturación
Contrast	Contraste
White balance	Equilibrio de blanco
Sensitivity	Sensibilidad
Filter	Ajuste de filtro
Enhancement	Ajuste de realce
Flash intensity	Intensidad de flash

Este ítem de la pantalla de información:	Muestra esto:
Digital zoom	Ajuste del zoom digital
World	Ubicación
Date	Grabación de fecha y hora
Model	Nombre de modelo de la cámara

NOTAS

- Cuando se imprime una imagen de una pantalla de álbum, deberá ajustar su navegador Web de la manera siguiente.
  — Seleccione el cuadro del navegador en donde las imágenes se encuentran ubicadas.
  — Ajuste los márgenes a los valores más bajos posibles.
  — Ajuste el color del fondo a un color que pueda imprimirse.
- Para los detalles acerca de la impresión y los ajustes de la configuración para la impresión, vea la documentación del usuario que viene con su aplicación de navegador Web.
- Los contenidos del álbum (títulos, comentarios, etc.) no pueden ser editados en la cámara. Para editar los contenidos del álbum, utilice un editor de archivo HTML disponible comercialmente.

5. Después que haya finalizado de ver el álbum, salga de su aplicación de navegador Web.

Almacenando un álbum

- Para almacenar un álbum, copie la carpeta “DCIM” desde la memoria de la cámara o la tarjeta de memoria al disco duro de su computadora, un CD-R, un disco MO u otro medio de almacenamiento. Tenga en cuenta que copiando solamente la carpeta “ALBUM”, no copia los datos de imagen de la copia y otros archivos necesarios.
- Después de copiar la carpeta “DCIM”, no cambie ninguno de los archivos dentro de la carpeta. La adición de imágenes nuevas o borrado de imágenes existentes puede ocasionar una visualización de álbum anormal.
- Si piensa usar de nuevo una tarjeta de memoria después de almacenar su álbum, primero borre todos sus archivos o formatee la tarjeta antes de colocarla en la cámara.
- Cuando tiene seleccionado “WEB” para el ajuste “Uso”, el álbum muestra solamente los archivos de imágenes más pequeños almacenados en la carpeta “ALBUM”. Tales imágenes pueden ser cargadas más rápidamente a la red Internet.

Para borrar un álbum

1. **En el modo PLAY, presione [MENU].**
2. **Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Crear álb.”, y luego presione [▶].**
3. **Utilice [▲] y [▼] para seleccionar “Borrar”, y luego presione [SET].**
   - Esto borra el álbum y retorna a la pantalla del modo PLAY.

Instalando las aplicaciones incluidas en el CD-ROM

La cámara digital viene con aplicaciones prácticas para usar en combinación con una computadora. Instale las aplicaciones que necesita en su computadora.

Acerca del CD-ROM incluido (CASIO Digital Camera Software)

El CD-ROM (CASIO Digital Camera Software) que viene incluido con la cámara, contiene las aplicaciones que se describen a continuación. La instalación de estas aplicaciones es opcional, y debe instalar solamente aquéllas que desea utilizar.

Controlador USB para el almacenamiento en masa (para Windows)
Este es un software que hace posible que la cámara pueda “comunicarse” con su computadora personal mediante una conexión USB. Si está usando Windows XP, no instale el controlador USB desde el CD-ROM. Con estos sistemas operativos, podrá realizar una comunicación mediante USB, simplemente conectando la cámara a su computadora con el cable USB.

Photo Loader (para Windows/Mactintosh)
Esta aplicación transfiere automáticamente archivos de imagen, instantáneas con audio y WAV de grabación de voz, desde la cámara a su computadora. Photo Loader almacena automáticamente los archivos transferidos en las carpetas denominadas usando la fecha actual (año, mes y día), y genera archivos HTML que hacen posible ver las imágenes usando un navegador Web. Photo Loader (solamente la versión Windows), también incluye una función que simplifica la tarea de adjuntar las imágenes al correo electrónico.

* Para los detalles acerca del uso de la aplicación Photo Loader, vea el archivo (PDF) de la documentación del usuario en el CD-ROM “CASIO Digital Camera Software” incluido.

Photohands (para Windows)
La aplicación Photohands incluye herramientas de retoque para ajustar el color, contraste y brillo de una imagen, para cambiar el tamaño de las imágenes, para cambiar la orientación de las imágenes y para recortar imágenes. También puede usar Photohands para imprimir imágenes y para estampar la fecha a las imágenes impresas.

* Para los detalles acerca del uso de la aplicación Photohands, vea el archivo (PDF) de la documentación del usuario en el CD-ROM “CASIO Digital Camera Software” incluido.

DirectX (para Windows)
Este software proporciona un juego de herramientas extendidas incluyendo un codec que le permite a Windows 98 y 2000 manipular archivos de película grabados usando la cámara digital. No necesita instalar DirectX si está usando Windows XP o Me.

Acrobat Reader (para Windows)
Esta es una aplicación que le permite leer los archivos PDF. Utilícela para leer la documentación para la cámara, Photo Loader y Photohands, todos ellos incluidos en el CD-ROM incluido.

* Para los detalles acerca del uso de Photo Loader y Photohands, vea los archivos (PDF) de la documentación del usuario en el CD-ROM incluido. Para mayor información, vea la parte titulada “Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)” en las páginas 226 (Windows) y 228 (Macintosh) de este manual.

Requisitos de sistema de computación

Los requisitos de sistema de computación dependen en cada una de las aplicaciones, como se describe a continuación.

Windows

	Controlador USB*1	Photo Loader	Photohands
OS	XP*2/2000/Me/98	XP/2000/Me/98	XP/2000/Me/98
CPU	486 o más alto (se recomienda Pentium)	486 o más alto (se recomienda Pentium)	Pentium o más alto
Memoria	–	Por lo menos 16 MB	Por lo menos 64 MB
HD	–	Por lo menos 7 MB	Por lo menos 10 MB

*1 En el caso de Windows 2000, se instala un archivo de datos que permite el uso del controlador USB estándar del sistema operativo. No se instala ningún controlador USB especial. Una operación apropiada no se garantiza en una computadora que ha sido actualizada desde Windows 95 o 3.1 a Windows Me o 98, o desde Windows 95 o NT a Windows 2000.

*2 Con Windows XP, utilice el controlador USB que viene con el sistema operativo. No necesita instalar el controlador USB que viene con la cámara.

Macintosh

	Photo Loader
OS	9
CPU	Power PC
Memoria	Por lo menos 32 MB
HD	Por lo menos 3 MB

- La conexión USB es soportada en una computadora Macintosh usando el sistema operativo OS 9, 10.1 o 10.2. La operación es soportada usando el controlador USB estándar que viene con el sistema operativo, de manera que todo lo que necesita hacer es conectar la cámara a su Macintosh usando el cable USB.

¡IMPORTANTE!

- Para los detalles acerca de los requisitos mínimos para Windows, lea el archivo “Léame” en el CD-ROM (CASIO Digital Camera Software) que viene incluido con la cámara.
- Para los detalles acerca de los requisitos de sistema mínimos para Macintosh, utilice la aplicación del navegador Web para leer los contenidos del archivo “Léame” en el CD-ROM (CASIO Digital Camera Software) que viene incluido con la cámara.
- El software en el CD-ROM (CASIO Digital Camera Software) que viene incluido con la cámara no soporta la operación bajo Mac OS X (10.0).

Instalando el software desde el CD-ROM en Windows

Para instalar el software del CD-ROM (CASIO Digital Camera Software) incluido en su computadora, utilice los procedimientos de esta sección.

NOTA

- Si ya tiene una de las aplicaciones incluidas instalada en su computadora, verifique su versión. Si la versión incluida es más nueva que la que tiene, deberá instalar la versión más nueva.

El CD-ROM (CASIO Digital Camera Software) incluye el software y la documentación del usuario para varios idiomas. Compruebe la pantalla del menú del CD-ROM para ver si las aplicaciones y documentación del usuario se dispone para su idioma particular.

Comenzando con las operaciones

Encienda su computadora e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Esto lanzará automáticamente la aplicación de menú, que visualiza una pantalla de menú en su computadora.

- La aplicación de menú puede no iniciarse automáticamente en algunas computadoras. Si esto llega a suceder, navegue al CD-ROM y haga doble clic en “menu.exe” para lanzar la aplicación de menú.

Seleccionando un idioma

Primero seleccione un idioma. Tenga en cuenta que algunos software no son disponibles en todos los idiomas.

1. Sobre la pantalla de menú, haga clic en la etiqueta para el idioma que desea.

Viendo los contenidos del archivo “Léame”

Antes de instalar cualquier aplicación, siempre debe leer el archivo “Léame”. El archivo “Léame” contiene información que necesita saber cuando instala la aplicación.

1. Haga clic en el botón “Léame” para la aplicación que va a instalar.

¡IMPORTANTE!

- Antes de actualizar o reinstalar Photo Loader, o antes de instalarlo en otra computadora, asegúrese de leer el archivo “Léame” para informarse acerca del contenido de las bibliotecas existentes.

Instalando una aplicación

1. Haga clic en el botón "Instalar" para la aplicación que desea instalar.

2. Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de seguir las instrucciones de manera cuidadosa y completa. Si comete alguna equivocación cuando instala Photo Loader, puede no ser posible pasar a través de la información de su biblioteca existente y archivos HTML que son creados automáticamente por Photo Loader. En algunos casos, los archivos de imágenes pueden perderse.
- Cuando utiliza un sistema operativo diferente a Windows XP, no conecte la cámara a su computadora sin primero instalar el controlador USB desde el CD-ROM.

Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)

1. En el área "Manual", haga clic en el nombre del manual que desea leer.

¡IMPORTANTE!

- Para leer los archivos de la documentación del usuario, necesita tener instalado la aplicación Adobe Acrobat Reader en su computadora. Si todavía no tiene instalado el lector Adobe Acrobat, puede instalarlo desde el CD-ROM incluido.

Registro del usuario

Puede realizar el registro del usuario usando el Internet. Para hacerlo, por supuesto, necesita estar conectado a la red Internet con su computadora.

1. Haga clic en el botón "Registro".

- Esto inicia su navegador Web y accede el sitio Web de registro. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de su computadora para registrarse.

2. Después de registrarse, termine su conexión a la red Internet.

Saliendo desde la aplicación del menú

1. Sobre la pantalla del menú, haga clic en "Salir" para salir del menú.

Instalando un software desde el CD-ROM en una Macintosh

Para instalar en su computadora el software del CD-ROM (CASIO Digital Camera Software) incluido, utilice los procedimientos de esta sección.

Instalando el software

Para instalar el software utilice los procedimientos siguientes.

■ Para instalar Photo Loader

1. **Abra la carpeta llamada "Photo Loader".**

2. **Abra la carpeta llamada "English", y luego abra el archivo llamado "Important".**

3. **Abra la carpeta llamada "Installer", y luego abra el archivo llamado "readme".**

4. **Siga las instrucciones en el archivo "readme" para instalar Photo Loader.**

¡IMPORTANTE!

- Si está actualizando a la nueva versión de Photo Loader desde una versión previa, y desea utilizar los datos de la administración de biblioteca y archivos HTML creados usando una versión antigua de Photo Loader, asegúrese de leer el archivo "Importante" en la carpeta "Photo Loader". Siga las instrucciones en el archivo para usar sus archivos de administración de biblioteca existentes. De no seguir este procedimiento correctamente puede resultar en la pérdida o alteración de sus archivos existentes.

Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)

Para realizar los procedimientos siguientes, deberá tener instalado Acrobat Reader en su Macintosh. Puede descargar la última versión de Adobe Acrobat Reader visitando el sitio Web de Adobe System.

■ Para ver la guía del usuario de la cámara

1. **Abra el CD-ROM, abra la carpeta "Manual".**

2. **Abra la carpeta "Digital Camera", y abra la carpeta para el idioma cuya guía del usuario desea ver.**

3. **Abra el archivo llamado "camera_xx.pdf".**
   - "xx" es el código de idioma.

■ Para leer la guía del usuario de Photo Loader

1. **En el CD-ROM, abra la carpeta “Manual”.**

2. **Abra la carpeta “Photo Loader” y luego abra la carpeta “English”.**

3. **Abra “PhotoLoader_english”.**

■ Para registrarse como un usuario

Solamente se soporta el registro usando la red Internet.
Para registrarse, visite el sitio Web CASIO:
http://world.casio.com/qv/register/

Referencia de menú

A continuación se muestra la lista de los menús que aparecen en el modo REC y modo PLAY, y sus ajustes.

• Los ajustes que se encuentran subrayados en la tabla siguiente son los ajustes iniciales fijados por omisión.

■ Modo REC

● Menú de etiqueta REC

Tamaño	2816 x 2112 / 2816 x 1872 (3:2) / 2048 x 1536 / 1600 x 1200 / 1280 x 960 / 640 x 480
Calidad	Fino / Normal / Económico / TIFF
Cambio EV	–2.0 / –1.7 / –1.3 / –1.0 / –0.7 / –0.3 / 0.0 / +0.3 / +0.7 / +1.0 / +1.3 / +1.7 / +2.0
Eq.blanco	Automático / (Luz diurna) / (Nublado) / (Sombra) / (Tungsteno) / (Fluorescente 1) / (Fluorescente 2) / (Flash) / Manual
ISO	Automático / ISO 50 / ISO 100 / ISO 200 / ISO 400
Modo AF	Híbrido / Continuo / Contraste
Area AF	Puntual / Múltiple / Libre
Medición	Múltiple / Pond. Central / Puntual
Inst. audio	Activado / Desactivado
Filtro	Desactivado / B/N / Sepia / Rojo / Verde / Azul / Amarillo / Rosado / Púrpura
Nitidez	Duro / Normal / Suave
Saturación	Alto / Normal / Bajo
Contraste	Alto / Normal / Bajo
Nivel flash	Fuerte / Normal / Débil
Cuadriculado	Activado / Desactivado
Zoom digital	Activado / Desactivado
Revisar	Activado / Desactivado
Tecla I/D	Cambio EV / Eq. blanco / ISO / Medición / Área AF / Desactivado

● **Menú de etiqueta de memoria**

Flash	Activado / Desactivado
Enfoque	Activado / Desactivado
Eq. blanco	Activado / Desactivado
ISO	Activado / Desactivado
Area AF	Activado / Desactivado
Medición	Activado / Desactivado
Cont. / BKT	Activado / Desactivado
Nivel flash	Activado / Desactivado
Zoom digital	Activado / Desactivado
Posición MF	Activado / Desactivado
Posición zoom	Activado / Desactivado

● **Menú de etiqueta de configuración**

Sonidos	Inicio / Medio obt. / Obturador / Operación / Volumen
Inicio	Activado (Imagen seleccionable) / Desactivado
Nº archivo	Continuar / Reposición
Hora mundial	Local / Mundial
	Ajustes de hora local (ciudad, DST, etc.)
	Ajustes de hora mundial (ciudad, DST, etc.)
Estilo fecha	AA/MM/DD / DD/MM/AA / MM/DD/AA
Ajustar	Ajuste de hora.
Language	日本語 / English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Português / 中國語 / 中国语 / 한국어
Letargo	30 seg. / 1 min. / 2 min. / Desactivado
Apag. autom.	2 min. / 5 min.
USB	Mass Storage (USB DIRECT-PRINT) / PTP (PictBridge)
Salida video	NTSC / PAL
Formato	Formato / Cancelar
Reposición	Reposición / Cancelar

■ Modo PLAY

● Menú de etiqueta PLAY

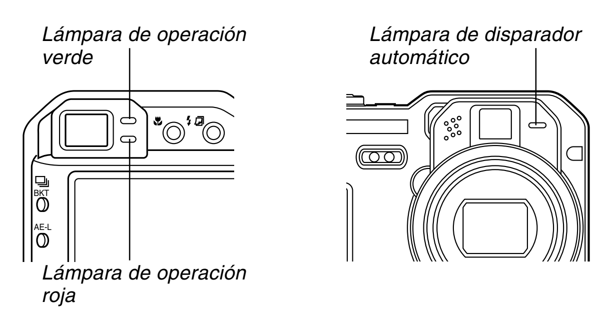
Diapositivas	Inicio / Imágenes / Tiempo / Intervalo / Cancelar
Calendario	–
Favoritos	Mostrar / Guardar / Cancelar
DPOF	Sel.imag. / Todo / Cancelar
Proteger	Activado / Todo : Act. / Cancelar
Rotación	Rotar / Cancelar
Camb. tamaño	1600 x 1200 / 1280 x 960 / 640 x 480 / Cancel
Recorte	–
Crear álb.	Crear / Borrar / Dispos. / Ajustes / Cancelar
Duplicado	–
Alarma	Ajustes de alarma
Copia	Inc. → Tarj. / Tarj. → Inc. / Cancelar

● Menú de etiqueta de configuración

Sonidos	Inicio / Medio obt. / Obturador / Operación / Volumen
Inicio	Activado (Imagen seleccionable) / Desactivado
Nº archivo	Continuar / Reposición
Hora mundial	Local / Mundial
	Ajustes de hora local (ciudad, DST, etc.)
	Ajustes de hora mundial (ciudad, DST, etc.)
Estilo fecha	AA/MM/DD / DD/MM/AA / MM/DD/AA
Ajustar	Ajuste de hora.
Language	日本語 / English / Français / Deutsch / Español / Italiano / Português / 中國語 / 中国语 / 한국어
Letargo	30 seg. / 1 min. / 2 min. / Desactivado
Apag. autom.	2 min. / 5 min.
USB	Mass Storage (USB DIRECT-PRINT) / PTP (PictBridge)
Salida video	NTSC / PAL
Formato	Formato / Cancelar
Reposición	Reposición / Cancelar

Referencia de lámparas indicadoras

La cámara tiene tres lámparas indicadoras: una lámpara de operación verde, una lámpara de operación roja y una lámpara de disparador automático. Estas lámparas se iluminan y destellan para indicar la condición de operación actual de la cámara.



* Existen tres patrones de destello de lámpara. El patrón 1 destella una vez por segundo, el patrón 2 destella dos veces por segundo, y el patrón 3 destella cuatro veces por segundo. La tabla siguiente explica lo que indica cada patrón de flash.

Modo REC

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
Iluminado			Operacional (activado, grabación habilitada)
	Patrón 3		El flash está cargando.
	Iluminado		La carga del flash está completa.
Iluminado			La operación del enfoque automático fue exitosa.
Patrón 3			No se puede enfocar automáticamente.
Iluminado			La pantalla del monitor está desactivada.
Patrón 2			Almacenamiento de imagen.
Patrón 1			Almacenamiento de película. / Reduciendo el ruido
		Patrón 1	Cuenta regresiva del disparador automático (10 a 3 segundos).
		Patrón 2	Cuenta regresiva del disparador automático (3 a 0 segundos).
	Patrón 1		El flash no puede cargar.
	Patrón 2		Problema con la tarjeta de memoria. / La tarjeta de memoria está sin formatear. / El ajuste BESTSHOT no puede registrarse.

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
	Iluminado		La tarjeta de memoria está bloqueada. / La carpeta no puede crearse. / Memoria llena. / Error de escritura.
	Patrón 3		Alerta de pila baja.
Patrón 3			Formateado de tarjeta.
Patrón 3			Energía baja.

¡IMPORTANTE!

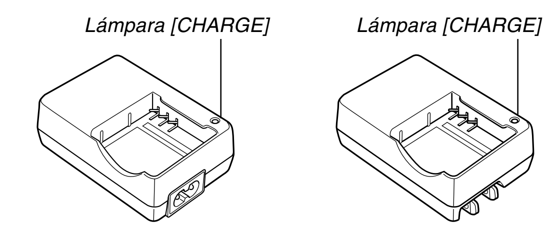
- Cuando está usando una tarjeta de memoria, nunca retire la tarjeta desde la cámara mientras la lámpara de operación verde está destellando. Haciéndolo ocasionará que las imágenes grabadas se pierdan.

Modo PLAY

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
Iluminado			Operacional (activado, grabación habilitada)
Patrón 3			Una de las operaciones siguientes en progreso: borrado, DPOF, protección de imagen, copia, creación de álbum, formato, apagado.
	Patrón 2		Problema con la tarjeta de memoria. / La tarjeta de memoria está sin formatear.
	Iluminado		La tarjeta de memoria está bloqueada. / La carpeta no puede crearse. / Memoria llena.
	Patrón 3		Alerta de pila baja.

Unidad cargadora rápida

La unidad cargadora rápida tiene una lámpara [CHARGE] que se ilumina o destella de acuerdo con la operación que está realizando la unidad cargadora.



Lámpara [CHARGE]		Significado
Color	Condición	
Rojo	Iluminado	Cargando.
Verde	Iluminado	Carga completa.
Rojo	Destellando	Anormalidad de la unidad cargadora o pila.
Ambar	Iluminado	Condición de espera de carga (la temperatura de operación está muy alta o baja).

Guía de solución de problemas

	Síntoma	Causas probables	Acción
Fuente de alimentación	La alimentación no se activa.	1) La pila no está orientada correctamente. 2) La pila está agotada.	1) Oriente correctamente la pila (página 38). 2) Cargue la pila (página 35). Si la pila se agota rápidamente después de ser cargada, significa que la pila ha llegado al final de su duración de servicio y necesita ser reemplazada. Compre una pila recargable de litio ion NP-40 disponible separadamente.
	La cámara se desactiva repentinamente.	1) Apagado automático activado (página 47). 2) La pila está agotada.	1) Active la alimentación. 2) Cargue la pila (página 35).
Grabación de imagen	La imagen no se graba cuando se presiona el botón disparador.	1) La cámera astá en el modo PLAY. 2) La unidad de flash se está cargando. 3) La memoria está completa.	1) Utilice la perilla de modo para seleccionar el modo REC (página 24). 2) Espere hasta que la unidad de flash termine de cargar. 3) Transfiera los archivos que desea mantener a su computadora y luego borre los archivos desde la memoria de la cámara, o utilice una tarjeta de memoria diferente.

	Síntoma	Causas probables	Acción
Grabación de imagen	El enfoque automático no enfoca adecuadamente.	1) El objetivo está sucio. 2) El sensor de diferencia de fase está sucio. 3) Está bloqueando el sensor de diferencia de fase con su dedo. 4) El sujeto no está ubicado en el centro del cuadro de enfoque cuando compone la imagen. 5) El sujeto que está fotografiando es un tipo que no es compatible con la operación del enfoque automático (página 58). 6) Está moviendo la cámara. 7) Se selecciona un modo de enfoque automático diferente a "Contraste", mientras se coloca un objetivo de conversión sobre la cámara (página 118).	1) Limpie el objetivo. 2) Limpie el sensor de diferencia de fase. 3) Mueva su dedo de manera que no bloquee el sensor de diferencia de fase. 4) Asegúrese de que el sujeto está centrado en el cuadro de enfoque cuando compone la imagen. 5) Utilice el enfoque manual (página 77). 6) Monte la cámara sobre un trípode. 7) Cambie el ajuste del modo de enfoque automático a "Contraste" (página 118).
	El sujeto está fuera de foco en la imagen grabada.	La imagen no está enfocada adecuadamente.	Cuando compone la imagen, asegúrese de que el sujeto en el que desea enfocar está ubicado dentro del cuadro de enfoque.
	El flash no dispara.	1) (flash desactivado) está seleccionado como el modo de flash. 2) La pila está agotada. 3) La cámara está en el modo de película. 4) En el modo BESTSHOT está seleccionada una escena que selecciona (flash desactivado) como el modo de flash.	1) Seleccione un modo de flash diferente (página 64). 2) Cargue la pila (página 35). 3) Seleccione un modo REC diferente. 4) Seleccione un modo de flash (página 64) o escena BESTSHOT (página 103) diferente.

	Síntoma	Causas probables	Acción
Grabación de imagen	La cámara se desactiva durante la cuenta regresiva del disparador automático.	La pila está agotada.	Cargue la pila (página 35).
	La imagen de la pantalla del monitor está fuera de foco.	1) Está usando en el modo de enfoque manual y no ha enfocado la imagen. 2) Está tratando de usar el modo macro ( ) cuando está tomando la foto de un paisaje o retrato. 3) Está tratando de usar el enfoque automático o el modo de infinito (∞) cuando está tomando un primer plano.	1) Enfoque la imagen (página 78). 2) Utilice el enfoque automático para las tomas de paisajes y retratos. 3) Utilice el modo macro ( ) para los primeros planos.
	Las imágenes grabadas no se almacenan en la memoria.	1) La cámara se queda sin energía antes de completarse la operación de almacenamiento. 2) Retirando la tarjeta de memoria antes de completarse la operación de almacenamiento.	1) Cuando el indicador de pila muestra , cargue la pila tan pronto como sea posible (página 35). 2) No retire la tarjeta de memoria antes de completarse la operación de almacenamiento.
	Las imágenes producidas por una operación de horquillado automático parecen iguales.	1) El sujeto que está grabando es un tipo para el cual ajustes diferentes no producen mucha diferencia en la apariencia. 2) La imagen está drásticamente subexpuesta o sobreexpuesta.	1) Tome un sujeto diferente. 2) Ajuste la exposición.

	Síntoma	Causas probables	Acción
Reproducción	El color de la imagen reproducida es diferente que la imagen en la pantalla del monitor durante la grabación.	Luz solar o luz de otra fuente está incidiendo directamente sobre el objetivo durante la grabación.	Ubique la cámara de manera que la luz solar no incida directamente sobre el objetivo.
	Las imágenes no se visualizan.	Una tarjeta de memoria con imágenes que no son DCF grabadas con otra cámara está colocada en la cámara.	Esta cámara no puede visualizar imágenes que no sean DCF grabadas en una tarjeta de memoria usando otra cámara digital.
Otros	Todos los botones e interruptores están inhabilitados.	Problema de circuito ocasionado por una carga electrostática, impacto, etc. mientras la cámara está conectada a otro dispositivo.	Retire la pila desde la cámara, vuelva a colocarla y luego intente de nuevo.
	La pantalla del monitor está apagada.	1) Una comunicación USB se encuentra en progreso. 2) La pantalla del monitor está apagada (en el modo REC). 3) La cámara está conectada a un televisor para la generación de imagen.	1) Después de confirmar que la computadora no está accediendo a la tarjeta de memoria, desconecte el cable USB. 2) Presione [DISP] para encender la pantalla del monitor. 3) Desenchufe el cable AV.
	No se pueden transferir los archivos sobre una conexión USB.	1) El cable USB no está conectado seguramente. 2) El controlador USB no está instalado. 3) La cámara está desactivada.	1) Verifique todas las conexiones. 2) Instale el controlador USB en su computadora (página 198). 3) Active la camara.

■ Si tiene algún problema al instalar el controlador USB...

Si utiliza un cable USB para conectar la cámara a una computadora usando Windows 98 antes de instalar el controlador USB desde el CD-ROM (Software para la cámara digital CASIO) incluido, o si tiene otro tipo de controlador instalado, puede no llegar a instalar el controlador USB adecuadamente. Esto hará que sea imposible para la computadora reconocer la cámara digital cuando se encuentra conectada. Si esto llega a suceder, necesitará volver a instalar el controlador USB de la cámara. Para mayor información acerca de cómo volver a instalar el controlador USB, vea el archivo “Léame” del controlador USB en el CD-ROM “Software para la cámara digital CASIO” que viene incluido con la cámara.

Mensajes de la presentación

Ajuste de alarma completo.	Este mensaje aparece después que cambia el ajuste de alarma.
Pila baja.	La pila está agotada.
El archivo no está.	La cámara no puede encontrar la imagen especificada mediante el ajuste "Imágenes" de la muestra de diapositivas. Especifique otra imagen (page 150).
No se puede registrar ningún archivo más.	• Está intentando registrar un ajuste "BESTSHOT" cuando la carpeta "SCENE" ya contiene 999 ajustes. • Está intentando registrar un archivo FAVORITE cuando la carpeta "FAVORITE" ya contiene 9999 archivos.
ERROR de tarjeta	Algún problema ha ocurrido con la tarjeta de memoria. Desactive la cámara, y retire y luego reinserte la tarjeta de memoria. Si aparece el mismo mensaje, formatee la tarjeta de memoria (página 184). **¡IMPORTANTE!** Formateando la tarjeta de memoria borra todos los archivos en la tarjeta de memoria. Antes de formatear, trate de transferir los archivos que pueden recuperarse a una computadora o algún otro dispositivo de almacenamiento.
No se puede guardar el archivo por pila baja.	La pila está agotada, de manera que la imagen grabada no puede almacenarse.

No puede crearse carpeta.	Este mensaje aparece cuando intenta grabar una imagen mientras hay 9.999 archivos almacenados en la carpeta número 999. Si desea grabar más archivos, borre los archivos que ya no necesita más (página 159).
LENS ERROR (ERROR DE OBJETIVO)	Si el objetivo llega a ponerse en contacto con algún obstáculo mientras está extendiéndose, aparece este mensaje, el objetivo se retrae y la cámara se apaga. Retire el obstáculo, y trate de activar la cámara de nuevo.
Memoria completa	La memoria está completa. Si desea grabar más archivos, borre los archivos que ya no necesite más (página 159).
¡Sin archivo de favoritos!	No hay archivo FAVORITE.
Error de impresión	Uno de los problemas siguientes ha ocurrido durante la impresión. • Desactivación de la impresora • Impresora sin papel • Impresora sin tinta • Error de impresora interna
Error de grabación	La compresión de la imagen no puede realizarse durante el almacenamiento de datos de imagen por alguna razón. Grabe la imagen de nuevo.
SYSTEM ERROR (ERROR DE SISTEMA)	El sistema de su cámara se ha alterado. Comuníquese con su minorista o centro de servicio autorizado CASIO.

Esta tarjeta está bloqueada.	El interruptor de bloqueo (LOCK) de la tarjeta de memoria SD está bloqueado. No puede almacenar imágenes o borrar imágenes en una tarjeta de memoria que se encuentra bloqueada.
No hay archivos.	No hay archivos en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.
No hay imágenes de impresión. Ajustes DPOF.	No hay ajustes DPOF especificando las imágenes y el número de copias de cada impresión. Configure los ajustes DPOF requeridos (página 189).
No hay archivo para registrar.	Está tratando de almacenar un archivo inválido como un ajuste del usuario BESTSHOT, o como una imagen de inicio original.
Tarjeta sin formato	La tarjeta de memoria no está formateada. Formatee la tarjeta de memoria (página 184).
El archivo no puede reproducirse.	El archivo de audio o imagen está alterado, o es un tipo de archivo que no puede visualizarse mediante esta cámara.
Esta función no puede usarse.	Intenta copiar archivos desde la memoria incorporada a una tarjeta de memoria, mientras no hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara (página 183).
La función no está soportada para este archivo.	La función que está intentando realizar no está soportada para el archivo sobre el cual está tratando de ejecutarla.

Especificaciones

Producto .... Cámara digital

Modelo EX-P600

■ Funciones de la cámara

Archivos de imagen Formato

Instantáneas .... JPEG (Exif. Ver. 2.2), estándar DCF (regla de diseño para sistema de archivo de cámara) 1,0, compatible con DPOF.

Películas .... AVI (Película JPEG)

Audio .... WAV

Medio de grabación .... Memoria flash incorporada de 9,2 MB
Tarjeta de memoria SD
Tarjeta MultiMediaCard (MMC)

Tamaño de imagen

Instantáneas .... 2816 x 2112 pixeles
2816 x 1872 (3:2) pixeles
2048 x 1536 pixeles
1600 x 1200 pixeles
1280 x 960 pixeles
640 x 480 pixeles

Películas .... 320 x 240 pixeles

Tamaños de archivos y capacidad de memoria aproximada

• Instantáneas

Tamaño de archivo (pixeles)	Calidad	Tamaño de archivo de imagen aproximado	Memoria flash incorporada de 9,2 MB	Tarjeta de memoria SD* 64MB
2816 x 2112	Fino	3,0MB	2 tomas	19 tomas
	Normal	2,4MB	3 tomas	24 tomas
	Económico	1,6MB	5 tomas	36 tomas
	TIFF	17,0MB	0 tomas	3 tomas
2816 x 1872 (3:2)	Fino	2,7MB	3 tomas	22 tomas
	Normal	2,1MB	4 tomas	28 tomas
	Económico	1,4MB	6 tomas	41 tomas
	TIFF	15,1MB	0 tomas	3 tomas
2048 x 1536	Fino	1,64MB	5 tomas	34 tomas
	Normal	1,23MB	6 tomas	45 tomas
	Económico	630KB	13 tomas	88 tomas
	TIFF	9,0MB	0 tomas	5 tomas
1600 x 1200 (UXGA)	Fino	1,05MB	7 tomas	53 tomas
	Normal	710KB	11 tomas	79 tomas
	Económico	370KB	23 tomas	154 tomas
	TIFF	5,5MB	1 tomas	9 tomas
1280 x 960 (SXGA)	Fino	680KB	12 tomas	82 tomas
	Normal	460KB	18 tomas	126 tomas
	Económico	250KB	33 tomas	221 tomas
	TIFF	3,5MB	2 tomas	14 tomas
640 x 480 (VGA)	Fino	190KB	44 tomas	294 tomas
	Normal	140KB	57 tomas	386 tomas
	Económico	90KB	92 tomas	618 tomas
	TIFF	900KB	8 tomas	55 tomas

• Películas (320 x 240 pixeles)

Tamaño de dato	300 KB/segundo máximo
Tiempo de grabación	Tiempo de película total: 30 segundos máximo (memoria incorporada) 200 segundos máximo (tarjeta de memoria SD de 64 MB)*

* Basado en los productos de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. La capacidad de grabación depende en el fabricante de la tarjeta.

* Para determinar el número de imágenes que pueden almacenarse en una tarjeta de memoria de una capacidad diferente, multiplique las capacidades en la tabla por el valor apropiado.

Borrado .... Un solo archivo, todos los archivos (con protección de imagen)

Pixeles efectivos .... 6,0 millones

Elemento de imagen .... CCD color de 1/1,8 pixeles por pulgada cuadrada (Pixeles totales: 6,37 millones)

Objetivo/Distancia focal ... F2,8 (gran angular) a 4 (telefoto); f=7,1 (gran angular) a 28,4 mm (telefoto) (equivalente aproximadamente de 33 (gran angular) a 132 mm (telefoto) para una película de 35 mm)

Zoom .... Zoom óptico de 4X, zoom digital de 4X (16X en combinación con el zoom óptico).

Enfoque .... Combinación de sensor de diferencia de fase y enfoque automático por contraste (Modo AF (Area AF: puntual, múltiple o libre) modo macro), modo infinito, enfoque manual, bloqueo de enfoque.

Gama de enfoque aproximada (desde la superficie del objetivo)

Normal .... 40cm a ∞

Macro .... Aproximadamente 10 cm a 50 cm en gran angular.
Aproximadamente 40 cm a 50 cm en telefoto.

Control de exposición

Medición de luz .... Múltiples patrones mediante CCD

Exposición .... Exposisión antomatica (AE) programada, exposición automática (AE) con prioridad de apertura, exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación, exposición manual.

Compensación de exposición .... –2 EV a +2 EV (en intervalos de 1/3 EV).

Obturador .... Disparador electrónico CCD, disparador mecánico, modo de instantánea, modo de exposición automática (AE) con prioridad de apertura, modo BESTSHOT: 1/8 a 1/2.000 de segundo.
Modo de exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación, modo de exposición manual: BULB, 60 a 1/2.000 de segundo.
- La velocidad de obturación es diferente para las siguientes escenas BESTSHOT. Escena nocturna: 4 a 1/2000 de segundo. Fuegos artificiales: BULB, 60 a 1/2.000 de segundo.

Apertura F2.8, 3.2, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.6, 6.3, 7.1, 8.0
- Usando el zoom óptico ocasiona que cambie la apertura.
- En el modo de instantáneas es posible un ajuste de apertura de F2.8 a 5.6.

Equilibrio de blanco .... Automático, fijo (7 modos), cambio manual

Disparador automático ..... 10 segundos, 2 segundos, disparador automático triple, controlador remoto, controlador remoto y disparador automático de 2 segundos.

Flash incorporado

Modos del flash .... Automático, activado, desactivado, reducción de ojos rojos.

Gama de flash aproximado .... Gran angular, zoom óptico: 0,2 a 2,9 metros.
Telefoto, zoom óptico: 0,4 a 2,0 metros.
(Sensibilidad ISO: “Automático”).

Funciones de grabación ... Instantánea con audio, Macro, disparador automático, exposición automática (AE) con prioridad de apertura, exposición automática (AE) con prioridad de velocidad de obturación, exposición manual, BESTSHOT, obturación contiuna, horquillado automático, película con audio, grabación de voz.
* La grabación de audio es monofónica.

Tiempo de grabación de audio
Instantánea con audio .... Aproximadamente 30 segundos máximo por imagen.
Grabación de voz .... Aproximadamente 40 minutos con la memoria incorporada.
Post-grabación .... Aproximadamente 30 segundos máximo por imagen.

Pantalla de monitor .... LCD color tipo TFT de 2,0 pulgadas 115,200 pixeles (480 x 240).

Visor .... Pantalla de monitor y visor óptico.

Funciones de indicación de hora normal .... Reloj digital de cuarzo incorporado
Fecha y hora .... Se graban con los datos de la imagen.
Calendario automático .... Hasta el año 2049.
Hora mundial .... Ciudad, fecha, hora de verano, 162 ciudades en 32 zonas horarias.

Terminales de entrada/salida .... Conector de adaptador de CA (DC IN), puerto USB/AV (puerto mini especial, NTSC/PAL), terminal de sincronización de flash externo.

Micrófono .... Monofónico

Altavoz .... Monofónico

■ Fuente de alimentación

Requisitos de alimentación .... Pila de litio ion recargable (NP-40) x 1
Adaptador de CA (AD-C40)

Duración de pila aproximada:

Los valores anteriores indican la cantidad de tiempo bajo las condiciones definidas a continuación, hasta que la alimentación se apague automáticamente debido a una falla de pila. No se garantiza que la pila proporcionará la cantidad de servicio indicada. Las temperaturas bajas reducen la duración de pila.

Operación	Duración de pila aproximada
Número de tomas (CIPA)*1 (Tiempo de operación)	260 tomas (130 minutos)
Número de tomas, grabación continua*2 (Tiempo de operación)	600 tomas (150 minutos)
Reproducción continua*3 (Grabación de instantáneas continua)	300 minutos
Grabación de voz continua*4	260 minutos

Pila soportada: NP-40 (Capacidad normal: 1230 mAh)
Medio de almacenamiento: Tarjeta de memoria SD

*1 Número de tomas (CIPA)
- Norma CIPA
- Temperatura: 23°C
- Pantalla de monitor: Activada
- Operación de zoom entre gran angular completo a telefoto completo a cada 30 segundos, durante el cual se graban dos imágenes, una imagen con flash; se desactiva la alimentación y se vuelve a activar y se graban cada vez 10 imágenes.

*2 Condiciones de grabación continua
- Temperatura: 23°C
- Pantalla de monitor: Activada
- Flash: Desactivado
- Una imagen es grabada aproximadamente a cada 15 segundos.

*3 Condiciones de reproducción continua
- Temperatura: 23°C
- Desplazamiento de imagen a cada 10 segundos

*4 Los tiempos de grabación de voz se basan en una grabación continua.

Consumo de energía .... CC 4,5 V, aproximadamente 5,5 W.

Dimensiones .... 97,5 (An) x 67,5 (Al) x 45,1 (D) mm (excluyendo las partes salientes, 26,1 mm en la parte más delgada).

Peso .... Aproximadamente 225 gramos (excluyendo la pila y accesorios).

Accesorios incluidos .... Pila de litio ion recargable (NP-40), unidad cargadora rápida (BC-30L), controlador remoto de tarjeta, pila de litio (CR2025), cable de alimentación de CA, cable USB, cable AV, correa, CD-ROM, referencia básica.

■ Pila de litio ion recargable (NP-40)

Voltaje nominal .... 3,7 V.

Capacitancia nominal .... 1230 mAh.

Gama de temperatura de operación .... 0°C a 40°C.

Dimensiones .... 38,5 (An) x 38,0 (Al) x 9,3 (Pr) mm.

Peso .... Aproximadamente 34 gramos.

■ Unidad cargadora de pila especial (BC-30L): Tipo entrada

Requisitos de energía .... 100 a 240 V de CA, 0,13 A, 50/60 Hz.

Salida .... 4,2 V de CA, 900 mA.

Temperatura de carga .... 5°C a 35°C.

Tipo de pila cargable .... Pila de litio ion recargable (NP-40).

Tiempo de carga completa .... Aprox. 2 horas.

Dimensiones .... 80 (An) x 55 (Al) x 30 (Pr) mm (excluyendo las partes salientes).

Peso .... Aproximadamente 60 gramos

■ Unidad cargadora de pila especial (BC-30L): Tipo enchufable

Requisitos de energía .... 100 a 240 V de CA, 0,13 A, 50/60 Hz.

Salida .... 4,2 V de CA, 900 mA.

Temperatura de carga .... 5°C a 35°C.

Tipo de pila cargable .... Pila de litio ion recargable (NP-40).

Tiempo de carga completa .... Aprox. 2 horas.

Dimensiones .... 80 (An) x 55 (Al) x 25 (Pr) mm (excluyendo las partes salientes).

Peso .... Aproximadamente 63 gramos

Fuente de alimentación

- Para energizar esta cámara, utilice solamente la pila de litio ión recargable NP-40 especial. El uso de otro tipo de pila no está soportado.
- Esta cámara no tiene una pila separada para el reloj. Los ajustes de fecha y hora de la cámara se borran siempre que se interrumpe el suministro de energía (desde la pila y adaptador de CA). Asegúrese de reconfigurar estos ajustes después que se interrumpe la alimentación (página 51).

Panel LCD

- El panel LCD es un producto de lo más avanzado en tecnología de fabricación de pantallas LCD, que proporciona un grado de pixel efectivo del 99,99%. Esto significa, que el 0,01% de los pixeles totales pueden estar defectuosos (pueden fallar de iluminarse o permanecer iluminados en todo momento).

Objetivo

- Algunas veces puede observar alguna distorsión en ciertos tipos de imágenes, tales como ligera desviación en las líneas que deben ser rectas. Esto se debe a las características del objetivo, y no indica ninguna falla de funcionamiento de la cámara.